



Chcesz wesprzeć nas na platformie Patronite? To proste kliknij 24tp.pl/wspieraj lub zeskanuj ten kod QR

Informator dla turystów str. 20-21

TYGODNIK Podhalański

ROK XXXVII NR 35/1892
 CENA: 6,90 zł (w tym 8% VAT)
 USA \$ 3.00 27 SIERPNIA 2026 r.

Nr indeksu 379417
 ISSN 1231-5818

KARINA School
ANGIELSKI DLA KAŻDEGO
 WIELE POZIOMÓW ZAAWANSOWANIA
 indywidualnie / w grupach
www.karinaschool.pl
 ul. Kościuszki 14 B, Zakopane
 ☎ 698 156 246

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

Macie prawo bezpiecznie i spokojnie protestować, ale nie macie prawa atakować, obrażać ani poniżać górali.

Redakcja Tygodnika Podhalańskiego



Fot.: Bartłomiej Jurecki



Fot.: Jurek Jurecki

Konie, krzyk i ogień

Jurek Jurecki

Za nami pełen dramatyzm i emocji weekend - tak w miniony poniedziałek rozpoczął konferencję prasową starosta tatrzański Andrzej Skupień. Ogłosił, że złożył do Prokuratury Rejonowej w Zakopanem wiadomość o możliwości popełnienia przestępstwa przez Dolnośląską Inspek-

torat Ochrony Zwierząt. Jego zdaniem nie może być zgody na znieważanie funkcjonariuszy publicznych ani - jak mówił - na mowę nienawiści wobec górali. - Dotyczyliśmy spory materiał dowodowy w tej sprawie - prze-

konywał. Starosta odniósł się również do wydarzeń, do których doszło kilkanaście godzin po protestie. W Groniu ktoś w nocy podpalił fforda transita należącego do DIOZ, specjalistyczny samochód do przewożenia zwierząt. Sku-

pień potępił podpalenie, ale jednocześnie zarzucił działaczom, że nie czekając na wyniki śledztwa, wskazali górali jako sprawców, a następnie uruchomili zbiórki na nowy samochód. Jego zdaniem okoliczności tej zbiórki budzą wątpliwości.

Zaczął się jeszcze przed protestem

Że w Palenicy Białczańskiej zapowiada się gorąca sobota, było wiadomo już kilka dni wcześniej. W Starostwie Tatrzańskim spotkali się przedstawiciele

le władz powiatu i działacze DIOZ z Wrocławia. Inspektorat domagał się zamknięcia drogi do Morskiego Oka na czas protestu. Dyskusja szybko przerodziła się w serię wzajemnych oskarżeń. Przedstawiciel DIOZ, zarzucając Skupniowi blo-

kowanie protestu, nie przebiegał w słowach. Padły zarzuty o korupcję, oszustwo i pazość. Cytatów oszczędzimy Czytelnikom. Ta sama retoryka szybko przeniosła się do mediów społecznościowych, gdzie granice dobrego smaku zniknęły niemal zupełnie. Jak się później okazało, był to dopiero początek.

dokończenie str. 13

Obelgi pod adresem górali i spalony bus obrońców zwierząt. Spór o transport konny do Morskiego Oka robi się coraz bardziej niebezpieczny.

ZAKOPANE

W rytmie folkloru

To najważniejsza impreza roku. Autentyczny folklor jest wciąż żywy i przyciąga wielu widzów. str. 8-9

PODHALE

Armata dla inwestora

- Prywatny biznes na mocy Prawa Śniegu będzie mógł nas wywłaszczyć z ziemi, by realizować swoje inwestycje - uważa Grzegorz Russek, rzecznik prasowy Federacji Obrony Podhala. str. 3

ZAKOPANE

Szósty oddział uratowany

Po protestach rodziców władze Zakopanego wycofały się z pomysłu likwidacji jednego z oddziałów w przedszkolu nr 3. str. 7

PORONIN

Bajkowy żłobek

Reksio, Bolek i Lolek, Krecik, Pszczółka Maja i Miś Uszatek spoglądają ze ścian w świetnie wyposażonych salach. str. 5



Renault
care service

AKCESORIA LETNIE RENAULT
 zanim ruszysz w drogę
 SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ



anndora
 GRUPA AUTOREMO

Nowy Targ, ul. Szaflarska 17C
 tel. 18 264 14 80, anndora.pl



Na Krupówkach, przy Oczku Wodnym odbył się pierwszy w historii pokaz mody. Na specjalnie przygotowanym wybiegu prezentowały się modelki w tradycyjnych, a zarazem nowoczesnych strojach. Wydarzenie było organizowane przez Fundację Made in Podhale oraz podhalańską projektantkę mody Anetę Larysę Knap.



Zwyzywana we własnym mieście

Spotkała mnie na Krupówkach sytuacja, po której pozostał mi ogromny niesmak. Nie tylko z powodu zachowania dwóch młodych mężczyzn, ale również z powodu reakcji — a właściwie jej braku — ze strony większości osób, które wszystko widziały i słyszały. Byłam z dziećmi w jednej z zakopiańskich kawiarni przy Krupówkach. Jestem w dziewiątym miesiącu ciąży. Stałam w kolejce i kiedy przyszła moja kolej, zza moich pleców nagle wyszedł młody mężczyzna i po prostu wepchnął się przede mnie.

Zwróciłam mu spokojnie uwagę, że stałam przed nim i teraz jest moja kolej. W odpowiedzi usłyszałam, że jestem „niedorozwinięta” i że „brak mi kultury”. Po chwili dołączył do niego jego towarzysz i obaj zaczęli mnie obrażać. Różnica wieku między nami wynosiła około 20 lat. Nie przeszkadzało im to jednak w publicznym ubliżaniu znacznie starszej od nich kobiecie, w dodatku w zaawansowanej ciąży i stojącej obok własnych dzieci. Padły określenia „upośledzona”, „niedorozwinięta”, „wariatka”. Na koniec usłyszałam jeszcze, że „współczują moim dzieciom, że mają taką wariatkę za matkę”.

Wszystko to działo się przy moich dzieciach i na oczach pełnej ludzi kawiarni. I właśnie to jest chyba najbardziej przykre:

nikt nie reagował. W pewnym momencie, po kolejnych obelgach, puściły mi nerwy i oblałam obu soki pomarańczowym. Wtedy nagle to oni poculi się pokrzywdzeni. Zaczęli grozić mi policją, a jeden z nich złapał mnie za ramię i próbował siłą zatrzymać mnie na miejscu.

Dopiero wtedy z całej kawiarni zareagowała jedna kobieta. Stała w mojej obronie i stanowczo zwróciła młodemu mężczyźnie uwagę, żeby zszedł z tonu i przestał mnie atakować. Chciałabym jej za to z całego serca podziękować. Była jedyną osobą, która uznała, że nie można po prostu stać i patrzeć, kiedy dwóch mężczyzn publicznie poniża kobietę, a następnie jeden z nich zaczyna ją szarpać.

Panowie zażądali później wezwania managera kawiarni i dostępu do nagrania z monitoringu, aby poskarżyć się na to, że zostali obłani soki. Najwyraźniej nie uzyskali tego, czego oczekiwali, ponieważ po chwili opuścili lokal. Nie piszę tego, ponieważ uważam swoją reakcję z soki za właściwy sposób rozwiązywania konfliktów. Emocje wzięły górę i nie powinno do tego dojść. Ale też nie zamierzam udawać, że cała sytuacja zaczęła się właśnie w tym momencie. Zaczęła się od wepchnięcia się w kolejkę, a następnie od długiego, publicznego poniżania i wyzywania mnie przy moich dzieciach.

Najbardziej jednak boli

mnie coś jeszcze: że zostałam obrażona we własnym mieście przez turystów.

My, mieszkańcy Zakopanego, przez znaczną część roku cierpliwie znosimy wszystkie utrudnienia związane z ogromnym ruchem turystycznym — korki, tłok, hałas, problemy z parkowaniem, kolejki, zatłoczone sklepy, restauracje i ulice. Rozumiemy, że Zakopane żyje z turystyki i że goście są ważną częścią tego miasta. Przyjmujemy ich i na co dzień funkcjonujemy w rzeczywistości, którą masowa turystyka ze sobą niesie. Ale jest granica.

Możemy cierpliwie znosić niedogodności wynikające z najazdu turystów. Nie będziemy jednak pozwalać, aby przyjezdni obrażali nas we własnym mieście, na naszej ziemi i na naszej ojcowiznie. Gościnność nie oznacza zgody na brak szacunku. Bycie turystą nie daje nikomu prawa do traktowania mieszkańców z pogardą ani do zachowywania się tak, jakby w cudzym mieście nie obowiązywały podstawowe zasady kultury.

Dla mnie Zakopane to nie jest weekendowa atrakcja ani punkt na mapie. To jest moje miasto, moja ojcowizna, miejsce, w którym żyję i wychowuję swoje dzieci. Tym bardziej trudno zaakceptować sytuację, w której ktoś przyjeżdża tutaj jako gość, a następnie pozwala sobie na poniżanie miesz-

kańca tego miasta tylko dlatego, że ten zwrócił mu uwagę na zwykłe wepchnięcie się w kolejkę. Nie chodzi jednak wyłącznie o podział na mieszkańców i turystów. Chodzi o coś jeszcze bardziej podstawowego — o elementarny szacunek do drugiego człowieka.

Można się z kimś nie zgadzać. Można zwrócić komuś uwagę. Można nawet wejść w konflikt. Ale nazywanie obcej kobiety „upośledzoną”, „niedorozwiniętą” i „wariatką”, obrażanie jej przy małych dzieciach, a następnie chwytywanie jej za ramię, jest przekroczeniem granic, których w normalnym społeczeństwie przekraczać się nie powinno. I pozostaje jeszcze jedno pytanie: co stało się z naszą zwykłą ludzką reakcją na krzywdę drugiego człowieka?

Wokół było mnóstwo osób. Jedni odwracali wzrok, inni udawali, że nie słyszą. Być może część potraktowała całe zdarzenie jak darmowy spektakl. Zareagowała jedna kobieta. Dlatego właśnie jej chcę powiedzieć: dziękuję. Za to, że spośród całej kawiarni jedna osoba uznała, że nie będzie obojętnie patrzeć. A pozostałym zostawiam pytanie: czy naprawdę chcemy żyć w społeczeństwie, w którym na publiczne poniżanie drugiego człowieka reagujemy dopiero wtedy, kiedy sprawa dotyczy nas samych?

Z poważaniem,
Zakopianka



Natusiu, gdy syrena w remizie głośno zagra i wyje, niech w Tobie odwaga i radość żyje! Niech każdy dzień przynosi przygód moc całą, by zmartwień w Twym życiu było bardzo mało. Miej wóz strażacki zawsze gotowy do akcji, i niech nie brakuje Ci w życiu atrakcji! Niech T-Rex z załogi gasi z Tobą pożary, a Stegozaur przynosi uśmiech i czary. Życzymy Ci drabin sięgających aż do nieba, i wszystkiego, czego małemu strażakowi trzeba: czerwonego kasku, sygnałów na niebie i tego, by wielki Diplodok przytulił się dziś do Ciebie! Rozwijaj swe pasje, odkrywaj dawny świat, bądź dzielny i radosny i żyj nam sto lat!



W krainie czarów, za siedmioma górami, gdzie jednorożce biegają z gwiazdami, mieszka mała księżniczka - wspaniała i miła, która dzisiaj święto swoje ogłosiła. Naszej Laurce składamy dziaśoaj życzenia: niech w Twoim życiu wszystko w bajkę się zmienia. Złota korona, róg różowy i tęcza na niebie, dziś cały ten magiczny świat jest tylko dla Ciebie. Mknij na jednorożcu po marzenia swoje i niech magiczna gwiazdka spełnia plany Twoje. Życzymy Ci zdrowia, uśmiechu i serca pełnego miłości, każdego dnia mnóstwa beztrudnej radości. Sukni wyszywanej z puszystych obłoków i cudnych przygód na każdym z Twych kroków.



Kacperku, W twoje 11 urodziny życzenia Ci składamy: dużo bramek dla drużyny, puchary niech zdobią Twoje ściany. Szybkości na skrzydle, precyzji w nodze, żebyś nigdy nie stanął na złej drodze. Niech kibice głośno skandują Twoje imię, a dobra forma nigdy nie minie! Niech Twoje życie będzie jak piękny mecz: pełne pasji, walki i czystej gry. Omijaj życiowe spalone, i śmiało sięgaj po swoje sny! Wszystkiego najlepszego i spełnienia wszystkich marzeń – nie tylko tych na murawie!

Cytat tygodnia

Burmistrz Zakopanego Łukasz Filipowicz o swojej jeździe na skuterze i korkach: *- Cieszę się, że moja jazda na skuterze spotkała się z takim zainteresowaniem. Moi poprzednicy jeździli limuzynami z kierowcą, natomiast ja korzystam ze swojego prywatnego skutera. Wszystkim polecam, jeżeli mają taką możliwość. Jazda jednośladem jest bardzo korzystna w okresie wysokiego sezonu. Jeszcze w lipcu wszyscy bankrutowali, bo było pusto, dzisiaj wszyscy są przerażeni, że są korki. To taka specyfika miasta turystycznego.*

Liczba tygodnia

57.

raz odbywa się
w Zakopanem
Międzynarodowy Festiwal
Folkloru Ziem Górskich.
Relacja z Festiwalu
- str. 10-11

Armata dla inwestora

- Prywatny biznes na mocy wprowadzanego po cichu Prawa Śniegu będzie mógł nas faktycznie wywłaszczyć z ziemi, by realizować swoje inwestycje na cudzym terenie - podkreśla Grzegorz Russek, rzecznik prasowy Federacji Obrony Podhala w rozmowie z Rafałem Gratkowskim.

- O potrzebie rozwoju narciarstwa w Polsce mówi się od dawna, w Zakopanem straciliśmy trasę na Gubałówce, Nosalu, Kotelnicy, nie ma narciarzy na Butorowym Wierchu w Kościelisku. Nowe Prawo Śniegu ma to zmienić. Czego boją się właściciele ziemi na Podhalu i nie tylko?

- Mówimy głośno „Nie dla wywłaszczeń”. To jest stanowisko Stowarzyszenia Federacja Obrony Podhala. Druk 784 złożony w Senacie przez grupę lobbującą stacji narciarskich, daje przedsiębiorcom do rąk nie narzędzie, a armatę. Chcą mieć łatwy dostęp do ziemi, na której będą mogli zorganizować każdą działalność rekreacyjną i sportową.

- Czym jest ten druk 784?

- Druk 784 jest projektem ustawy i zakłada wprowadzenie nowych zasad dotyczących budowy, utrzymywania i eksploatacji tras oraz stacji narciarskich na gruntach należących do prywatnych właścicieli. Budowa i funkcjonowanie infrastruktury narciarskiej miałyby zostać uznane za cel publiczny. W praktyce oznacza to możliwość zastosowania szczególnych procedur wobec nieruchomości, na których planowana jest taka – prywatna i komercyjna – inwestycja.

Ideą ustawy jest de facto danie możliwości wywłaszczenia właściciela na rzecz przedsiębiorcy prywatnego, który chce prowadzić swój biznes. Federacja Obrony Podhala mówi „nie dla wywłaszczeń”. Mówią to narciarze, także olimpijczycy, mówią to przedsiębiorcy, bo to też są członkowie FOP, mówią to mieszkańcy i właściciele ziemi szeroko rozumianego Podhala.

Jesteśmy przeciwko. Druga rzecz, której nam bardzo brakuje, to brak konsultacji społecznych organizowanych przez gremia samorządowe. Wiemy, że inicjatorzy ustawy konsultują i komunikują się z wójtami, burmistrzami. Z członkami rad gmin i miast.



Grzegorz Russek mówi o przepychaniu zapisów Prawa Śniegu poza plecami obywateli

- Czyli zarzucacie, że to jest robione po cichu, za plecami ludzi?

- Tak. To okoliczność obiektywna, weryfikowalna. Działania prowadzone są bez informacji publicznej, ogólnie dostępnej, a Szanowni Państwo, mamy w chwili obecnej procedowane plany ogólne, np. w Gminie Kościelisko. Ponadto w wielu gminach mamy procedowane szczegółowe miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego. Druk 784 będzie miał bezpośredni wpływ na to, co stanie się z naszymi działkami w przyszłości. Brak dostępu do informacji, zakulisowe działania lobbystyczne są absolutnym skandalem w państwie prawa, w państwie demokratycznym, gdzie wszystkie procedury powinny być transparentne i dostępne dla ogółu obywateli.

- Podczas czerwcowej sesji Rady Miasta Zakopane wystąpił Andrzej Bielawa, ze stacji Małe Ciche i uspokajał, że żadnych wywłaszczeń nie będzie. Inwestor musi uzyskać zgodę właścicieli co najmniej 75 procent powierzchni terenów na planowaną inwestycję. Konieczna ma być też zgoda rady gminy.

- To jawna manipulacja. Celem tej ustawy jest stworzenie szybkiego mechanizmu: jeżeli właściciel terenu nie zgodzi się na zaproponowaną stawkę, to po przejściu kilku procedur, któ-

re biznesmen łatwo pokona, na przedsiębiorcę czeka nagroda – przeciwko obywatelowi. Przedsiębiorca dostanie zezwolenie, by działać na prywatnym gruncie w formie faktycznego wywłaszczenia na 30 lat.

- Federacja jest kojarzona bardzo często z działalnością antynarciarską. Państwo Byrcynowie skutecznie zablokowali najstarszą trasę narciarską na Gubałówce.

- Po pierwsze, członkowie FOP to przede wszystkim narciarze i przedsiębiorcy. Federacja nie jest przeciwko narciarstwu ani rozwojowi narciarstwa na Podhalu czy gdziekolwiek indziej. Jesteśmy przeciwko wywłaszczeniom. Po drugie, co się tyczy Gubałówki: działania sprzed ponad 20 lat prowadzone przez PKL na rzecz tamtejszej trasy narciarskiej były działaniami pozorowanymi. Nie miały na celu doprowadzenia do zgody i do racjonalnego ustalenia zasad, jak ma być prowadzona działalność gospodarcza i narciarska na Gubałówce. Brak woli ze strony PKL-u, bądź zła wola ze strony PKL-u, uważamy jest przyczyną braku działalności narciarskiej na Gubałówce, a nie zła wola jednego górala. Żądamy od naszych władarzy zwołania konsultacji społecznych, żeby każdemu mieszkańcowi przedstawić, jakie ryzyka i jakie plusy z tego projektu mogą płynąć dla naszego regionu i dla naszej ziemi.

Fot.: Rafał Gratkowski

- Jest nowy prezes Polskich Kolei Linowych. Czy to rodzi szansę na porozumienie i przywrócenie trasy narciarskiej na Gubałówce?

- Jako chrześcijanie mamy olbrzymie pokłady nadziei. Póki nie znamy nowego prezesa, mamy także nadzieję w związku z jego osobą. Kolejną propozycję do wspólnych skierowaliśmy w lipcu br., publicznie. Mija czwarty tydzień, nasze zaproszenie do rozmów pozostaje bez odpowiedzi.

- Dlaczego dla właścicieli ziemi data 5 września jest bardzo ważna?

- Na początku września kończą się wewnętrzne konsultacje w Senacie, gdzie procedowany jest projekt ustawy. Do 5 września można zgłaszać swoje stanowiska i opinie. FOP wspiera szeroko zakrojoną akcję zbierania podpisów przeciwko projektowi druku 784, który czyni faktyczne wywłaszczenia mechanizmem dla biznesu prowadzenia działalności sportowej.

- Mówimy działalność sportowa, czyli nie tylko trasy narciarskie?

- Choć druk 784 zainicjowały stacje narciarskie, to ustawodawca posługuje się terminem „aktywność sportowo-rekreacyjna”. To rodzi bardzo szerokie zagrożenia dla prywatnych własności, na których rzutki biznesmen wymyśli sobie działalność sportową. To może być wieża do skoków na bungee, spacer w koronach drzew czy trasy dla quadów, wypożyczalnie, myjnie dla pojazdów terenowych. Nawet jeśli się nie zgodzimy, to możemy zostać faktycznie wywłaszczeni z naszej ziemi. Bo przedsiębiorca będzie umiał przekonać władze gminy, radnych, pięknymi hasłami jak wpływy do budżetu, miejsca pracy czy rozwój turystyki sportowo - rekreacyjnej. Dlatego zachęcamy by podpisywać protest przeciwko drukowi 784.

- Gdzie można takie podpisy złożyć?

- Na stronie internetowej Federacji Obrony Podhala.

- Dziękuję za rozmowę



Fot.: KPP Nowy Targ

Broń, narkotyki i groźny wypadek

Pijany 21-latek spowodował groźny wypadek. Miał w aucie broń i narkotyki.

W nocy z 23 na 24 sierpnia policjanci z Krościenka nad Dunajcem odebrali zgłoszenie o wypadku, do którego doszło w Tylmanowej. Jak się okazało na miejscu, kierowca audi stracił panowanie nad swoim wozem. Samochód wypadł z drogi, uderzył w mur i latarnię, i wylądował w rowie. Impet uderzenia był tak duży, że karoseria dosłownie się złamała. 21-letni kierowca uszedł z życiem, był przytomny, gdy na miejsce dotarły służby ratunkowe. Został jednak poważnie ranny.

- W toku prowadzonych czynności funkcjonariusze ustalili, że 21-letni mężczyzna nie posiadał uprawnień do kierowania pojazdami. Badanie stanu trzeźwości wykazało w jego organizmie ponad 1,5 promila alkoholu. W wyniku zdarzenia mężczyzna doznał urazu głowy i został przewieziony do szpitala. W trakcie wykonywania z nim czynności w szpitalu 21-latek zachowywał się agresywnie wobec interweniujących funkcjonariuszy oraz znieważał ich. Podczas oględzin pojazdu policjanci ujawnili w Audi broń gazową, rewolwer oraz racę sygnalizacyjną - relacjonuje podkom. Jarosław Stelmach z nowotarskiej policji.

Tuż po wypadku na miejsce zdarzenia dotarł także 23-letni kolega poszkodowanego kierowcy. Policjanci zwrócili uwagę na jego nerwowe zachowanie. - Podejrzenia funkcjonariuszy

okazały się uzasadnione, gdyż w trakcie czynności funkcjonariusze ujawnili przy 23-latkowi woreczek strunowy z marihuaną. Mężczyzna w pojeździe posiadał amunicję, na którą nie miał wymaganego zezwolenia. Dodatkowo, w związku z uzasadnionym podejrzeniem kierowania przez niego pojazdem pod wpływem środków odurzających, od 23-latka pobrano krew do dalszych badań laboratoryjnych - dodaje.

To jednak nie był koniec „atrakcji” tej sierpniowej nocy. Policjanci postanowili przeszkukać miejsce zamieszkania 23-latka. Wewnątrz mundurowi znaleźli trzy wykonane amatorsko ładunki wybuchowe z owalnych kartonowych rur, wyposażone w lont. Na miejsce zostali wezwani pirotechnicy z Samodzielnego Pododdziału Kontrterrorystycznego Policji w Krakowie oraz biegły z zakresu substancji wybuchowych z Laboratorium Kryminalistycznego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

- Przy ich udziale przeprowadzono niezbędne czynności procesowe związane z zabezpieczeniem ujawnionych materiałów oraz ich kontrolowaną detonacją - podsumowuje rzecznik policji. - Obaj mężczyźni zostali zatrzymani. Zabezpieczone przedmioty, substancje oraz amunicja będą przedmiotem dalszych badań i czynności procesowych - dodaje.

mk

41 litrów krwi

Krew na Krupówkach przez całe wakacje oddawali nie tylko turyści.

Ponad 100 osób zarejestrowało się w tegorocznej Wakacyjnej Akcji Pobierania Krwi na Krupówkach. Ostatnia w tym roku akcja odbyła się w minioną środę. Do krwiobusa zgłosiło się 25 osób. Oddały łącznie 10 litrów krwi. Tym samym na Krupówkach podczas wakacyjnej akcji zebrano 41 litrów krwi.

W lipcu i sierpniu na Kru-

pówkach zorganizowano pięć wyjazdowych akcji. Łącznie zarejestrowały się 104 osoby. Jak podkreśla Maria Lambrecht, kierownik Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie Oddział Terenowy w Zakopanem, około 70 procent z nich stanowili turyści.

- Cieszę się z dużej frekwencji turystów, którzy mogli oddać krew bez czekania w kolejce. Wierzę, że jeszcze do nas wrócą - podsumowuje doktor Maria Lambrecht. Przypomina, że tegoroczna edycja była już 24. wyjazdową akcją pobierania

krwi organizowaną na Krupówkach. Za rok odbędzie się jubileuszowa, 25. odsłona wydarzenia. Wydarzenia tym bardziej ważnego, że podczas wakacji najcenniejszego daru jakim jest krew bardzo brakuje. Potrzebują go nie tylko szpitale w nagłych wypadkach, ale również w leczeniu onkologicznym. A wielu honorowych dawców krwi jest nieobecnych, odpoczywając na urloпах.

Doktor Lambrecht dziękuje wszystkim krwiodawcom, którzy odpowiedzieli na apel o oddawanie krwi, a także osobom

i instytucjom zaangażowanym w organizację akcji. Słowa uznania skierowała m.in. do władz Zakopanego, które udostępniły miejsce dla krwiobusa i objęły wydarzenie honorowym patronatem, a także do zespołu terenowego oddziału w Zakopanem, wspieranego przez pracowników z Nowego Targu i Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie.

- Daliśmy radę. 41 litrów krwi to bardzo dobry wynik - podkreśla Maria Lambrecht.

Organizatorzy zapowiadają, że za rok krwiobus ponownie pojawi się na Krupówkach.

rav

KONDOLENCJE

Siostrze Joannie Jazdzewskiej
składamy wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

TATY

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne
oraz Pracownicy
Zespołu Szkół Hotelarstwo Turystycznych
w Zakopanem



Indywidualna Nagroda Starosty Tatrzańskiego dla Danuty Madei

15 sierpnia 2026 roku podczas XXII Festynu Czarnogórskiego indywidualną Nagrodą Starosty Tatrzańskiego za zasługi w dziedzinie krzewienia kultury regionalnej uhonorowana została Danuta Madeja z gminy Bukowina Tatrzańska.

To prestiżowe wyróżnienie wraz z kwotą 5 tysięcy złotych brutto w tym roku trafiło do rąk wybitnej działaczki, która stanowi dumę naszego regionu. Nagroda ta jest wyrazem uznania dla jej wieloletniej działalności na rzecz zachowania oraz pielęgnowania tradycji spiskich, a wniosek o jej przyznanie

nie został złożony przez Zarząd Główny Związku Polskiego Spisza. Danuta Madeja to postać o nieocenionych zasługach dla tożsamości Polskiego Spisza. Przez lata, pełniąc funkcję dyrektora dawnej Szkoły Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Rzepiskach, łączyła misję wybitnego pedagoga z głęboką pasją do kultury regionalnej, ucząc młodzież szacunku do ojcowizny, pielęgnowa-

wania tradycyjnego stroju oraz spiskiej gwary. Z jej inicjatywy powstał rzepiski zespół regionalny „Trzy Potoki”, którego głównym zadaniem jest dbanie o utrwalanie i przekazywanie muzycznych oraz tanecznych tradycji Rzepisk. Laureatka od lat pisze scenariusze i reżyseruje liczne sztuki teatralne, widowiska obrzędowe i kabarety, angażując w twórczość artystyczną całe pokolenia miesz-



kańców – od przedszkolaków po seniorów. Ponadto organizowała coroczne uroczyste obchody Dni Papieskich w gminie Bukowina Tatrzańska, konsolidujące lokalną społeczność Spisza i Podhala.

Za najważniejsze osiągnięcie laureatki w ostatnich latach uważa się wydaną w 2024 roku monumentalną monografię pt. „Z dziejów spiskiej wsi Rzepiska”. Dokumentuje ona historię tej przygranicznej tatrzańskiej wsi, opierając się na pracy archiwalnej oraz utrwalonych relacjach ustnych.

Nagroda Starosty Tatrzańskiego dla zespołu „Mały Zbójniczek”

Wyjątkowa nagroda za szczególne osiągnięcia dla kultury regionalnej dla dziecięcego zespołu „Mały Zbójniczek” z Żębu została wręczona 9 sierpnia przez Starostę Tatrzańskiego Andrzeja Skupnia podczas XVIII Małopolskich Międzynarodowych Zawodów Sikawek Konnych na Bartolskim Wierchu.

To zaszczytne wyróżnienie wraz z kwotą 12 tysięcy złotych przyznawane jest raz w roku za wybitne osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury regionalnej. W tym roku trafiło ono w ręce młodych artystów, którzy są dumą i kulturalną wizytówką naszego regionu. Ta nagroda to także uhonorowanie 62 lat działalności i pięknego dorobku artystycznego grupy, która od pokoleń przekazuje i pielęgnuje tradycje Skalnego Podhala.

Wniosek o przyznanie nagrody Starosty Tatrzańskiego w kategorii zespołowej został wspólnie złożony przez Oddział Związku Podhalań w Żębie, Stowarzyszenie na Rzecz Promocji i Rozwoju Wsi Żąb i Okolicy oraz przedstawicieli Rady Rodziców działającej przy zespole.

Zespół Regionalny „Mały Zbójniczek” został założony w Żębie w 1964 roku przez miejscową nauczycielkę Marię Stoch Wilgocką. Od samego początku swojej

działalności przy szkole w Żębie, a później pod patronatem lokalnego Oddziału Związku Podhalań, zespół zaszczepia w sercach dzieci i młodzieży miłość do tradycyjnego śpiewu, tańca, gry na instrumentach oraz podhalańskiej gwary. Obecnie zespół liczy około 80 młodych dziewcząt i chłopców. Od 2005 roku ich talent i pasja rozwijają się pod czujnym okiem kierowników Małgorzaty i Tomasza Słodczyków. Wcześniej w latach 1989-2005 kierownikiem zespołu był Andrzej Lasak „Oborny”.

W swoim dorobku zespół posiada liczne nagrody i wyróżnienia, w tym prestiżowe Złote i Srebrne Kierpce zdobywane na Tatrzańskim Festiwalu Zespołów Góralskich w Zakopanem. Zespół regularnie koncertuje w kraju i za granicą, odwiedzając m.in. Słowację, Czechy, Macedonię, Niemcy, Norwegię i Bułgarię. W maju 2025 roku młodzieżowa kapela zespołu odbyła podróż do USA, zdobywając I miejsce w konkursie muzycznym „Wakowe granie” w Chicago. Zespół może poszczycić się tak-



że nagraniem płyty CD „My som dzieci z wyryscka” (2024) oraz wspólnym występem z zespołem

Zakopower podczas Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem.

Sukces Programu Naprawczego w Wydziale Budownictwa

Podczas XXIV Sesji Rady Powiatu Tatrzańskiego podsumowany został dwuletni Program Naprawczy Wydziału Budownictwa. Raport przedstawiony przez Starostę Andrzeja Skupnia wykazał osiągnięte efekty, czyli likwidację ponad 90% zaległości, znaczne skrócenie czasu wydawania decyzji o pozwoleniu na budowę oraz zwiększenie dynamiki pracy Wydziału.

W Sesji wzięli udział Wicewojewoda Małopolski Ryszard Śmiełek oraz Dyrektor Wydziału Infrastruktury Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego Edyta Lisak, którzy także mieli swój znaczący udział w zmianach dotyczących jakości i terminowości procedowania spraw przez Wydział Budownictwa.

Zaprezentowany raport nawiązuje do kryzysowej sytuacji w Wydziale Budownictwa, której kulminacją był protest architektów w marcu 2024 r., a także skupia się na kadrowych i merytorycznych działaniach podjętych przez Starostę Andrzeja Skupnia bezpośrednio po rozpoczęciu kadencji w czerwcu 2024 r. Ich efekt to konkretne liczbowe wskaźniki obrazujące skalę zmian.

Program naprawczy, realizowany od 1 czerwca 2024 r. do 15 lipca 2026 r., nie tylko usprawnił pracę urzędników, ale przyniósł również wymierne korzyści dla mieszkańców i inwestorów. Najważniejsze osiągnięcia to:

- **Likwidacja ponad 90% zaległości:** Z 606 spraw oczekujących na rozpatrzenie w dniu 1 czerwca 2024 r. (z których najstarsze sięgały 2018 roku), udało się zakończyć aż 551 postępowań.
- **Wzrost liczby wydawa-**

nych decyzji: W okresie trwania programu wydano 1468 decyzji o pozwoleniu na budowę, co stanowi znaczny wzrost w porównaniu do poprzedniego okresu (1034 decyzji).

- **Skrócenie czasu postępowania:** Średni czas wydania decyzji spadł z 96 do 55 dni, co oznacza przyspieszenie pracy o blisko 40%.
- **Zwiększenie ogólnej wydajności:** Wydział zakończył łącznie 2472 spraw (w tym pozwolenia, zgłoszenia i uzgodnienia), podczas gdy w analogicznym wcześniejszym okresie było to 1619 spraw.

Sukces został osiągnięty przy jednoczesnej redukcji zatrudnienia. Obecnie wydział liczy 17 pracowników, czyli o 3 osoby mniej niż w maju 2024 roku. Mimo mniejszego składu nie tylko utrzymał on płynność, ale znacząco zwiększył tempo pracy. Stało się to możliwe także dzięki intensywnym szkoleniom podnoszącym kwalifikacje urzędników oraz wzmocnionemu wsparciu prawnemu.

Zamknięcie programu naprawczego nie oznacza końca zmian. Wypracowane procedury mają stać się stałym elementem pracy wydziału, a regularne podnoszenie kompetencji pracowników poprzez szkolenia z zakresu prawa budowlanego będzie kontynuowane.



Wojewoda nie potwierdził zarzutów dotyczących lodowiska na Równi Krupowej

W związku z kontrowersjami, jakie pojawiły się ostatniej zimy odnośnie lokalizacji plenerowego lodowiska na Równi Krupowej, Starosta zwrócił się do Wojewody Małopolskiego z wnioskiem o dokonanie oceny prawidłowości działania Starostwa w tej sprawie.

Wojewoda Małopolski odniósł się do zgłoszenia budowy tymczasowego lodowiska, tymczasowych trzech wiat oraz tymczasowych 10 miejsc postojowych na Równi Krupowej w Zakopanem. Z jego stanowiska wy-

niika, że inwestor uzyskał skuteczne uprawnienie do realizacji zgłoszonych robót.

Co istotne, Wojewoda jednoznacznie wskazał, że do robót wykonanych na podstawie skutecznego zgłoszenia, wobec którego organ nie wniósł sprzeciwu, nie można podnosić zarzutu o samo-

woli budowlanej, wyłącznie na tej podstawie, że ktoś artykułuje wątpliwości co do zasadności przyjęcia zgłoszenia.

W piśmie zwrócono ponadto uwagę, że teren Równi Krupowej oznaczony w miejscowym planie jako teren zieleni parkowej, nie został pozbawiony możliwości locali-

zowania obiektów i urządzeń służących m.in. sportowi, rekreacji oraz organizacji wydarzeń rozrywkowo-widowiskowych i tego typu obiekty tymczasowe funkcjonowały w tym miejscu również w poprzednich latach.

Stanowisko Wojewody potwierdza zatem, że nie ma podstaw do twierdzenia, iż przy przyjęciu zgłoszenia lodowiska doszło do jakichś nieprawidłowości proceduralnych.

Bajkowy żłobek i przedszkole

Reksio, Bolek i Lolek, Krecik, Pszczółka Maja, Smerfy, Król Lew, Kubuś Puchatek i Miś Uszatek spoglądają ze ścian w świetnie wyposażonych salach.



Z tak wyposażonego przedszkola chyba nikt nie będzie chciał prędko wracać do domu

A jest jeszcze Smok Wawelski i jego kucharz Bartoloni Bartłomiej herbu Zielona Pietruszka. Do tego sala teatralno-koncertowa, sala kinowa, wielki mały gaj, piętrowe zjeżdżalnie rurowe. Plus nowoczesna kuchnia. A na dachu obserwatorium astronomiczne, zegar słoneczny oraz szklarnia. Tu dzieci będą się uczyć uprawy warzyw i roślin ozdobnych. Takiego żłobka i przedszkola jakiego wyrosły w Poroninie, nie ma chyba w całym kraju. - Wyoko postawiła pani poprzeczkę - zwrócił się do Anity Żegleń jeden ze zwiedzających.

W miniony czwartek w gościnnych progach obu placówek przy ulicy Za Torem witała wójt Gminy Poronin wraz z ekipą pracowników. Okazją do spotkania był dzień otwarty w nowym żłobku i przedszkolu. Z atrakcji i edukacji od września korzystać będzie 124 przedszkolaków, a w żłobku 40 maluchów. - Docelowo to będzie 48 dzieci, a zarezerwowanych już jest 27 miejsc - informuje Anita Żegleń, wójt Gminy Poronin. Koszt budowy dwóch sąsiadujących ze sobą obiektów wyniósł ok. 14 milionów złotych, z czego gmina pozyskała 11 milionów złotych dotacji.

Anita Żegleń architektka wysłała do Pacanowa, by w tamtejszym Muzeum Koziółka Matółka zapoznał się z zastosowanymi rozwiązaniami. I efektywnie przeniósł je na podhalański grunt. - Poza tym, podstawą do rozpoznania dziecięcych potrzeb jest dla mnie zawsze „Akademia Pana Kleksa” - podkreśla wójt Poronina. Trzeba przyznać, że operacja udała się znakomicie. Co pokazały dzisiejsze reakcje dzieci, które wraz z rodzicami skorzystały z dnia otwartego. - Ale nie możesz tu dziś jeszcze zostać - usłyszeliśmy odpowiedź jednej z mam, bo dzieci nie chciały wracać do domu. Nic dziwnego. Zobaczcie Państwo sami.

Weronika Antoszek, dyrektorka żłobka i Bogumiła Tyrała, dyrektorka przedszkola opowiadały o planach zajęć dodatkowych dla maluchów.

- W naszym żłobku od października ruszy szereg zajęć dodatkowych, będą to zajęcia m.in. sensoplastyki, zajęcia góralskie łączące elementy kultury naszego regionu, zajęcia z arteterapii, język angielski oraz zajęcia logopedyczne połączone z logorytmiką - wyliczała jednym tchem dyrektorka Antoszek.

Bogumiła Tyrała omówiła w wielkim skrócie dwuletni projekt dla przedszkolaków.

W ramach projektu przedszkole realizować będzie trzy godziny tygodniowo zajęcia logopedyczne, jedna godzina tygodniowo integracja sensoryczna, jed-

na godzina tygodniowo kółko teatralne w ramach przeciwdziałania dyskryminacji, dwie godziny tygodniowo języka angielskiego i po jednej godzinie tygodniowo robotyka, mali inżynierowie, gimnastyka główek, rozwijanie logicznego myślenia, rozwijanie kompetencji emocjonalno-społecznych, zajęcia terapeutyczne o charakterze profilaktyczno-wyrównawczym. - Do tego zajęcia plastyczno-literackie pod tytułem Bajki o szacunku, Laboratorium Malucha w ramach zajęć przyrodniczo-eksperymentalnych tu właśnie na tym terenie na dachu i Akademii Małych Artystów. To zajęcia plastyczno-muzyczne i to właśnie będzie po jednej godzinie tygodniowo przez dwa lata - podkreśliła Bogumiła Tyrała.

Obydwa budynki wyposażone są w windy i są w pełni dostępne dla osób z niepełnosprawnościami.

Tekst i fot.:
Rafał Gratkowski



Bajeczna ekipa pracowników czeka na gości w żłobku i przedszkolu w Poroninie.

Przedszkole i żłobek w cyfrach

PRZEDSZKOLE

- Powierzchnia użytkowa – 1268 m², kubatura – 7532 m³, Liczba kondygnacji – 3+1
- Kondygnacja -1 – kuchnia wraz z zapleczem, jadalnia, szatnia, sala integracji sensorycznej, pomieszczenia gospodarcze.
- Kondygnacja 0 – 5 sal edukacyjnych, hall z kinem i zjeżdżalnią.
- Kondygnacja +1 – wewnętrzny plac zabaw, sala teatralno-sportowa, pomieszczenia administracyjne, gabinety specjalistyczne.
- Kondygnacja +2 – zewnętrzny taras edukacyjny wraz ze szklarnią, teleskopami, stacją pogody i zegarem słonecznym.
- Ogrzewanie gazowe – 2 kotły o mocy 60 i 40 kW. Instalacja PV (fotowoltaiczna).

ŻŁOBEK

- Powierzchnia użytkowa – 583 m², kubatura – 2748 m³, Liczba kondygnacji – 2
- Kondygnacja 0 – 3 sale edukacyjne, szatnia, jadalnia, kuchnia.
- Kondygnacja +1 – 2 sale do spania, taras do wypoczynku na świeżym powietrzu, pomieszczenia administracyjne, gabinet pielęgniarstwa.
- Ogrzewanie gazowe – 2 kotły o mocy 28 kW każdy.

podopieczni, ich rodziny, darczyńcy, partnerzy i przedstawiciele różnych instytucji.

- Każdy komentarz pod naszymi postami wpływa również na sposób postrzegania naszego stowarzyszenia - zaznacza Agnieszka Basiorka.

PSONI Koło w Zakopanem apeluje do komentujących o opamiętanie emocji i zastanowienie się nad słowami przed opublikowaniem kolejnego wpisu. - Możemy mieć różne poglądy, możemy się nie zgadzać i możemy krytykować. Róbnym jednak z szacunkiem, kulturą i świadomością miejsca, w którym zabieramy głos - prosi Agnieszka Basiorka.

rav



Samochody przy Szkole Podstawowej nr 3 parkują na trawnikach.

Parking zamiast zieleni

Parking przy Szkole Podstawowej nr 3 w Zakopanem wzbudza kontrowersje. Mieszkańcy skarżą się na auta zajmujące trawniki, a szkoła przekonuje, że na udostępnieniu terenu ma zarobić.

Sprawę zgłosili mieszkańcy i rodzice, którzy zwracają uwagę na sposób wykorzystywania terenu wokół Szkoły Podstawowej nr 3 przy ul. Karłowicza. Jak opisują, samochody mają być parkowane nie tylko na wyznaczonym terenie, ale również na trawnikach i w rejonie przejść chodnikowych. - Samochody są parkowane na trawnikach, w przejściach chodnika. Wszędzie, gdzie tylko można - alarmują mieszkańcy. Jak dodają, problem jest widoczny szczególnie w weekendy i podczas słonecznej pogody w tygodniu.

Zdaniem zgłaszających problem jest tym bardziej istotny, że w czasie wakacji teren szkoły mógłby służyć dzieciom i mieszkańcom jako bezpieczne miejsce do aktywnego spędzania czasu. Mieszkańcy zwracają również uwagę na możliwe wycieki oleju i innych płynów eksploatacyjnych, które mogą trafiać na teren zielony. W zgłoszeniu pojawiły się także pytania dotyczące zasad udostępnienia terenu pod parking oraz tego, na jakich warunkach został on przekazany zewnętrznej firmie.

Do sprawy odniosła się dyrektorka SP3 Marlena Kałużniak. Wyjaśniła, że teren, na którym funkcjonuje parking, jest wła-

nością Gminy Miasto Zakopane i został udostępniony zewnętrznej firmie na podstawie umowy dzierżawy zawartej na okres wakacyjny. Jak podkreśla dyrektorka, celem udostępnienia terenu jest uzyskanie przez szkołę dodatkowych dochodów. Pod uwagę miała być również brana lokalizacja placówki i duże zapotrzebowanie na miejsca parkingowe w tej części Zakopanego w sezonie turystycznym.

Dyrektor zaznacza jednocześnie, że uruchomienie parkingu nie oznacza zgody na niewłaściwe korzystanie z terenu. - Uwagi dotyczące parkowania na trawnikach, niszczenia zieleni czy infrastruktury sportowej traktujemy poważnie i natychmiastowo na nie reagujemy - zapewnia Marlena Kałużniak. Według dyrektorki przed udostępnieniem terenu analizowano jego wpływ na otoczenie, w tym na boisko, tereny zielone oraz bezpieczeństwo dzieci i innych użytkowników. Priorytetem miało być zachowanie bezpiecznego dostępu do szkolnej infrastruktury.

Szkoła wskazuje również, że zgodnie z warunkami umowy dzierżawca ponosi odpowiedzialność za ewentualne szkody powstałe w związku z korzystaniem z terenu.

pp

KONDOLENCJE

Jad sieciowy

PSONI Zakopane apeluje by nie zalewać profilu społecznościowego hejtem.

Po głośnych protestach przeciwko transportowi konnemu w Morskim Oku przez internet przelewa się fala hejtu. Nie tylko pod adresem policji i samorządowców z Podhala. Jad nienawiści leje się też na organizacje społeczne działające na naszym terenie. Takiej jak PSONI Zakopane.

Dlatego też Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Inteligencją Koło w Zakopanem zwróciło się z apelem do osób komen-

tujących jego wpisy w mediach społecznościowych. Powodem są pełne emocji, obraźliwe, wulgarnie i pogardliwe komentarze, które w ostatnich dniach pojawiły się pod postami stowarzyszenia.

W związku z falą hejtu przewodnicząca zarządu PSONI Koło w Zakopanem Agnieszka Basiorka przypomina, że oficjalny profil stowarzyszenia nie powinien być miejscem dla obraźliwych wypowiedzi i niepotrzebnych emocji.

- Rozumiem, że ostatnie wydarzenia związane z Morskim

Okiem wywołują wiele emocji i każdy ma prawo do własnego zdania. Jednak oficjalny profil PSONI Zakopane nie jest miejscem na obraźliwe, pogardliwe czy pełne niepotrzebnych emocji komentarze dotyczące osób lub wydarzeń - podkreśla przewodnicząca w swoim apelu.

Zwraca uwagę, że działalność stowarzyszenia skupia się na pomocy osobom z niepełnosprawnością intelektualną. Wpisy publikowane na profilu czytają nie tylko osoby zaangażowane w bieżącą dyskusję, ale również

Z ogromnym żalem
przyjęliśmy wiadomość o śmierci
ŚP. ANDRZEJA GUTA
„MOSTOWEGO”
Wójta Gminy Poronin w latach 1995-2002

Rodzinie i Bliskim
wyrazy głębokiego współczucia
składają

Starosta Tatrzański, Wicestarosta,
Zarząd Powiatu Tatrzańskiego,
Rada Powiatu Tatrzańskiego
oraz
pracownicy Starostwa Powiatowego
w Zakopanem



Rozbudowa oczyszczalni ścieków

W Urzędzie Miasta Zakopane, w obecności Burmistrza Łukasza Filipowicza, została podpisana umowa na pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu przy rozbudowie oczyszczalni ścieków Łęgi i Spyrkówka w Zakopanem - etap III związany z zarządzaniem, kontrolą i nadzorem nad wykonywaniem zadania inwestycyjnego w ramach umowy o dofinansowanie na rekordową w historii Zakopane kwotę ponad 119 milionów złotych projektu: „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie aglomeracji Zakopane - etap III” w ramach działania FENX.01.03 Gospodarka wodno-ściekowa, priorytetu FENX.01 Wsparcie sektorów energetyka i środowisko z Funduszu Spójności programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027.



Przebudowa ulicy Kasprusie

Dolny odcinek ulicy Kasprusie zyskał już pierwsze warstwy asfaltu przez co wkrótce ta część drogi będzie otwarta dla kierowców i płynnie roboty przejdą na drugi, górny odcinek drogi od skrzyżowania z ul. Ks Stolarczyka do skrzyżowania z ulicą Kasprusie i Orkana.



Wakacyjne remonty w zakopiańskich szkołach

Wakacje w zakopiańskich szkołach to czas intensywnych prac remontowych, modernizacyjnych i porządkowych, których celem jest poprawa warunków nauki, bezpieczeństwa i komfortu uczniów.

W Szkole Podstawowej nr 4 na Olczy podczas wakacji 2026 roku odmalowano pomieszczenia i szatnie, wykonano oznakowanie schodów i wejść, zdemontowano stare wieszaki oraz przeprowadzono obróbkę wokół drzwi szklanych. W szkole zamontowano również elektroniczne czytniki wejść na karty dla uczniów i nauczycieli, a na terenie placówki wykonano prace remontowe na boisku i placu zabaw. W oddziale przedszkolnym powstała nowa Strefa Cisy. To kolejny etap zmian w SP nr 4, gdzie w 2025 roku zrealizowano również inwestycję „Zagospodarowanie otoczenia SP4”, obejmującą przebudowę sieci, wykonanie kanalizacji deszczowej, chodników oraz asfaltowej drogi wewnętrznej o wartości 2 086 761,82 zł.



W Szkole Podstawowej nr 3 prowadzone są zarówno bieżące remonty, jak i większe przedsięwzięcia, w tym wymiana uszkodzonych wieszaków w szatniach i krzeseł w salach lekcyjnych, wymiana drzwi oraz odświeżenie ścian. W „Trójce” trwają również prace związane z wykończeniem siłowni oraz stworzeniem nowej przestrzeni do wyciszenia – Doliny Cisy. Szkoła przygotowuje się do budowy nowej hali sportowej.

Z kolei w Szkole Podstawowej nr 2 im. Bronisława Czecha odświeżono kolejne sale lekcyjne, korytarz na drugim piętrze oraz pokój nauczycielski, w którym przygotowane zostaną cztery nowoczesne stanowiska komputerowe. Dzięki zmianom organizacyjnym świetlica w SP nr 2 została przeniesiona do bardziej funkcjonalnej sali, położonej bliżej klas I-III, a w jej dotychczasowym miejscu powstała mini sala gimnastyczna. Przy bibliotece powstaje także strefa cisy, a na drugim piętrze pojawiają się nowe kolorowe kanapy tworzące przyjazną przestrzeń do odpoczynku i integracji uczniów. Na doposażenie i przygotowanie tych przestrzeni z budżetu miasta przeznaczono 10 tys. zł. Największym przedsięwzięciem w SP nr 2 jest modernizacja zaplecza sali gimnastycznej. Na tę inwestycję z budżetu miasta przeznaczono 120 tys. zł.

W marcu burmistrz Zakopanego Łukasz Filipowicz podpisał umowę z II wicewojewodą małopolskim Ryszardem Śmiałkiem na dofinansowanie inwestycji z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w wysokości 1 512 317 zł.

W ramach inwestycji zaplanowano m.in.: wykonanie nowych chodników i nawierzchni jezdni, rozbiorę budynku w miejscu zwężenia oraz poszerzenie jezdni, rozbudowę parkingu i budowę nowych miejsc postojowych, budowę muru oporowego, przebudowę sieci elektroenergetycznej i teletechnicznej, przebudowę sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, budowę nowego odwodnienia drogi, wykonanie nowego oznakowania pionowego i poziomego.



Modernizacja boiska na Harendzie

13 sierpnia Burmistrz Miasta Zakopane podpisał umowę z wykonawcą na modernizację boiska sportowego przy Szkole Podstawowej nr 9 w Zakopanem. Wartość inwestycji wynosi 893 267,67 zł brutto, a 60 proc. kosztów zostanie pokryte z dofinansowania z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Departamentu Sportu i Upowszechniania Kultury Fizycznej, w ramach programu „Sportowa Małopolska – Małopolski program rozwoju bazy sportowej – edycja II”, z budżetu Województwa Małopolskiego.



MAŁOPOLSKA

Dofinansowano ze środków budżetu Województwa Małopolskiego.

Oferta pracy



Ogłaszamy nabór
na wolne kierownicze stanowisko urzędnicze

**Dyrektora / Dyrektorki
Miejskiego Żłobka
w Zakopanem**

Termin składania dokumentów
do dnia 28 sierpnia 2026 r.

Szczegóły: <https://bip.zakopane.eu>

Szósty oddział uratowany

Po protestach rodziców i radnych władze Zakopanego wycofały się z pomysłu likwidacji jednego z oddziałów w przedszkolu nr 3.

Do naszej redakcji zgłosili się rodzice dzieci uczęszczających do Przedszkola nr 3, mieszczącego się w budynkach Zakopiańskiego Centrum Edukacji na Kasprusiach. Ich sprzeciw wzbudziła informacja o planowanym zmniejszeniu liczby oddziałów z sześciu do pięciu.

Jak relacjonują rodzice, jeszcze w czerwcu władze miasta podpisały aneks, zgodnie z którym przedszkole miało funkcjonować z sześcioma oddziałami. O planach likwidacji jednego z nich rodzice dowiedzieli się dopiero niedawno. W praktyce oznaczałoby to konieczność przeniesienia części dzieci do innych grup.

Rodzice obawiają się przede wszystkim wpływu takiej zmiany na dzieci.

Ingerencja w psychikę

– Taka ingerencja w psychikę dzieci, przenoszenie ich między oddziałami, jest zbyt duża. Może pojawić się problem psychologiczny związany ze zmianą grupy – argumentują.

Podkreślają, że rozumieją problemy demograficzne i spadek liczby dzieci, ale ich zdaniem decyzja o ograniczeniu liczby oddziałów została podjęta zbyt późno.

– Wiemy, że dzieci jest coraz mniej, ale decyzja o ograniczeniu liczby oddziałów zapadła zbyt późno. Jako rodzice jesteśmy gotowi zaakceptować ogranicze-



Decyzja o likwidacji jednego z oddziałów w Przedszkolu nr 3 została odłożona o rok.

nia liczby dzieci, ale od roku szkolnego 2027/2028 – mówią.

Rodzice pytają również o kwestie związane z dotacjami unijnymi, jakie przedszkole otrzymało na realizację różnych programów przy założeniu funkcjonowania sześciu oddziałów. Pojawili się także pytania o związek planowanych zmian z nowym przedszkolem przy ul. Sabały, które ma zostać wkrótce ukończone.

W sprawie interweniowali również radni. W piątek odbyło się spotkanie burmistrzów z radnymi, podczas którego omawiano planowane zmiany w zakopiańskiej oświacie, w tym sytuację Przedszkola nr 3.

Burmistrz Zakopanego Łukasz Filipowicz podkreśla, że miasto prowadzi obecnie audyt w oświacie. Jak zaznacza, jest to największa pozycja w miejskim budżecie, a jednocześnie liczba dzieci systematycznie spada.

Zmiany, ale delikatne

– Prowadzimy audyt w oświacie, a to największy wydatek w naszym budżecie. Jest coraz mniej dzieci, demografia jest nieubłagana i czekają nas trudne decyzje oświatowe. Staramy się to robić jak najdelikatniej – mówi burmistrz.

Jedną z analizowanych kwestii było właśnie zmniejszenie liczby oddziałów w Przedszkolu nr 3. Liczba dzieci uczęszczających do placówki zmniejszyła się ze 150 do 119. Rodzice chcieli jednak, aby przy obecnej liczbie dzieci nadal funkcjonowało sześć oddziałów.

Burmistrz przekonuje, że planowana zmiana nie oznaczałaby dużej ingerencji w funkcjonowanie dzieci. Jego zdaniem dzieci już obecnie mają kontakt z rówieśnikami z innych grup, między innymi podczas dyżurów wakacyjnych oraz w godzinach porannych i popołudniowych, gdy grupy bywają łączone.

– Jeśli chodzi o przechodzenie dzieci między oddziałami, taka integracja dobrze wpływa na dzieci. Rodzice trudno przyjmują takie argumenty, ale te dzieci są razem chociażby podczas dyżurów wakacyjnych, rano i popołudniami. Grupy już teraz są łączone – wyjaśnia Łukasz Filipowicz.

Ostatecznie, po rozmowie z radnymi i przedstawieniu argumentów obu stron, władze miasta zdecydowały, że w tym roku szkolnym w Przedszkolu nr 3 pozostanie sześć oddziałów. Nie oznacza to jednak, że temat został zamknięty. Jak zapowiada burmistrz, możliwość ograniczenia liczby oddziałów może zostać ponownie rozważona podczas rekrutacji na kolejny rok szkolny. – Rzeczym argumentem rodziców było to, że decyzja o zmniejszeniu liczby oddziałów zapadła zbyt późno – przyznaje burmistrz.

– Propozycje dotyczące zmniejsze-

nia liczby oddziałów w zakopiańskich szkołach czy przedszkolach podyktowane są przede wszystkim uwarunkowaniami demograficznymi, spadkiem liczby urodzeń, z którym to problemem zmagają się obecnie wszystkie samorządy w Polsce – zaznacza z kolei Iwona Grzybyk-Dulak, wiceburmistrz Zakopanego odpowiedzialna za oświatę.

Określenie ostatecznej liczby oddziałów w publicznych szkołach i przedszkolach należy do kompetencji dyrektora placówki i organu prowadzącego (w tym wypadku jednostki samorządu terytorialnego jaką jest Gmina Miasto Zakopane), który jest zobowiązany do bieżącej oceny efektywności sieci placówek oświatowych oraz dostosowywania liczby oddziałów do liczby dzieci.

Zostaje takie rozwiązanie

– Podczas spotkania z radnymi, wspólnie ustalono, że szósty oddział w Przedszkolu nr 3 przy ulicy Kasprucie w tym roku szkolnym nie będzie zlikwidowany. Takie rozwiązanie zostanie zastosowane od roku szkolnego 2027/2028 i uwzględnione w przygotowywanym na wskazany rok arkuszu organizacyjnym – dodaje wiceburmistrz.

Podczas spotkania ustalono również, że zostanie powołany zespół, który będzie wypracowywał długofalowe rozwiązania dotyczące sfery edukacji w Zakopanem, biorąc pod uwagę m.in. wyniki audytu przeprowadzonego w placówkach oświatowych oraz aspekt demograficzny. Jeśli chodzi zaś o obawy o cofnięcie dotacji z Unii Europejskiej wiceburmistrz zaznacza, że bieżące funkcjonowanie przedszkoli nie jest finansowane z UE.

pp

Od ton śmieci do zielonej rewolucji

Czyste Tatry ekoMałopolska świętują jubileusz 15-lecia!

W 2012 roku wolontariusze po raz pierwszy ruszyli na tatrzańskie szlaki, by sprzątać góry. Wówczas z Tatr znoszono całe kontenery odpadów, od butelek i puszek po opony, kalosze i części garderoby. Dziś, po 15 latach, Tatry są zdecydowanie czystsze, a projekt „Czyste Tatry” stał się przede wszystkim wielką akcją edukacyjną.

– Nasze pierwsze wspólne wyjście w góry łączyło poczucie wstępu do ogromnej satysfakcji. Pokazaliśmy jednak, że potrafimy się zjednoczyć, by zmienić rzeczywistość. Po latach możemy powiedzieć, że jesteśmy zdecydowanie bliżej celu. W górach jest czystiej, a my możemy skupić się na pracy edukacyjnej z dziećmi i młodzieżą – mówi współtwórca idei i honorowy prezes Stowarzyszenia Czysta Polska, Rafał Sonik.

Bilans 14 edycji robi wrażenie: ponad 43 tysiące wolontariuszy zebrało z tatrzańskich szlaków prawie 8 ton odpadów.

Turystów przybywa, śmieci ubywa

Gdy Czyste Tatry startowały, Tatrzański Park Narodowy odwiedzało ok. 2,5 mln turystów rocznie. Dziś jest ich niemal 5 mln. Mimo tego ilość zbieranych odpadów systematycznie spada: 2019: 586 kg, 2020: 468,5 kg, 2021: 589 kg, 2022: 402 kg, 2023: 330 kg, 2024: 248,5 kg, 2025: zaledwie 100 kg.

Projekt nie zatrzymał się nawet pod-

czas pandemii. W 2020 roku 2500 wolontariuszy sprzątało Tatry w formule mobilnej, zbierając 468,5 kg śmieci.

– Śmiecenie w przyrodzie to po prostu obciach – podkreślał wówczas Rafał Sonik, zwracając uwagę, że coraz częściej to dzieci uczą dorosłych szacunku do przyrody.

W akcję od lat angażują się także sportowcy, aktorzy i twórcy internetowi. Mateusz Ligocki podkreśla, że łączy ich miłość do Tatr i środowiska, a Remigiusz „reZi” Wierzoń zwraca uwagę, że budowanie świadomości wymaga regularności.

Dziś Czyste Tatry to nie tylko sprzątanie szlaków, ale przede wszystkim edukacja: konkursy ekologiczne, igrzyska szkół, bieg „Czysta Piątka”, warsztaty zero waste i liczne działania angażujące mieszkańców oraz turystów. W projekt od początku zaangażowany jest m.in. Tatrzański Park Narodowy, a także Województwo Małopolskie, Miasto Zakopane, Powiat Tatrzański, Polskie Koleje Linowe i Muzeum Tatrzańskie.

Jubileusz już 28–29 sierpnia

28 i 29 sierpnia 2026 roku Zakopane po raz 15. stanie się stolicą polskiej ekologii. Główną bazą jubileuszowej edycji Czyste Tatry ekoMałopolska będzie Miasteczko Edukacyjne na Górnej Równi Krupowej.

Wszystkie atrakcje i koncerty są bezpłatne i otwarte dla każdego. W ramach powrotu do korzeni na szlaki wyruszy dokładnie 1000 wolontariuszy – tylu, ilu uczestniczyło w pierwszej edycji w 2012 roku.

Rejestracja trwa na www.czystapolska.org.pl do 26 sierpnia lub wyczerpania miejsc.

W programie: Green Coin – ekologiczne wyzwania i nagrody, Przerabialnia i warsztaty Zero Waste, multimedialne Quizomaty i ścieżki recyklingowe, Yoga Tatry i Tor Wikinga, spotkania z ambasadorkami, m.in. Rafałem Sonikiem, Robertem Korzeniowskim, Joanną Jabłczyńską, Mateuszem Ligockim, Janem Melą i Krzysztofem „Diablo” Włodarczykiem, koncerty Basi Giewont i Sary James. Harmonogram

Piątek, 28 sierpnia:

11:00–17:00 – warsztaty, animacje i strefy edukacyjne.

Sobota, 29 sierpnia:

11:00–15:00 – Miasteczko Edukacyjne
19:00 – Wielki Finał 15. edycji
19:30 – koncert Basi Giewont
20:30 – koncert finałowy Sary James

Partnerzy i patroni

Partnerem tytularnym wydarzenia jest EkoMałopolska. Czyste Tatry wspierają również Biedronka, Henkel, Coca-Cola, Grupa Ever, Gemini Holding, Rekopool oraz Radisson Blu. Patronatem honorowym akcję objęli: Ministerstwo Klimatu i Środowiska, Marszałek Województwa Małopolskiego Łukasz Smółka, Burmistrz Miasta Zakopane Łukasz Filipowicz i Starosta Tatrzański Andrzej Skupień. Największe ekologiczne wydarzenie w kraju cieszy się również patronatem Miasta Zakopane, Powiatu Tatrzańskiego, Polskich Kolei Linowych



i Muzeum Tatrzańskiego. Patronat medialny: Radio Eska, TVP3 Kraków, Ty-

godnik Podhalański.

opr. pp

■ ZAKOPANE 34-500
ul. Nowotarska 26A,
tel. 18 20 00000
mail: tp@24tp.pl

ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11
tel. 18 26 699 34
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.
Chicago ILL 60638

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pelka p.pelka@24tp.pl

DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki alosajurecki@gmail.com

DZIENNIKARZE

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl
Jurek Jurecki j.jurecki@24tp.pl
Marek Kalinowski (Rabka, Orawa)
m.kalinowski@24tp.pl
Rafał Gratkowski (Zakopane)
r.gratkowski@24tp.pl

SPORT

Paweł Pelka sport@24tp.pl

ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

FOTO

Bartek Jurecki

DZIAŁ GRAFICZNY

Andrzej Larkowski

BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ

Zakopane

• ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23
ogłoszenia@24tp.pl
• ul. Nowotarska 26A, tel. 18 20 000 00
sekretariat@24tp.pl

Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34, nowytag@24tp.pl

Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska
k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383
Magdalena Lipkowska
magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane), sekretariat@24tp.pl

WYDAWCA

Zakopiańskie Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu
ul. Baczyńskiego 25a, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można
wysłać pod adres: a.nowelli@24tp.pl
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

Telefon interwencyjny

18 2000000
606 402 247

PRENUMERATA

krajowa kwartalna - 120 zł, półroczna - 190 zł
roczna - 350 zł
zagraniczna kwartalna - 210 zł
(Europa) półroczna - 380 zł, roczna - 710 zł

WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839



REKLAMA

Zakopane w rytmie



Konkurs na fiakra roku przyciągnął wielu widzów.



W sobotę w ramach Festiwalu odbyła się inscenizacja wesela góralskiego.

Fot.: Bartłomiej Jurecki

To najważniejsza impreza w roku w Zakopanem. Udowadnia, że autentyczny folklor jest wciąż żywy i przyciąga wielu widzów.

To najważniejsza impreza folklorystyczna w roku w Zakopanem. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich po raz kolejny udowadnia, że autentyczny folklor jest wciąż żywy i potrafi przyciągnąć tłumy widzów.

Festiwal tradycyjnie rozpoczął się od Mistrzostw Podhala w Powożeniu. W zawodach rozegranych na Górnej Równi Krupowej tytuł Fiakra Roku zdobył Kamil Kułach Maślany. Szczególne miejsce podczas wydarzenia zajęły konie – od pokoleń obecne w życiu mieszkańców Podhala. Dziś nadal są symbolem góralskiej tradycji oraz wyjątkowej więzi między człowiekiem

a zwierzęciem. Fiakrzy zaprezentowali kunszt, precyzję i doskonałe zgranie ze swoimi końmi.

Ważnym punktem programu był również Konkurs na Śpiew Pytacki. Wystąpili w nim: Krzysztof Gąsienica Makowski i Jakub Styrzula Sala z Kościeliska, Stanisław Haberny i Robert Dziołboń z Nowego Targu, Bartłomiej Łukaszczyk i Benedykt Koszarek z Bukowiny Tatrzańskiej oraz Krzysztof Gocał Marysiok i Mirosław Lassak Marysiok.

Pod główną festiwalową sceną, pod okiem Dziecięcego Zespołu Klimka Bachledy, każdy mógł spróbować swoich sił w tańcu zbojnickim. Wieczorem publiczność porwał energetyczny koncert Štefana Šteca i zespołu Fajta. Artysta swoim śpiewem oraz elektryzującymi melodiami inspirowanymi muzyką ludową szybko nawiązał kontakt z publicznością. Kolejne utwory nagradzane były gromkimi brawami.

Następnego dnia widzowie

mogli podziwiać inscenizację góralskiego wesela, a wieczorem na festiwalowej scenie wystąpił węgierski wirtuoz skrzypiec Roby Lakatos.

W słoneczną niedzielę, zgodnie z tradycją, przedstawiciele zespołów biorących udział w festiwalu zagrali i zaśpiewali na Kasprowym Wierchu. Po mszy świętej w kościele pw. Świętego Krzyża barwny korowód festiwalowych zespołów przeszedł ulicą Zamoyskiego i Krupówkami. Przy Oczku Wodnym każda grupa miała kilka minut na zaprezentowanie swojego programu.

Oprócz czterech polskich zespołów publiczność gorąco powitała artystów z Senegalu, Węgier, Turcji i Słowacji. Wszystkie zespoły zaprezentowały się również wieczorem podczas koncertu inauguracyjnego.

W czwartek dowiemy się, kto zdobędzie złote, srebrne i brązowe ciupagi – najważniejsze festiwalowe nagrody.

pp



Największy entuzjazm wśród widzów korowodu wzbudził Senegal

Fot.: Bartłomiej Jurecki

Fot.: Krzysztof Kasper



196 88
602 822 666
www.taxizakopane.pl



JADĄC Z EURO TAXI
15% RABATU
NA WSZYSTKO
WEJŚCIE BEZ KOLEJKI

APARATY SŁUCHOWE

- LEKARZ AUDIOLOG - LARYNGOLOG
- WIZYTY DOMOWE
- SPECJALISTYCZNE BADANIA SŁUCHU
- SPRZEDAŻ RATALNA
- DOBÓR KOMPUTEROWY
- REFUNDACJE NFZ i PFRON

ZAKOPANE
Droga do Olczy 8b
NOWY TARG **RABKA**
Szafliarska 93 c Jana Pawła II 26
Tel./fax: 18 20 113 55
601 460 450
605 670 638



MUZEUM

Jerzy Popielak - twórczość
Zbrojownia
Figury świętych



ANTYKI I GALERIA

POD ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM



ZAKOPANE

ul. Kościuszki 3
pon. - piątek
od 10.00-18.00
w sobotę
od 10.00-16.00

Tel. 18 20 64 406
+48 601 464 133

III piętro SDH GRANIT



OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY

do Tygodnika Podhalańskiego
w Czarnym Dunajcu
przyjmuje codziennie

KANTOR

„U BOBKA”
Usługi turystyczne
Czarny Dunajec, Rynek 7



folkloru



Fot.: Krzysztof Kusper

Korowód z Kościoła św. Krzyża poprowadzili młodzi muzykanci.



Fot.: Bartłomiej Jurecki

W czasie inscenizacji wesela góralskiego zachowano wszystkie tradycyjne obyczaje.



Fot.: Krzysztof Kusper

Zespół z Portugalii przywiózł ze sobą południowe uśmiechy.



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Mistrzostwa Podhala w Powożeniu dostarczyły widzom wielu emocji.



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Na Równi Krupowej każdy mógł zatańczyć zbójnickiego.



Fot.: Krzysztof Kusper

Fot. Krzysztof Kusper

Św. Doroty 26 - przedszkolny adres

W stolicy Podhala są od ponad 100 lat, opiekują się dziećmi i na dobre wpisały się w historię miasta i regionu. 22 sierpnia siostry serafitki otworzyły kolejną ważną kartę historii.

Metropolita krakowski kard. Grzegorz Ryś poświęcił im nowy dom z kaplicą i nowoczesnym przedszkolem.

Pierwszym punktem uroczystości w nowym domu sióstr serafitek była Msza św., której przewodniczył metropolita krakowski kard. Grzegorz Ryś. Hierarcha poruszył m.in. kwestię roli nauczyciela. - Jak ktoś chce być największy, to ma być sługą. Jak ktoś się wywyższa, będzie poniżony. Możesz być nauczycielem i panem, ale wtedy, kiedy stajesz się dla ludzi bratem, siostrą i sługą. To jest odwrócenie porządku. W tym kontekście trzeba powiedzieć jasno, że w tym przedszkolu dzieci są

najważniejsze. Nie siostra dyrektor i nawet nie przyjeżdżająca od czasu do czasu matka generalna – zaznaczył kard. Ryś i podziękował za obecność na Mszy św. dzieciom z przedszkola prowadzonego przez siostry serafitki.

W imieniu zakonnic głos zabrała siostra prowincjalna Benigna Gacek. Wyraziła wielką wdzięczność za „ojcowską troskę” wszystkim duchownym, matce generalnej i zarządowi zgromadzenia, architektom, inżynierom, wykonawcom i budowniczym, wszystkim dobrodziejom, władzom samorządowym, siostrze przełożonej i wszystkim siostronom ze wspólnoty w Nowym Targu oraz pracownikom przedszkola.

Do nowego obiektu przybył

też nowotarski burmistrz Grzegorz Watycha. Z poświęcenia nowego domu cieszyli się również obecni na uroczystościach rodzice przedszkolaków.

Kard. Grzegorz Ryś poświęcił kaplicę i wszystkie pomieszczenia nowego domu sióstr oraz część budynku z przedszkolem. Hierarcha zażartował przy klatce z ptaszkiem, że trzeba uważać, by nie dopadły go koty albo ryś.

Siostra Sancia, dyrektor Przedszkola Niepublicznego Zgromadzenia Sióstr Serafitek pod wezwaniem Dzieciątka Jezus w Nowym Targu cieszy się z nowego budynku dla dzieci. - Od września będziemy mieć dwie grupy, łącznie 51 dzieci. Najstarsze ma 2,5 roku, a naj-

starsze 7 lat – mówiła s. Sancia. Najmłodszy mają do dyspozycji nowoczesne sale, szatnię, a nawet salę gimnastyczną, są też prowadzone dodatkowe zajęcia, m.in. z języka angielskiego. Wychowankowie mogą również korzystać z placu zabaw. Cały teren jest ogrodzony.

Łączny metraż nowego obiektu to 7000 metrów sześciennych, a powierzchnia użytkowa to 1237 metrów kwadratowych. Jego budowa trwała dwa lata.

W domu sióstr serafitek przebywa 7 sióstr, z czego 3 pracują w przedszkolu. W codziennych obowiązkach związanych z przedszkolem siostronom pomagają jeszcze około 10 osób świeżych.

Siostry serafitki w Nowym Targu miały dotychczas swój dom na ul. Długiej, gdzie miesz-



Dzieci z przedszkola sióstr serafitek zyskały wiele przestrzeni.

kały, posiadały tam także kaplicę i pomieszczenia na przedszkole. Jak zapowiadają cały obiekt zostanie przeznaczony wkrótce na sprzedaż.

Siostry serafitki przez lata wpisały się bardzo dobrze w krajobraz miasta i regionu. W Nowym Targu prowadzą katechizę w szkołach, pomagają osobom chorym i samotnym, współpra-

cują z różnymi instytucjami i organizacjami, m.in. nowotarskim oddziałem Związku Podhalań. Jego prezes Janusz Kubowicz był obecny na otwarciu nowego obiektu. Pomagają w duszpasterstwie w parafii NSPJ, bo w granicach tej parafii znajdował się stary dom, a nowy obiekt to już parafia św. Katarzyny.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA ZAKOPANE

z dnia 27 sierpnia 2026 r.

o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego BOGDAŃSKIEGO - STRĄŻYSKA - MAŁE ŻYWCAŃSKIE, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 538, 781 i 912) oraz art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 670), w związku z uchwałą Nr XVII/166/2025 Rady Miasta Zakopane z dnia 26 czerwca 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego BOGDAŃSKIEGO - STRĄŻYSKA - MAŁE ŻYWCAŃSKIE

ogłaszam

o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego BOGDAŃSKIEGO - STRĄŻYSKA - MAŁE ŻYWCAŃSKIE, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Konsultacje społeczne prowadzone będą w terminie **od dnia 28 września 2026 r. do dnia 30 października 2026 r.**

Konsultacje społeczne prowadzone będą w następujących formach:

- **zbierania uwag**, w terminie od dnia 28 września 2026 r. do dnia 30 października 2026 r.,
- **dyżuru projektanta**, który odbędzie się w dniu 8 października 2026 r. w godzinach od 15:00 do 17:15, w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane), w Sali Obrad (parter),
- **spotkania otwartego**, poprzedzonego prezentacją projektu planu miejscowego, które odbędzie się w dniu 8 października 2026 r., w godzinach od 17:30 do 19:30 w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane), w Sali Obrad (parter).

Projekt planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko będzie udostępniony:

- w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane) – Biuro Planowania Przestrzennego, w dni pracy Urzędu, w godzinach przyjęć interesantów,
- w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej Urzędu Miasta Zakopane – <https://bip.zakopane.eu/>,
- na stronie internetowej Gminy Miasta Zakopane – <https://www.zakopane.pl/>.

Jednocześnie w związku z postępowaniem w sprawie stra-

tegicznej oceny oddziaływania na środowisko przedmiotu projektu planu miejscowego informuję, że zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją sprawy w sposób i w terminie opisanym powyżej.

Osoby zainteresowane mogą wnieść uwagi.

Uwagi należy wnieść na formularzu zgodnym ze wzorem określonym w rozporządzeniu Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. poz. 2509). Formularz możliwy jest do pobrania m.in. ze strony internetowej Gminy Miasta Zakopane – <https://www.zakopane.pl/> (podstrona „Planowanie i Zagospodarowanie Przestrzenne”, zakładka „Wzory i formularze”), a także pod adresem <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego/>.

Uwagi należy wnieść do Burmistrza Miasta Zakopane, z podaniem imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby, a także ewentualnego oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy.

Uwagi należy wnieść w formie papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Forma papierowa obejmuje wniesienie poprzez:

- pocztę tradycyjną na adres: Burmistrz Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane,
- stanowisko podawcze na parterze Urzędu Miasta Zakopane.

Forma elektroniczna obejmuje wniesienie poprzez:

- pocztę elektroniczną: office@zakopane.eu,
- platformę usług administracji publicznej ePUAP: umzakopane/SkrytkaESP,
- publiczną usługę rejestrowanego doręczenia elektronicznego e-Doręczenia: AE:PL-97057-85350-DHVSG-20.

Uwagi należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 października 2026 r. (liczy się data wpływu).

Uwagi nie spełniające ww. warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Miasta Zakopane.

Burmistrz Miasta Zakopane
Łukasz Filipowicz

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA ZAKOPANE

z dnia 27 sierpnia 2026 r.

o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego KOŚCIELISKA, SKIBÓWKI, KRZEPÓWKI, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 538, 781 i 912) oraz art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 670), w związku z uchwałą Nr XIX/199/2025 Rady Miasta Zakopane z dnia 25 września 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego KOŚCIELISKA, SKIBÓWKI, KRZEPÓWKI

ogłaszam

o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego KOŚCIELISKA, SKIBÓWKI, KRZEPÓWKI, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Konsultacje społeczne prowadzone będą w terminie **od dnia 28 września 2026 r. do dnia 30 października 2026 r.**

Konsultacje społeczne prowadzone będą w następujących formach:

- **zbierania uwag**, w terminie od dnia 28 września 2026 r. do dnia 30 października 2026 r.,
- **dyżuru projektanta**, który odbędzie się w dniu 12 października 2026 r. w godzinach od 15:00 do 17:15, w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane), w Sali Obrad (parter),
- **spotkania otwartego**, poprzedzonego prezentacją projektu planu miejscowego, które odbędzie się w dniu 12 października 2026 r. w godzinach od 17:30 do 19:30, w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane), w Sali Obrad (parter).

Projekt planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko będzie udostępniony:

- w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane) – Biuro Planowania Przestrzennego, w dni pracy Urzędu, w godzinach przyjęć interesantów,
- w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej Urzędu Miasta Zakopane – <https://bip.zakopane.eu/>,
- na stronie internetowej Gminy Miasta Zakopane – <https://www.zakopane.pl/>.

Jednocześnie w związku z postępowaniem w sprawie stra-

tegicznej oceny oddziaływania na środowisko przedmiotu projektu planu miejscowego informuję, że zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją sprawy w sposób i w terminie opisanym powyżej.

Osoby zainteresowane mogą wnieść uwagi.

Uwagi należy wnieść na formularzu zgodnym ze wzorem określonym w rozporządzeniu Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. poz. 2509). Formularz możliwy jest do pobrania m.in. ze strony internetowej Gminy Miasta Zakopane – <https://www.zakopane.pl/> (podstrona „Planowanie i Zagospodarowanie Przestrzenne”, zakładka „Wzory i formularze”), a także pod adresem <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego/>.

Uwagi należy wnieść do Burmistrza Miasta Zakopane, z podaniem imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby, a także ewentualnego oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy.

Uwagi należy wnieść w formie papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Forma papierowa obejmuje wniesienie poprzez:

- pocztę tradycyjną na adres: Burmistrz Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane,
- stanowisko podawcze na parterze Urzędu Miasta Zakopane.

Forma elektroniczna obejmuje wniesienie poprzez:

- pocztę elektroniczną: office@zakopane.eu, - platformę usług administracji publicznej ePUAP: umzakopane/SkrytkaESP,
- publiczną usługę rejestrowanego doręczenia elektronicznego e-Doręczenia: AE:PL-97057-85350-DHVSG-20.

Uwagi należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 października 2026 r. (liczy się data wpływu).

Uwagi nie spełniające ww. warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Miasta Zakopane.

Burmistrz Miasta Zakopane
Łukasz Filipowicz

Informacja dotycząca ochrony danych osobowych

Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze ogłoszenie.

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – dalej RODO, informuję że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miasto Zakopane, reprezentowana przez Burmistrza Miasta Zakopane, z siedzibą przy ul. T. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się poprzez e-mail: iod@zakopane.eu, w każdej sprawie dotyczącej przetwarzania Pani/Pana danych osobowych.
3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu złożenia uwagi do projektu miej-

scowego planu zagospodarowania przestrzennego.

4. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych osobowych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, a przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO), na podstawie Pani/Pana zgody (art. 6 ust. 1 lit. a RODO) wyrażonej poprzez działanie polegające na podaniu administratorowi tych danych. Zgoda może zostać odwołana w dowolnym momencie.
5. Dane osobowe przechowywane są zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
6. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą:
 - podmioty świadczące na rzecz administratora usługi niezbędne do wykonania umowy lub świadczenia usługi,
 - organy i podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa do otrzymania Pani/Pana danych osobowych.

7. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia, przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem do przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
8. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych dotyczących Pani/Pana narusza przepisy RODO.
9. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
10. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
11. Pani/Pana dane osobowe nie będą podlegały profilowaniu.

Biały Dunajec

Głośny pstrąg

Amfiteatr im. Władysława Trebuni-Tutki w Białym Dunajcu obok boiska sportowego stał się w niedzielę 23 sierpnia miejscem radosnego świętowania.

Odbił się tam tradycyjny XXIV „Dzień Pstrąga” – kultowe wydarzenie kulturalno-kulinarne, które nawiązywało do ryby widniejącej w oficjalnym herbie Gminy Biały Dunajec.

Od samego rana pasjonaci rybołówstwa brali udział w zawodach wędkarskich. Przez cały dzień na terenie amfiteatru trwa-



Na scenie seniorki z Białego Dunajca.

ły degustację potraw przygotowanych m.in. na bazie pstrąga. Był i konkurs na najsmaczniejszą i najlepiej przyrządzoną rybę.

Dzień Pstrąga obfitował również w występy muzyczne i artystyczne na amfiteatralnej scenie. Przed publicznością zaprezentowali się Białodunajczanie, Zespół Góralski Wierchy z Gliczarowa Górnego oraz Kapela Ciociosany. Szczególnie

oklaskiwano seniorki z Klubu Seniora 60+ z Białego Dunajca, które zaprezentowały swoje artystyczne umiejętności.

Gwiazdą tegorocznego Dnia Pstrąga był koncert zespół Tekla Klebetnica, a całe wydarzenie zwieńczyła huczna zabawa taneczna przy dźwiękach zespołu Śpulantery.

Wydarzeniu patronował „Tygodnik Podhalański”.

Tekst i fot.: Jan Głąbiński

Podczerwone-Chochółów

Hołdymas po góralsku i z zespołem Dżem

Zespół Dżem i zespół Trebunie-Tutki – to gwiazdy tegorocznych XXXVI Gminnych Dożynek „Hołdymasu”. Wiele też działo się poza plenerową sceną.

Przedostatnia niedziela sierpnia dla mieszkańców gminy Czarny Dunajec oraz licznych gości i turystów obfitowała w wiele atrakcji. Wszystko za sprawą XXXVI Gminnych Dożynek zwanych w Czarnym Dunajcu „Hołdymasem”. Tradycyjne święto dziękczynienia za zbiory rozpoczęło się w kościele w Podczerwonym, a główna część wydarzenia wraz z wieczornymi koncertami gwiazd miała miejsce na Plac na Kamieńcu w Chochółowie.

Najpierw miało miejsce Konkurs na Najlepszą Potrawę Regionalną pod hasłem „Biały ser – wiele smaków, jedna tradycja”. Zaś oficjalnego otwarcia dożynek dokonał burmistrz Marcin Ratułowski. Głos zabrali także zaproszeni goście i przedstawiciele powiatu nowotarskiego. Nie zabrakło również pocztów sztandarowych strażaków z jednostek OSP i oddziałów Związku Podhalański.

Po oficjalnym otwarciu scenę przejęli lokalni artyści – Gminna Kapela „Cornodunajeckie Orły” i Orkiestra Dęta OSP z Czarnego Dunajca. Sporych emocji dostarczyły publiczności



Stoły uginały się od pyszności regionalnych.

ści widowiskowe zawody o tytuł Najsilniejszego Harnasia 2026.

Ponadto na dożynkach wystąpił zespół „Juhasi”, Zespół Pieśni i Tańca „Ziemia Beskidzka” oraz grupa Gangalitizian. Potem scenę przejął znany i ceniony zespół rodzinny, czyli Trebunie-Tutki. Publiczność oklaskiwała również zespół Dżem.

Przez cały dzień trwania dożynek na uczestników czekały zróżnicowane strefy tematyczne. W strefie gastronomicznej „Wielka Góralska Gościna” serwowano potrawy regionalne (przygotowane przez oddziały

Związków Podhalański z różnych miejscowości), a w strefie astro prowadzone były profesjonalne obserwacje Słońca. Najmłodsi i rodziny korzystali z uroków strefy gier i zabaw, gdzie organizowano konkursy sportowe, grę terenową, zawody siłowe Strong-Man Family oraz regionalne wyzwania dla publiczności.

Dożynki przygotowało Centrum Kultury i Promocji Gminy Czarny Dunajec, a nad bezpieczeństwem uczestników czuwali strażacy z wielu jednostek OSP. Wydarzeniu patronował „Tygodnik Podhalański”.

Tekst i fot.: Jan Głąbiński

Kasprowy Wierch



W niedzielny poranek 23 sierpnia na Kasprowym Wierchu dominował folklor górali z całego świata. Było to możliwe dzięki wsparciu Grupy PKL w ramach projektu „PKL Pasje Górą”. Uczestnicy 57. Międzynarodowego Festiwalu Ziem Górskich w Zakopanem zatańczyli w wyjątkowej scenarii Kasprowego Wierchu. W najbliższy czwartek pojawią się też na Gubałówce. Zapewne obecność przedstawicieli zespołów z Bośni i Hercegowiny, Słowacji, Polski i Senegalu wspólnie razem na Kasprowym Wierchu stanowiło jedno z najbardziej niezwykłych wydarzeń towarzyszących 57. MFFZG.

Fot.: Jan Głąbiński

REKLAMA

Obiecują dotację, sprzedają problemy. Sprawdź zanim podpiszesz!

Obiecują gwarantowaną dotację, przekonują, że umowę trzeba podpisać natychmiast, a nawet podszywają się pod instytucje publiczne. Rosnąca popularność programów wspierających termomodernizację domów i wymianę źródeł ciepła przyciąga nie tylko uczciwych wykonawców, ale także oszustów. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wraz z Ministerstwem Klimatu i Środowiska apeluje: zanim podpiszesz jakikolwiek dokument, sprawdź, z kim rozmawiasz i nie podejmij decyzji pod presją czasu.

Programy dofinansowań pomagają tysiącom rodzin poprawić efektywność energetyczną budynków i ograniczyć koszty ogrzewania. Niestety, wraz z ich popularnością rośnie liczba nieuczciwych firm. Oszuści odwiedzają mieszkańców, dzwonią lub kontaktują się przez internet. Przekonują, że współpracują z Funduszem, obiecują pewne dofinansowanie i namawiają do natychmiastowego podpisania umowy. W rzeczywistości często sprzedają urządzenia niedostosowane do potrzeb budynku lub zawierają z klientami niekorzystne umowy.

NAJPIERW AUDYT, POTEM ZAKUP

Jednym z najczęstszych błędów jest zakup źródła ogrzewania bez wcze-

Pamiętaj: dofinansowanie ma służyć poprawie komfortu życia, a nie stać się okazją dla nieuczciwych sprzedawców. Najlepszą ochroną przed oszustwem są rozważa, spokojna analiza dokumentów i korzystanie z informacji pochodzących z oficjalnych źródeł.

śniejszej analizy budynku. Tymczasem in westyce warto rozpocząć od audytu energetycznego, który pozwala określić rzeczywiste potrzeby domu. Dopiero na tej podstawie należy dobrać odpowiednią technologię i wykonawcę. Zakup urządzeń w ciemno może oznaczać wyższe rachunki, problemy z eksploatacją, a nawet utratę możliwości uzyskania dotacji.

NIE ULEGAJ PRESJI

Oferta tylko dzisiaj, kończą się środki, proszę podpisać od razu – takie argumenty powinny wzbudzić czujność. Rzetelna firma daje klientowi czas na zapoznanie się z dokumentami, porównanie ofert i konsultację z rodziną lub niezależnym doradcą.

FUNDUSZ NIE SPRZEDAJE URZĄDZEŃ

NFOŚiGW i Wojewódzkie Fundusze Ochrony Środowiska nie prowadzą sprzedaży pomp ciepła, kotłów, instalacji fotowoltaicznych, magazynów energii ani innych urządzeń. Nie wysyłają przedstawicieli do domów, nie organizują pokazów handlowych, nie polecają konkretnych firm i nie pobierają opłat za informacje o programach lub złożenie wniosku.

Jeżeli ktoś powołuje się na współpracę z Funduszem i jednocześnie zachęca do szybkiego zakupu lub podpisania umowy, należy zachować szczególną ostrożność. Oficjalne informacje o programach są dostępne wyłącznie w NFOŚiGW, wojewódzkich funduszach oraz – w przypadku

programu Czyste Powietrze – w punktach konsultacyjno-informacyjnych i u operatorów gminnych.

NIE MA GWARANTOWANEJ DOTACJI

Żaden sprzedawca ani wykonawca nie może zagwarantować otrzymania dofinansowania. O przyznaniu środków decyduje spełnienie warunków programu i pozytywna ocena wniosku. Obietnice pewnej dotacji są niezgodne z zasadami programów i powinny wzbudzić czujność.

Warto również chronić swoje dane osobowe. Przed podpisaniem pełnomocnictwa lub przekazaniem dokumentów dokładnie sprawdź ich zakres i upewnij się, komu oraz w jakim celu są przekazywane.

5 ZASAD, KTÓRE ZMNIEJSZAJĄ RYZYKO OSZUSTWA

1. Nie podpisuj niczego pod presją czasu.
2. Najpierw wykonaj audyt energetyczny, dopiero potem wybierz urządzenie.
3. Nie wierz w „gwarantowaną dotację”.
4. Sprawdź wykonawcę i dokładnie przeczytaj umowę.
5. W razie wątpliwości weryfikuj informacje u źródła – na stronie www.nfosigw.gov.pl, we właściwym wojewódzkim funduszu lub w swojej gminie.

napędzamy zieloną transformację

NARODOWY FUNDUSZ OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ

2 września (środa), godz. 17.00
Muzeum Palace, ul. Chałubińskiego 7
Wernisaż wystawy „Weś gilawel / Las śpiewa / The forest is singing”

4 września (piątek), godz. 17.00
Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego,
ul. Krupówki 10
Wernisaż wystawy „Slot spojrzeń”

5 września (sobota), godz. 19.30-20.30
Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego,
ul. Krupówki 10
Noc Nietoperzy

6 września (niedziela), godz. 17.00
Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego,
ul. Krupówki 10
**Giżycka i Piłsudski
– etnograficznie zaangażowani**
Wydarzenie towarzyszące wystawie „Bronisława
Giżycka / Etnografia, Podhale, Orawa, Spisz”

9 września (środa), godz. 16.00-18.00
Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego,
ul. Krupówki 10
Górskie emocje dawniej i dziś
W ramach cyklu Spotkania przy kawie

10 września (czwartek), godz. 15.30-17.30
Muzeum Palace, ul. Chałubińskiego 7
**Historia (nie)zauważona. Opowieść
kustosza Jana Jarosza**

10 września (czwartek), godz. 18.00-20.00
Muzeum Kornela Makuszyńskiego,
ul. Tetmajera 15
**„Kraków - Zakopane. Listy Bronisława
Piłsudskiego” – spotkanie
z dr Magdaleną Kwiecińską**
Wydarzenie w ramach Roku
Bronisława Piłsudskiego
W ramach cyklu Klub Czytelniczy w Opolance

12 września (sobota), godz. 11.00-14.00
Start: Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego,
ul. Krupówki 10
Dzień Kurierów Tatrzańskich ZWZ-AK

13 września (niedziela), godz. 9.00
Zbiórka: Polana Kuźnicka przy pomniku
Prometeusz Rozstrzelany
Start: ul. P. Tatrzańskich na wysokości tamy
Meta: Galeria Władysława Hasióra,
ul. Jagiellońska 18 b
IX Bieg Hasióra

16 września (środa), godz. 18.00
Muzeum Kornela Makuszyńskiego,
ul. Tetmajera 15
**„Mela Muter. Gorączka życia”
– spotkanie z autorką Karoliną Prewęcką**
W ramach cyklu Klub Czytelniczy w Opolance



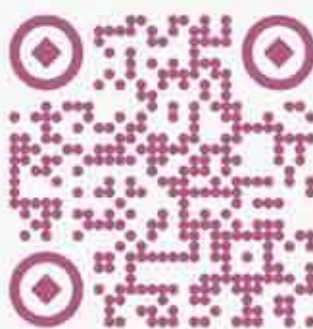
**Muzeum
Tatrzańskie**

WRZESIEŃ

W MUZEUM TATRZAŃSKIM



Szczegóły wydarzeń:



Wstęp wolny w ramach promocji Muzeum Tatrzańskiego

19 września (sobota), godz. 17.00-19.00
Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
**Kuratorskie oprowadzanie po wystawie
„Nasza rzecz. 150 lat od założenia Szkoły
Snycerskiej w Zakopanem”**
Wydarzenie towarzyszące wystawie
„Nasza rzecz. 150 lat od założenia Szkoły
Snycerskiej w Zakopanem”

23 września (środa), godz. 15.00-18.00
Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego,
ul. Krupówki 10
Zakopiańskim śladem Józefa Oppenheima
W ramach cyklu Spotkania przy kawie

24 września (czwartek), godz. 15.30-17.30
Muzeum Palace, ul. Chałubińskiego 7
**Historia (nie)zauważona. Opowieść
kustosza Jana Jarosza**

24 września (czwartek), godz. 15.00-16.00
Willa Koliba, Muzeum Stylu Zakopiańskiego,
ul. Kościeliska 18
W Podhalańskim Rytmie Zmysłów (od 5 lat)
W ramach Festiwalu Kultury Wrażliwej

25 września (piątek), godz. 16.00-17.30
Galeria Władysława Hasióra, ul. Jagiellońska 18 b
**Faktury, dźwięki, zapachy – warsztaty
tworzenia multisensorycznych asamblaży dla
dzieci (od 7 lat), młodzieży, dorosłych**
W ramach Festiwalu Kultury Wrażliwej

25 września (piątek), godz. 16.00-17.30
Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15
**„On używa dziwnych słów”! - Mali detektywi
na tropie zmian języka polskiego**
W ramach Nocy Naukowców

26 września (sobota), godz. 12.00-13.00,
13.30-14.30
Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego,
ul. Krupówki 10
Kości zostały rzucone
Wydarzenie towarzyszące wystawie
„Underground – świat wyrwany z ciemności”
W ramach Nocy Naukowców

26 września (sobota), godz. 14.00-15.00
Willa Koliba, Muzeum Stylu Zakopiańskiego,
ul. Kościeliska 18
**„Dotknij rys” – rzeźbienie kredkami
i sensoryczne spotkanie ze sztuką
Szymona Klejborowskiego**
Wydarzenie towarzyszące wystawie „Rysy”
Szymona Klejborowskiego
W ramach Festiwalu Kultury Wrażliwej



Udział w IX BIEGU HASIÓRA
płatny, rejestracja:



**dokończenie
ze str. 1**

Konie, krzyk i ogień

Protest, blokada i szarpanina

W sobotę od rana byliśmy z kamerą w Palenicy Białczańskiej. Pod nadzorem kilkunastu policjantów na drogę wyszło kilkunastu działaczy DIOZ. Przynieśli transparenty: „Żądamy usunięcia transportu konnego”, „Wykorzystywanie koni to nie tradycja” czy „Nie jest wam wstyd?” - ten ostatni ze zdjęciem konia leżącego na drodze do Morskiego Oka.

Działacze głośno protestowali przeciw wykorzystywaniu koni do wożenia turystów. Znowu nie obyło się bez dosadnych słów pod adresem fiakrów, górali. Kiedy pierwsze fiaszki czekały już na pasażerów, zaczęły się pyskówki. Obie strony przekrzykiwały się, a niektórym puszczały nerwy. Gdy działacze przekonywali, że Tatrzańska są wszystkich Polaków, słyszeli w odpowiedzi - mówiąc najłagodniej - że mają wracać do domu. Dostało się także policjantom. Manifestanci protestowali przeciw legitymowaniu, podkreślając, że zgromadzenie zostało prawidłowo zgłoszone. Najbardziej nerwowo zrobiło się, gdy ruszył pierwszy fiaszka. Protestujący usiedli na jezdni, próbując zablokować przejazd. Doszło do szarpaniny. Policjanci przenosili kolejne osoby, a następnie kordonem odsunęli manifestantów i udrożnili drogę.

DIOZ: konie nie powinny tak pracować

W trakcie protestu rozmawialiśmy z obiema stronami konfliktu. Działacze DIOZ przekonywali, że wykorzystywanie koni na trudnej, wielokilometrowej trasie jest niehumanitarne. Ich zdaniem intensywna praca skraca zwierzętom życie, a twierdzenie fiakrów, że konie muszą pracować, by zachować zdrowie, jest mitem. Według protestujących po latach pracy zwierzęta powinny przechodzić na emeryturę. Krytycznie oceniają także wyniki badań koni prowadzonych przez weterynarzy. Za najlepszą alternatywę uznają tzw. e-fiaszki, czyli wozy napędzane elektrycznie. Odrzucają natomiast zarzuty, że sami chcą zarabiać na przewozie turystów. Przyznają, że planują zarejestrowanie działalności, ale - jak tłumaczą - wyłącznie



Fot.: Bartłomiej Jurecki

po to, by móc występować jako strona w sądzie. Ich krytyka dotyczy również policji, którą uważają za stronnictwo. W rozmowach padały mocne określenia: „mafia”, „korupcja”, „układ tatrzański”.

Fiakrzy: wyniki badań są dobre

Znacznie spokojniej o sporę mówił obecny na miejscu Andrzej Mąka, prezes Stowarzyszenia Przewoźników do Morskiego Oka z Bukowiny Tatrzańskiej, który przez cały czas studził emocje furmanów. Jego zdaniem nie ma potrzeby radykalnych zmian, zwłaszcza że liczbę przejazdów każdej pary koni ograniczono do dwóch dziennie. Przyznał jednak, że fiakrzy zastanawiają się, jak dodatkowo ulżyć zwierzętom. Sam opowiada się za elektrycznym wspomaganiem osi wozu. Takie rozwiązanie - podkreśla - musi jednak zostać dokładnie przetestowane. Za najważniejszy dowód, że konie nie są na trasie przeciążane, uważa dobre wyniki regularnych badań weterynaryjnych.

Podpalony bus

Kilka godzin później konflikt zyskał kolejny, znacznie

poważniejszy wymiar. W nocy Straż Pożarna została wezwana do Gronia w rejonie Bukowiny Tatrzańskiej. Na ulicy Jana Kazimierza palił się należący do DIOZ ford transit przystosowany do przewozu zwierząt w specjalnych klatkach. Na szczęście ogień nie przeniósł się na drewniane zabudowania, pod którymi stał samochód. Bus miał głęboko wypalone poszycie nad kołem. W niedzielę rano na miejscu pracowali już policjanci i strażacy. Samochód został dokładnie zbadany, przesłuchiowano świadków i zabezpieczano nagrania z przydomowych monitoringu. Tam, na tle uszkodzonego auta, rozmawialiśmy z Krystyną Pietruszką, szefową Dolnośląskiego Inspektoratu Ochrony Zwierząt. Ubolewała, że ktoś podpalił samochód, który organizacja otrzymała od ludzi dobrej woli. Mówiła również, że od pewnego czasu otrzymuje groźby. Zapowiedziała jednak, że incydent nie zatrzyma działalności organizacji. - Z podwojoną siłą będziemy walczyć o konie nad Morskim Okiem. Będziemy absolutnie żądać zakazu wykorzystywania koni do transportu nad Morskie Oko. Jesteśmy ekipą, która kocha zwierzęta na

fiakrzy będą wozili turystów z Palenicy Białczańskiej tylko do Wodogrzmotów Mickiewicza. Dalej pasażerów mają zabierać elektryczne busy. Pilotaż jest efektem ustaleń poczynionych już w ubiegłym roku podczas spotkania z ówczesnym ministrem klimatu Pauliną Henig-Kłoską. Starosta Andrzej Skupień tłumaczy, że od początku chodziło o połączenie tradycyjnego transportu konnego z nowoczesnymi rozwiązaniami. Turyści nadal będą mogli przejechać się fiaszką, zobaczyć fiakrów i konie oraz skorzystać z charakterystycznej dla regionu atrakcji. Zwierzęta będą jednak pokonywać znacznie krótszy odcinek. Wrześniowy pilotaż ma przede wszystkim pokazać, jak na zmianę zareagują sami turyści. - Zobaczymy, jak turyści sami będą reagować na to, że jadą tak krótko - mówił starosta.

Krótsza trasa czy system hybrydowy?

Nie oznacza to, że taki model zostanie wprowadzony na stałe. Jednym z rozważanych wariantów pozostaje hybrydowy system wspomagania osi. Pozwoliłby zachować transport konny na całej trasie, a jednocześnie zmniejszyć wysiłek zwierząt. Pilotaż ma też odpowiedzieć na pytanie o skutki ekonomiczne zmian. Skrócenie trasy oznacza bowiem dla fiakrów znacznie mniej kilometrów pokonywanych z pa-

sażerami, a więc potencjalnie niższe dochody. Dlatego rozważany jest wspólny bilet obejmujący przejazd fiaszką i busem elektrycznym. Fiakrzy mieliby uczestniczyć również w drugiej części systemu transportowego. W ten sposób finansowe skutki skrócenia trasy mogłyby być dla nich mniej dotkliwe. Do uruchomienia docelowego rozwiązania potrzebny jest jednak odpowiedni tabor elektryczny. Jak poinformował starosta, jego zakup jest w toku. Wrześniowy test ma dać czas na zebranie doświadczeń. Ostateczna decyzja będzie zależała od reakcji turystów, efektów ekonomicznych i oceny wpływu poszczególnych rozwiązań na konie. Dopiero wtedy ma się rozstrzygnąć, czy przyszłością trasy będzie połączenie fiaszek z elektrycznymi busami, czy może system hybrydowy pozwalający koniom nadal pokonywać całą drogę.

Policja czeka na opinie biegłych

Nadal trwa również śledztwo dotyczące pożaru busa DIOZ. St. asp. Maciej Kasprzycki, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji, poinformował nas, że funkcjonariusze zgromadzili obszerny materiał dowodowy, ale na razie jest za wcześnie na przekazywanie szczegółowych informacji. - Czekamy też na opinie biegłych - powiedział.

Jurek Jurecki



Fot.: Bartłomiej Jurecki

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Nowym Targu, I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 1196/25 toczy się postępowanie z wniosku Władysława Pietrzaka i Barbary Pietrzak o **zasiedzenie nieruchomości położonej w miejscowości Rabka-Zdrój stanowiącej działki ewid. nr: 2423/1 o pow. 0,0292 ha, 2442/5 o pow. 0,0045 ha, 2442/6 o pow. 0,1401 ha oraz 2451 o pow. 0,0352 ha**, które powstały z parceli gruntowych ujawnionych w spisie II dobro publiczne Gmina Rabka oraz parceli gruntowej ujawnionej w KW nr N52L/00010717/6 gdzie jako współwłaściciele ujawnieni są: Jan Pajka, Anna Pajkowska, Antoni Smoleń, Maria Wrobel, Maria Pajka, Franciszek Solarz, Franciszka Solarz, Franciszek Urbańczyk, Stanisław Urbańczyk, Sebastian Urbańczyk, Józef Urbańczyk, Maria Urbańczyk, Teresa Urbańczyk, Stanisława Pietrzak, Helena Miśkowiec, Stanisław Miśkowiec, Władysław Łopata, Franciszek Łopata, Marianna Łopata, Franciszek Pajka, Józef Miśkowiec, Wiktoria Miśkowiec, Andrzej Samardak, Bronisława Miśkowcowa, Władysława Mierzwa, Franciszek Gromada, Maria Gromadowa, Józef Kapłon, Ewa Kapłonowa, Anna Pasiówna.

Wzywa się wszystkich zainteresowanych, w szczególności następców prawnych w/w aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanych nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie zostaną pominięci w toczącym się postępowaniu.

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Nowym Targu, I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 275/23 toczy się postępowanie z wniosku Jacka Błazusiaka i Izabelli Błazusiak o **zasiedzenie nieruchomości położonych w miejscowości Nowy Targ, stanowiących działki ewidencyjne nr 882 o pow. 0,0828 ha powstała z p.gr.I.kat. 1816/25 oraz z p.gr.I.akt. 1816/33, obie objęte KW nr N51T/00011475/4.**

Wzywa się wszystkich zainteresowanych, w szczególności następców prawnych: Heleny Dąbrowskiej c. Jana i Heleny, Michała Kasowskiego s. Michała i Magdaleny, Apolonii Wątych c. Antoniego, Marianny Wątych c. Antoniego, Tekli Mrugała, Franciszka Chowańca, Franciszka Chowańca, Zofii Kasowskiej, Marii Kasowskiej, Katarzyny Kasowskiej, Franciszka Chowańca, Magdaleny Kasowskiej Guziak, Marianny Kasowskiej, Katarzyny Kasowskiej, Józefa Dąbrowskiego, Heleny Dąbrowskiej, Wojciecha Ścisłowicza s. Józefa, Apolonii Kwakowej, Marii Szlachetkowskiej, Julii Nakonecznej, Jana Suskiego, Wiktorii Wątychowiczowa, Jana Suskiego s. Piotra, Jana Suskiego, Jana Suskiego s. Piotra, Józefa Ścisłowicza, Heleny Ścisłowicz, Stanisława Szlachetkowskiego s. Ferdynanda, Stanisława Wróbla s. Józefa, Anny Baran, Andrzeja Dziobon - aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanej nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu.

Rabka-Zdrój

Na Peruna i Swaroga

W Polsce jest obecnie boom na słowiańszczyznę, coraz więcej wyznawców zdobywa też Rodzima Wiara.

Piotr Grochowski z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu od ponad dziesięciu lat bada zjawisko rodzimowierstwa oraz swoistą modę na słowiańszczyznę. Tematem zainteresowało go samo życie. Jako etnolog i folklorysta prowadził badania nad pieśniami i obrzędami ludowymi. W 2012 roku, za namową studentów, wziął udział w obchodach jednego ze świąt rodzimowierskich. – Słuchałem tam pieśni, które dobrze znałem i które badałem. Teksty i melodie zostały jednak użyte w innym kontekście. Przerobione i wykonywane w ramach obrzędu religijnego. Bardzo mnie to zaintrygowało i było bodźcem do badań – podkreśla.

Badania nad powracającymi do łask dawnymi wierzeniami pogańskimi szybko dowiodły, że w Polsce istnieje swoista moda na wszystko, co związane z słowiańszczyzną.

– Rodzimowierstwo to współczesna religia pogańska. Sami rodzimowiercy nie lubią, gdy wytyka się im pogaństwo. Ale religie, gdzie wierni rewitalizują wierzenia, które istniały w Europie przed chrześcija-

stwem – wypełniają tę definicję – zauważa badacz.

Sam wyznawca Rodzimej Wiary postrzega ją swą religię jako powrót do korzeni. Religioznawcy mówią jednak, że to są powstające zupełnie na nowo religie. W rodzimowierstwie nie ma jednej doktryny. Wierni grupują się w „gromadach”, wewnątrz których kształtują praktyki religijne w lokalnym kontekście. Te same święta w każdej gromadzie są obchodzone nieco inaczej. Wspólna jest natomiast istota rodzimowierstwa – politeizm.

Bogowie słowiańscy mają przypisane pewne sfery życia. Perun to bóg nieba, burzy, piorunów i wojny. Weles – władca podziemi, świata zmarłych. Swaróg z kolei jest bogiem ognia niebieskiego w odróżnieniu od Swarozycza – boga ognia ziemskiego. Mokosz – bogini ziemi, deszczu, wody – opiekunka kobiet, i Świętowit – bóg o czterech twarzach.

Wyróżnikiem rodzimowierstwa jest kosmocentryzm. Kosmos dla tej religii jest rzeczą najważniejszą. Kosmos istniał przed bogami. Rodzimowiercy wierzą, że ludzie i bogowie działają według tych samych zasad. Bóstwa nie są wszechmocne. Mają swoje ograniczenia.

W rodzimowierstwie obowiązuje trójdzielna koncepcja świata. Istnieje: świat górny (bogowie), środkowy (ludzie), dolny

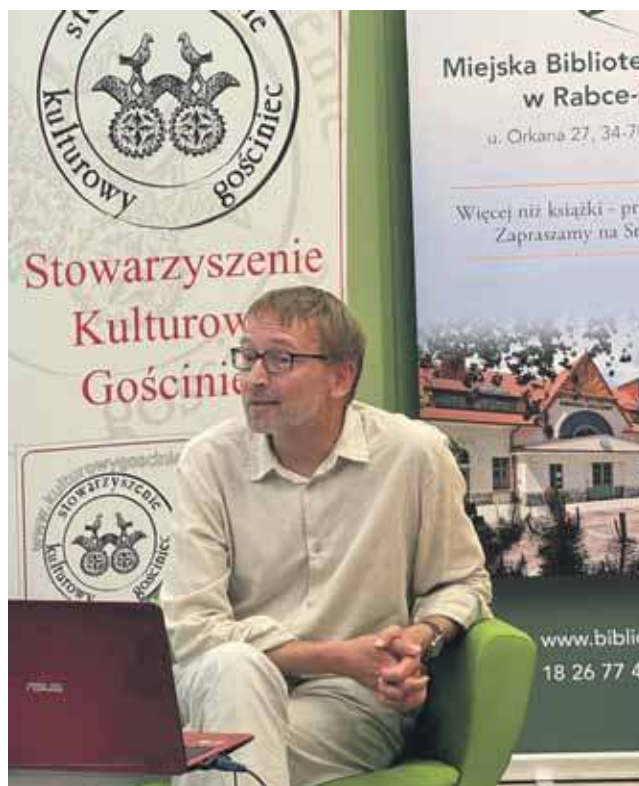
(zamieszkały przez zmarłych). Dusza człowieka jest złożona z dwóch elementów. Jedną część należy do świata górnego i czeka, aż się odrodzi. Drugą część idzie po śmierci do Nawii – świata zmarłych.

– Dla rodzimowierców bardzo ważny jest kult przodków. Wierzą, że istnieje silny kontakt między żyjącymi i zmarłymi. Zmarli opiekują się żywymi, mają pieczę nad urodzajem. Dlatego ze zmarłymi należy utrzymywać dobre relacje. Temu właśnie służył bodaj najbardziej znany obrzęd – „Dziady”. Rodzimowiercy obchodzą to święto dwa razy w roku: wiosną i jesienią – zaznacza naukowiec.

Praktyki religijne w Rodzimej Wierze przybierają cykl roczny. Główne święta to: Jare Gody, Kupała, Święto Płunu, Szczodre Gody. – Pomiedzy głównymi świętami gromady organizują dodatkowe: Malk, Stado, Święto Mokoszy, Peruna, Święto Welesa, Gromnica – wtrąca Piotr Grochowski.

W Polsce istnieją trzy zarejestrowane rodzimowiercze związki wyznaniowe. Jednak znaczna część wyznawców Rodzimej Wiary działa w niewielkich, zrzeszających po 20–30 osób, gromadach nieformalnych.

Ilu jest w Polsce rodzimowierców – trudno oszacować. Podczas spisu powszechnego w 2021 roku, odpowiadając na pytanie o wyznanie, około 4 tys.



O arkanach Rodzimej Wiary i mody na słowiańszczyznę mówił podczas kolejnego wykładu w cyklu „Światopogląd” Piotr Grochowski.

osób identyfikowało się jako rodzimowiercy. Znacznie większa grupa aktywnie uczestniczy w ruchu rodzimowierczym, bierze udział w obrzędach. Nie identyfikują się jednak jako wyznawcy, a raczej – jako osoby kultywujące tradycję słowiańską, ale niewierzące w istnienie bogów.

– Pojawiła się nawet specyficzna nazwa takiej postawy:

rodzimakulturowcy. Mają potrzebę praktykowania kultury dawnych Słowian, ale nie kultywują ich wierzeń. Można powiedzieć, że są praktykujący, ale niewierzący – uściśla ekspert.

Przejawem panującej w Polsce w ostatnich latach mody na słowiańszczyznę są mniejsze lub większe przedsięwzięcia komercyjne, artystyczne. Na straganach można zakupić słowiańską

bizuterię, słowiańską literaturę, naczynia, porcelanę. Powstają kolejne słowiańskie osady i grody. Co roku organizowane są dziesiątki imprez plenerowych, festiwali. Tego rodzaju przedsięwzięć nie trzeba szukać daleko. Kilka osad słowiańskich powstało w ostatnich latach w Małopolsce. Najbliższe – na terenie powiatu limanowskiego i w okolicach Bochni.

Dziś podstawy wiedzy o słowiaństwie i współczesne praktyki rodzimowiercze są fragmentaryczne. Słowianie nie znali pisma. Nieliczne źródła pisane były tworzone przez ludzi z zewnątrz, którzy nie do końca orientowali się w temacie. Są również źródła archeologiczne. Te jednak również są obciążone wadami – znaleziska z czasów przedchrześcijańskich trudno jednoznacznie zinterpretować.

Najbardziej obiecujące są nowoczesne metody badań porównawczych. Analiza porównawcza pozwala wyciągać wnioski. Tu też pojawia się rola etnografii.

O arkanach Rodzimej Wiary i mody na słowiańszczyznę mówił podczas kolejnego wykładu w cyklu „Światopogląd” Piotr Grochowski. Spotkanie w rabczańskiej Miejskiej Bibliotece Publicznej zorganizowało Stowarzyszenie „Kulturowo-Dzieciniec”.

Tekst i fot.:
Marek Kalinowski

Ludźmierz

Tradycja i przeszkody



Przejazd koni przez przygotowane przeszkody były bardzo widowiskowe.



Konie świetnie radziły sobie z zadaniami.

Na ludźmierskim hipodromie w miniony weekend odbywały się Mistrzostwa Małopolski w Powożeniu Sportowym. Konie i ich właściciele prezentowali się znakomicie.

Wydarzenie rozpoczęło się już w sobotę 22 sierpnia przed południem. Ponad 30 drużyn wzięło udział w konkursie ujeżdżenia, potem była próba maratonu. Następnie były widowiskowe przejazdy m.in. przez wodę i beczki albo między oponami. Konie świetnie sobie z tym radziły, a ich właściciele nie kryli satysfakcji. Pierwszy dzień zakończyła biesiada z muzyką przy ognisku.

Sporo działa się w niedzielę 23 sierpnia. Już od godz. 10

trwał konkurs zręczności i powożenia, a o godz. 16 przeprowadzono konkurs zrywki drewna. Ponadto nie zabrakło pokazów zręczności powożenia zaprzęgami czterokonnymi oraz wolyżerki. Atrakcje czekały też na najmłodszych. Przygotowano bowiem dla ich przejażdżki na kucykach.

Na ludźmierski hipodrom zaprosiło Stowarzyszenie Jeździeckie Pro Nati. Wydarzeniu patronował „Tygodnik Podhalański”.

Tekst i fot.:
Jan Głabiński

29 sierpnia-3 września 2026



dodatek

TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polsat, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura. INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV.

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl, Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 - Skład komputerowy: Magraf sp. j.

NR 35

Poniedziałek



22:25

TVN

Gladiator
Przygodowy, Wielka Brytania, USA, 2000

Jest rok 180 n.e. Imperium rzymskie w rozkwicie. Umierający cesarz Marek Aureliusz (Richard Harris), powierza swemu zwycięskiemu generałowi Maximusowi (Russell Crowe) ostatnie zadanie. Ma on nie dopuścić, aby syn cesarza, Kommodus (Joachim Phoenix), przejął władzę. Kommodus uprzedza wszelkie próby pozbawienia go tronu. Zabija ojca i obwołuje się cesarzem. Następnie usiłuje zmusić generała Maximusa do złożenia sobie przysięgi wierności. Gdy ten odmawia, cesarz wydaje na niego i jego rodzinę wyrok śmierci. Maximus ucieka, lecz jego żona i syn zostają zamordowani...

INNE DATY EMISJI: PIĄTEK, 20:00

Piątek



01:25

POLSAT

Łowca androidów
Sensacyjny, SE, USA, Hongkong, 1982

Na Ziemię, do ukazanego w mrocznej futurystycznej wizji Los Angeles, przybywa grupa replikantów Nexus 6 - ludzko podobnych do ludzi, androidów, które po krwawym buncie w pozaziemskiej kolonii starają się dotrzeć do swojego konstruktora. Chcą, by ich stwórca przedłużył im życie, które wkrótce dobiegnie końca, ponieważ zostały zaprojektowane tylko na cztery lata istnienia. Replikanci mają jednak zakaz przebywania na Ziemi, gdzie ich eliminacja zajmują się specjalne jednostki policyjnych łowców androidów. Kiedy tropiący uciekinierów doświadczony policjant zostaje zabity, jego misję zmuszony jest przejąć Rick Deckard.

Sobota



23:15

TVP 1

Kill Bill 2
Akcja, USA, 2004

W dniu swojego ślubu będąca w zaawansowanej ciąży członkini grupy płatnych morderców została zdradzona przez współpracowników. Zamienili oni weselną uroczystość w krwawą jatkę. Panna Młoda ciężko ranna w głowę zapadła w śpiączkę. Kiedy po czterech latach w końcu odzyskała przytomność, poprzysięgła zemstę oprawcom, którzy zrujnowali najważniejszy dzień w jej życiu.

INNE DATY EMISJI: NIEDZIELA, 02:00

Niedziela



21:20

TVP 1

Śmietanka towarzyska
Komedie, dramat, roman, USA, 2016

Bobby Dorfman jest najmłodszym synem żydowskiej rodziny z Nowego Jorku. Jego starsza siostra Evelyn jest zamężna i pracuje jako nauczycielka w szkole. Starszy brat Ben wybrał przestępcze życie, wiążąc się z gangsterami. Niezadowolony z pracy u ojca jubilera, Bobby postanawia szukać szczęścia w Hollywood, gdzie mieszka jego wuj Phil, sławny agent gwiazd. Na początek dostaje marnie płatną posadę pomocnika do załatwiania różnych spraw. Phil przedstawia Bobby'ego swojej sekretarce Veronice, która od razu podbija serce wrażliwego chłopaka...

Wtorek



22:05

TVP 1

Pianista
Dramat, Polska, Wielka Brytania, Francja, 2002

Akcja rozpoczyna się we wrześniu 1939 r., kiedy to 28-letni wówczas Władysław Szpilman gra w Polskim Radiu Nokturn cis-moll Fryderyka Chopina. Wybuch niszczy siedzibę rozgłośni i przerywa występ na pięć długich lat. Po wkroczeniu do Warszawy Niemcy wprowadzają różniczne restrykcje wobec ludności żydowskiej. Władysław, jego rodzice, dwie siostry i brat przeżywają pasmo upokorzeń. Pozbawieni pracy i środków do życia wyprzedają kolejne obrazy, srebra, meble. W końcu z domu znika także największy skarb artysty - fortepian...

INNE DATY EMISJI: CZWARTEK, 23:40

Środa



23:25

TVP KULTURA

Nakarmić kruki
Dramat obyczajowy, Hiszpania, 1975

Matka Any (Geraldine Chaplin) umiera. Rodzeństwem zajmuje się zgorzkniała ciotka (Monica Randall), z którą Ana nie potrafi znaleźć wspólnego języka. Ucieka więc w swój własny świat. Wkrótce podczas igraszek z kochanką umiera również ojciec dziewczynki (Hector Alterio). Ana próbuje naprawić zastaną rzeczywistość i usunąć z niej za pomocą truciu tych, którzy do wymarzonego świata nie pasują.

INNE DATY EMISJI: WTOREK, 22:25

Czwartek



01:55

TVP KULTURA

Strzępy
Dramat, Polska, 2022

Paterokowie to kochająca się, wielopokoleniowa rodzina. Ich życie jest spokojne i niepozabawione elementami humoru. W tej harmonijnej rzeczywistości nagle pojawia się pęknięcie: dziadek Gerard zaczyna zachowywać się dziwnie, łamie konwenanse i normy społeczne. Okazuje się, że są to pierwsze symptomy Alzheimer'a. Jak bohaterowie filmu poradzą sobie z tą diagnozą? Nasilająca się choroba Gerarda sprawia, że relacje w rodzinie wystawione są na wielką próbę, a na światło dzienne wychodzą skrywane napięcia, sekrety i pretensje.

INNE DATY EMISJI: ŚRODA, 21:00

PIĄTEK • 28 sierpnia

TVP 1

04:35 Słupki i losy - serial, 2024
05:25 Akcja 38 - serial, 2018
06:30 I Choose Poland - telenowela dok., Polska
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Welon, fura i brawura - reality show
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, Polska
09:15 Ranczo - serial kom., 2016
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
13:00 Podróż przez życie - Dziedzictwo - dokument
14:00 Słupki i losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja

TVP 2

05:00 Rodzinka.pl - serial kom.
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Anna Dymna - spotkajmy się
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
12:00 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Kółko fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularzowy
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Kółko fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakaże
11:25 Babski biznes - program lifestyleowy
12:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska. Na kardiologię trafia pacjent z objawami zawału serca. Dr Kaja Piotrowska zleca zabieg, żeby poszerzyć zatkana tętnicę.
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Do biura Malanowskiego zgłasza się gwiazda pop. Nicolle. Kobieta obawia się, że jej reputacja może zostać zrujnowana przez wroga jej blogerkę.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:20 Gliniarze - Dochodzi do porwania młodej kobiety z niemowlakiem w wózku. Matka kobiety ujawnia swoje podejrzenia
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
17:50 Mistrzostwa Europy w siatkówce kobiet Polska-Turcja

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:25 Rozrywka Retro - Maryla Rodowicz - widowisko
06:55 Tamte lata, tamte dni - Artur Andrus - magazyn
07:35 Rawhide - Incydent z pozytywką - western, USA, 1959
08:35 Kolekcja - Wojciech Fangor - felieton
09:00 Polskie drogi - serial woj.
10:40 Boccaccio '70 - cz. 1, obycz., Włochy, Franc., 1962
12:25 Portrety - Roman Opalka - dok., Polska, 1998
13:05 Boccaccio '70 - cz. 2, obycz., Franc., Włochy, 1962
15:00 Ewa Bem - koncert, 1993
16:10 Wydarzenia aktualne
16:40 Polskie drogi - serial woj.
18:25 Video Killed the Radio Star - Whitney Houston - Wlk. Bryt., 2012
18:55 Rawhide - Incydent z niemym świadkiem - western, USA, 1959

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:50 Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. Gdy znalezione zostaje ciało jednej z dziewcząt, które Phryne uczy etykiety, pani detektyw zaczyna kwestionować wartość dobrych manier...
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2024
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. Phryne prowadzi dochodzenie w sprawie incydentu w fabryce, w którym zginęła jedna z robotnic. Okazuje się, że to niekoniecznie był...

TVN 7

05:20 Ten moment - serial paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 After V: Na zawsze - film, USA, 2023
22:05 Słoneczny patrol - kom., USA, Chiny, Wlk. Bryt., 2017
00:25 Los numeros - kom., Polska, 2011
02:10 Miasta, w których straszyc - magazyn reporterów
03:25 Usterka - program poradnikowy
03:40 Fachowcy - paradokument
04:20 Dorota was urządzi - program lifestyleowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
11:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
16:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
19:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
20:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy
22:05 Wodny świat - sens., USA, 1995
00:55 STOP Drogówka - serial policyjny
01:55 Love Island. Wyspa miłości - reality show
03:05 Interwencja - magazyn reporterów
03:25 Lubie disco! - program muzyczny
04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Telezakupy TV Okazje

teleexpress



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akcja 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Drellich - serial, Polska, 2025
22:25 Kobieta sukcesu - kom., Polska, 2018
00:20 Londyński bulwar - fab., USA, 2010
02:10 Morderstwa w Nimes - krym., Franc., 2024
03:50 Wykrywców kłamstw
04:10 Pytanie dnia - rozmowa
04:30 Reporterzy - magazyn
04:40 Oko na świat - magazyn



17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Tarnów - widowisko
22:10 To jest grane - magazyn muzyczny
22:50 Piknik Country - widowisko
00:50 Psy 2. Ostatnia krew - sens., Polska, 1994. Franc. Maurer zostaje zaangażowany przez Radosława Wolfa, handlarza bronią, który właśnie wrócił z Serbii.
02:45 Akcja 38 - serial
03:45 Rodzinka.pl - serial kom.

Uwaga!



19:50 Uwaga! - program interwencyjny
20:00 Gladiator - przygod., Wlk. Bryt., USA, 2000. Jest rok 180 n.e. Imperium rzymskie w rozkwicie. Umierający cesarz Marek Aureliusz (Richard Harris), powierza swemu zwycięskiemu generałowi Maximusowi (Russell Crowe) ostatnie zadanie...
23:20 Ciche miejsce II - SF, USA, 2020
01:20 Kaganiec - sens., USA, 2023
03:30 Kuba Wojewódzki - talk-show
04:45 Uwaga! - program interwencyjny
05:00 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny



20:15 Uncharted - sens., USA, Hiszp., 2022. Złodziej, udający barmana - Nathan Drake (Tom Holland) zostaje zwerbowany przez doświadczonego poszukiwacza skarbów, Victora „Sully” Sullivana (Mark Wahlberg), aby odzyskać fortunę, utraconą przez Ferdynanda Magellana 500 lat temu.
22:50 Jurassic World - sens., USA, 2015
01:25 Łowca androidów - sens., USA, Hongkong, 1982
04:05 Kabaretowa Ekstraklasa - Parada atrakcji - Polska, 2017
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje



20:00 Samuraj - fab., Franc., Włochy, 1967
21:55 Akta Sherlocka Holmesa - Zniknięcie lady Frances Carfax - serial, Wlk. Bryt., 1991
23:00 Fisher King - fab., USA, 1991
01:30 Noc krótkich filmów - Parada atrakcji - Aaaa!
02:05 Nocny dokument - Jurassic Punk - dok., USA, 2022
03:35 Tamte lata, tamte dni - Artur Andrus - magazyn
04:20 Podróż z historią - Żuławska depresja - dok., Polska, 2017
05:00 Diament radzy - film TVP, 1971
05:30 Teledyski



14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
15:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., 2025
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.
20:00 Seksmisja - kom., Polska, 1984
22:40 Suma wszystkich strachów - thriller, Kan., Niem., USA, 2002
01:05 Ekstradycja - serial dramat, Polska, 1996. Komisarz Halski wyjeżdża na zasłużony urlop na Mazury. Zabiera ze sobą Beatę i córkę. Tymczasem do Polski przybywa Nadziebda Tumaska...
03:45 Szaleństwo panny Ewy - młodzieżowy, Polska, 1984.

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial fabularny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial paradok.
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Plan lekacji - akcja, Polska, 2022
22:00 Czarny lotos - akcja, USA, 2023
23:50 Pielgrzym - akcja, USA, 2000
02:00 Menu na miarę
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV Trwam

09:35 Św. na każdy dzień 09:45
Jestem mamą 10:00 Inf. dnia
10:15 Rozmowy niedok. 11:25
Powstanie Warszawskie 11:35
Natura et Homo 12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia 12:20 Głos serca
13:05 Leśni zapylacze 13:30
Msza św. 14:30 Drzwi do lasu
14:55 Słowo życia 15:00 Modlitwa do Boga Miłosierdzia 15:20
Mocni w Wierze 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10
Natura Obiektywnie 16:35
Weiss 17:30 Łączy Nas Historia
17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00
Anioł Pański 18:05 Inf. dnia
18:15 Westerplatte Młodych 19:00
Warto zauważyć... 19:30
Historie Starego Testamentu
19:45 Modlitwa z udziałem
dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20
Różaniec 20:50 Kartka z kalendarza - Powstanie
Warszawskie 21:00 Apł
Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40
Polski Punkt Widzenia

eprasa.pl e78bbe964a

SOBOTA • 29 sierpnia		TVN	POLSAT	TVP Kultura	Stopklatka	TVN 7	TV 4
TVP 1	TVP 2						
05:20 Film dokumentalny 06:20 Balans bieli - magazyn 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:40 Rok w ogrodzie: Rok w ogrodzie Extra - mag. 08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych 08:55 Ranczo - serial kom., 2016 09:50 Komisarz Alex - serial krym. 10:50 Ojciec Mateusz - serial 11:45 Natura w Jedyńce - Skrzydła i sieci. Niezwykły taniec w powietrzu - Opowieść o pajakach - dok., Franc., 2023 12:50 Gwiazdy w południe - Rio Lobo - western, USA, 1970 14:45 Dobry strony - Andrzej Stasiuk i Serhij Żadan - reportaż 15:10 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny	04:45 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:20 Górna półka smaku - cykl kulinarno-detektywistyczny 11:55 Zmienność - Pocałuj mnie, Kasio - serial, Polska, 1986 13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:15 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne 16:20 Na dobre i na złe - Przegrana sprawa - serial, Polska, 2026	05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:25 Dobrze zrobione w domu 11:30 Niezwykłe Stany Prokopa - program podróżniczo-rozrywkowy 11:55 Mecz gwiazd Polska vs Franc. - zapowiedź - program rozrywkowy 12:05 Przygoda na Alasce - przygod., USA, 1995 14:30 Green Lantern - przygod., USA, 2011 17:00 Mecz gwiazd - program rozrywkowy 19:00 Fakty 19:30 Sport 19:40 Pogoda	06:00 Nowy dzień 08:30 Halo tu Polsat - poranny program informacyjny-rozrywkowy 11:15 Farma - reality show 14:35 Hotel Transylwania - anim., USA, 2012 16:30 Inna kobieta - kom., USA, 2014. Główna bohaterka odkrywa, że jej partner ma żonę. Kobiety zaprzyjaźniają się i łączą siły, by dokonać zemsty na niewiernym mężczyźnie. 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gugały 19:35 Sport 19:45 Pogoda 20:00 Festiwal Magiczne Zakończenie Wakacji Świętokrzyska Gala Kabaretowa - koncert, Polska, 2026	06:05 Actus Humanus Nativitas - Farinelli - koncert, 2018 07:10 Tamte lata, tamte dni - Jan Kanty Pawluśkiewicz - magazyn 07:55 Od ucha do ucha - Deszczowy chłopiec - Uśmiech - Fair play 08:25 Szukając cudów - dram., Wlk. Bryt., 2020 10:00 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977 11:05 Dokument w podróży - Cannes od kulis - dok., Wlk. Bryt., 2023 12:40 Lunana. Szkoła na końcu świata - obycz., Bhutan, Hongkong, 2019 14:45 Serialowa nostalgia - Alternatywy 4 - serial komediowy, 1983 15:50 Wydarzenie aktualne 16:15 Retro kino - Boccaccio '70 - cz. 1, obycz., Włochy, Franc., 1962	06:00 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 2000. Przygody tytułowego psa - owczarka niemieckiego o imieniu Reginald von Ravenhorst, znanego wszystkim pod pseudonimem Rex, który pomaga... 10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan. 12:00 Kryminalne zagadki Mazur - serial dramat, Niem., 2021. Dr Wex, technik kryminalistyki, odwiedził miasteczko na Mazurach. Miała szybko wyjechać, ale postanawia przedłużyć pobyt. 14:00 Duszek w zamku wiedeńskim - kom., Niem., 2022 15:55 Tata i małolata - kom., Franc., USA, 1993 17:45 Lot Feniksa - thriller, USA, 2004	05:00 Szkoła - program obycz. 06:00 Wiza na miłość - serial 06:55 New Looney Tunes III - animacja 07:25 Piotruś Pan i Alicja w Krainie Czarów - famil., Wlk. Bryt., USA, 2020 09:20 Ukryta prawda - obycz. 11:25 Mówię Wam - talk-show 12:50 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:00 Szpital św. Anny - serial 17:10 Detektywi - program krym. 18:10 Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2016 20:55 Hotel Paradise - reality show 21:55 Mission: Impossible - Rogue Nation - sens., USA, Chiny, 2015 00:45 Podwójne ryzyko - sens., USA, Niemcy, Kan., 1999 02:55 Miasta, w których straszycy 03:50 Fachowcy - paradokument 04:25 Dorota w urzędzie	06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show 07:00 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 09:05 Jesteśmy Dla Dzieci - program edukacyjny 09:30 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 11:35 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki 12:15 Spider-Man 3 - sens., USA, 2007. Peter Parker (Tobey Maguire) ostatecznie odnalazł równowagę między swoimi uczuciami do M.J. (Kirsten Dunst), a obowiązkami superbohatera. 15:00 Policjanci i Policjanci - serial 20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 00:05 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy 02:05 STOP Drogówka - serial policyjny 03:05 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Teleszkupy TV Okazje
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:35 Rolnik szuka żony - reality show 18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:05 Sport 20:15 Pogoda 20:25 Gra z Cieniem - serial, Polska, 2024 21:20 Paranoja - akcja, USA, 2013 23:15 Kill Bill 2 - akcja, USA, 2004 01:40 Kobieta sukcesu - kom., Polska, 2018 03:35 Sierpniowe niebo. 63 dni chwały - dramat, Polska, 2013 04:55 Sprawdzamy - magazyn	17:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:10 Va Banque - teleturniej 18:40 Słowo na niedzielę - rozmowa 18:50 Rodzinka.pl - serial kom. 20:00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Goldap - widowisko 22:10 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny 23:10 Miłość, ślub i inne nieszczęścia - kom. romant., USA, 2020. Wieloletnia i tryskająca humorem opowieść o ludziach pracujących przy organizacji pewnego wesela. 00:55 Fatalna namiętność - dram., USA, 1997 03:05 Psy 2. Ostatnia krew - sens., Polska, 1994	19:45 The Floor - teleturniej 20:55 Hotel Paradise - reality show 21:50 Kac Vegas III - kom., USA, 2013. W Kac Vegas III nie ma już setek rozgłoszonych striptizerów, ton kokainy na szklanych stołach, dzikich zwierząt oraz hektolitrow alkoholi. Nie będzie żadnego wieczoru kawalerskiego, ani wesela... 00:00 Na skraju jutra - SF, USA, Kan., 2014 02:25 Uwaga! - program interwencyjny 02:45 Wallander - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin. 04:40 Nauka jazdy - reality show 05:05 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny	23:00 Bez litości - sens., USA, 2014. Były agent wywiadu, ukrył się przed mroczną przeszłością w Bostonie. Niestety sytuacja zmusza go, aby zacząć działać w dawnym stylu. 01:50 Szybcy i wściekli: Tokio Drift - sens., USA, Jap., Niem., 2006. Sean Boswell (Lucas Black) jest szkolnym samotnikiem. Rywalizując o względy dziewczyny, chłopak wyzywa kolegę na nielegalne wyścigi uliczne, które kończą się fatalnie. Aby uniknąć kary wyzienia wyjeżdża do Tokio... 04:10 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy 04:40 Disco Gramy 05:25 Teleszkupy TV Okazje	18:05 Retro kino - Boccaccio '70 - cz. 2, obycz., Franc., Włochy, 1962 20:00 Kuchenna rewolucja - fab., Wlk. Bryt., 2023 21:50 Muzyka na dobry wieczór - Organeł pod prąd na dobry wieczór - widowisko muzyczne 22:55 Kino nocne - Farinelli, ostatni kastrat - fab., Wlk. Belgia, Franc., 1994 00:55 Wydarzenie aktualne 01:25 Liam Gallagher - 48 godzin w Rockfield - dok., USA, 2022 02:30 Tamte lata, tamte dni - Jan Kanty Pawluśkiewicz 03:10 Tajemniczy świat Arrietty - animacja, Japonia, 2019 04:55 Teledyski	20:00 Zaginiona dziewczyna - krym., USA, 2014. Film jest zaskakującym zwrotem akcji thrillerem, oparty na światowym bestsellerze Gillian Flynn. 23:00 Dzień świąt - kom., Polska, 2002. Adaś Miałczyński, lat 49, nauczyciel polonisty, niespełniony literat. Neurotyk, żyjący w niewoli drobnych, codziennych namiętności... 01:00 Anatomia strachu - krym., USA, 2011. Handlarz diamentów Kyle Miller (Nicolas Cage) miesza wraz z żoną Sarah (Nicole Kidman) i córką w eleganckiej, strzeżonej... 03:00 W nich cała nadzieja - dramat, Polska, 2023 04:55 Hitler narkoman - dok., Wlk. Bryt., 2015	06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny 09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu 09:25 Boso przez świat 10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 20:00 Liberator - akcja, USA, 1992. Zespół muzyczny, ściągający na USS Missouri, szykuje zamach i postanawia przejąć okręt. Na ich niebezpieczeństwo na jednostce jest Casey Ryback (Steven Seagal). 22:05 Strefa wroga - akcja, USA, 2024 00:20 Krwawa pogoń - akcja, USA, 2024 02:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu 03:00 Dyżur - serial medyczny 04:00 Menu na miarę - program kulinarny 05:00 Dyżur - serial medyczny	09:00 Listy nadziei 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Wiedzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Aniol Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Przegląd Tyg. „Niedziela” 14:35 Słowo życia 14:40 Św. na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 Dzienna wiadomość 15:15 Mateczniki 15:30 Wierzę w Boga 16:00 Inf. dnia 16:10 Historia PL 17:00 Kierownik duchowy Sekretarki Bogosław Mirosława 17:30 Przełamując bariery 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Manna z Nieba 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Powstanie Warszawskie 21:00 Apel Jasnog.

NIEDZIELA • 30 sierpnia		TVN	POLSAT	TVP Kultura	Stopklatka	TVN 7	TV 4
TVP 1	TVP 2						
05:25 Sprawa dla reportera 06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka 06:55 Słowo na niedzielę - rozmowa 07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 08:00 Tydzień - magazyn 08:35 Kariera Nikodema Dyźmy - serial, Polska, 1980 10:55 Ojciec Mateusz - serial 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Aniol Pański, Watykan 12:15 Między ziemią a niebem 12:45 W głąb Jasnogórskiej Ikony - reportaż 13:10 BBC w Jedyńce - Małe wielkie podróże - dok., Wlk. Bryt., 2023 14:45 Parada oszustów - Ładny gips - serial, Polska, 1978 16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:15 Porozmawiajmy szczerze - Maria Pakulnis 11:50 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Goldap - widowisko 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne 16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny 17:15 Akwen Eldorado - serial, Polska, 1988 18:20 Rodzinka.pl - serial kom.	05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:30 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej 12:40 Co za tydzień - program rozrywkowy 13:20 Jak rozmawiać z psem - film rodzinny, USA, Wlk. Bryt., Chiny, 2020 15:10 Fantastyczne zwierzęta: Zbrodnie Grindelwalda - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2018 17:55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 19:00 Fakty 19:30 Sport 19:35 Raport US Open	06:00 Nowy dzień 08:30 Halo tu Polsat - poranny program informacyjny-rozrywkowy 11:30 Karate Kid - kom., USA, Chiny, 2010 14:35 Kevin sam w domu - po raz czwarty - kom., USA, 2002. Rodzice chłopca zostali się. Teraz Kevin mieszka z mamą Kate (Clare Carey), ale postanawia święta Bożego Narodzenia spędzić z ojcem Peterem (Jason Beghe). 16:25 Uncharted - sens., USA, Hiszp., 2022 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Sport 19:25 Pogoda 19:30 Program ramówkowy 20:00 Festiwal Magiczne Zakończenie Wakacji Przejście Lata Radia Zet i Polsatu - koncert	05:45 Skaldowie plus przyjaciele - koncert, 2000 06:55 Rozmowy (nie)wygodne - Maja Ostaszewska - 2024 07:50 Od ucha do ucha - Bajnutki - Przetwory 08:00 Liturgia prawosławna w Czeremsku 09:00 Przysłań nad Biblią - Karol Śliwka - dok., Polska, 2023 09:55 Dokument w podróży - Cannes od kulis - dok., Wlk. Bryt., 2023 12:05 Kosmos 1999 - serial, 1977 13:10 Opole - koncertowe wspomnienia - felieton 13:25 15 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej - Alibabki w Opolu - 1977 14:25 Podróż Fanny - dram., Franc., 2016	06:00 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 2000. 10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan. 13:00 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, 2026. Pierwsza sprawa dotyczy morderstwa. Sprawca zadał sobie wiele trudu, by dopiąć swego. Po pierwszej nieudanej próbie zamachu jego niedoszła ofiara... 15:00 Janosik - przyg., Polska, 1974 17:45 RoboCop - krym., USA, 1985. Samuel Lap, 8-letni Amis, jest świadkiem morderstwa. Policjant John Book musi chronić go przed zbrodniarzami. Jednak, aby to zrobić, Book musi osiedlić się w... 20:00 Świadek - krym., USA, 1990. Samuel Lap, 8-letni Amis, jest świadkiem morderstwa. Policjant John Book musi chronić go przed zbrodniarzami. Jednak, aby to zrobić, Book musi osiedlić się w... 00:10 Anna German. Tajemnica białego anioła - serial biograficzny, Chorw., Polska, Rosja, Ukraina, 2012. Anna odzyskuje sprawność i zdrowie. Nagrywa płyty, występuje. W 1972 r. w Zakopanem wychodzi za mąż za Zbyszka Tuchołowskiego. 02:40 Pan Wolodyjowski - hist., Polska, 1969. Pierwsze ze zrealizowanych przez Jerzego Hoffmana wielkich widowisk przygodowo-histerycznych. Druga połowa XVII wieku.	05:05 Szkoła - program obycz. 06:05 Wiza na miłość - serial 07:00 New Looney Tunes III - animacja 07:30 Karol. Papież, który pozostał człowiekiem - miniserial obycz., Włochy, Polska, Kan. 09:30 Ukryta prawda - obycz. 14:30 Szpital św. Anny - serial 16:35 Detektywi - program kryminalny 18:35 Monte Carlo - kom., USA, Węgry, 2011 20:55 Hotel Paradise - reality show 21:55 Mission: Impossible - Fallout - sens., USA, Chiny, Franc., Wlk. Bryt., Nor., 2018 00:55 Wydział pościgowy - sens., USA, 1997 03:35 Hotel Paradise - reality show 04:25 Fachowcy - program paradokumentalny	06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:00 Ewa gotuje - program kulinarny 07:35 Powrót do przeszłości 08:25 11 września - ostatnie minuty lotu 93 - dok., USA, 2020 09:25 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 11:25 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 11:50 Kilki: i robisz, co chcesz - kom., USA, 2006 14:05 Quest - sens., USA, 1996 16:05 Wodny świat - sens., USA, 1995 18:55 Uroczysko - serial krym. 20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 00:00 STOP Drogówka - serial policyjny 01:05 Prawdziwe oblicze 55 - dok., Franc., 2018 02:05 Hitler i jego obsesja bezpieczeństwa - dok., Franc., 2018 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Teleszkupy TV Okazje
17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Irena Santor. Magiczny jeden krok - dok., Polska, 2024 18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 19:30 Program informacyjny 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:05 Sport 20:15 Pogoda 20:25 Gra z Cieniem - serial, Polska, 2024 21:20 Śmietanka towarzyska - kom., USA, 2016 23:05 Dewajts - serial kostiumowy, 2023 00:05 Paranoja - akcja, USA, 2013 02:00 Kill Bill 2 - akcja, USA, 2004	18:55 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa 20:20 Postaw na milion - teleturniej 21:20 Kabaretowa Noc pod Gwiazdami - Kogo tu nie było! - widowisko artystyczne, 2026 23:25 Fuks - kom. sens., Polska, 1999. Aleks, obchodzi 18. urodziny. Właśnie w tym dniu postanawia wyrównać rachunki z człowiekiem, którego nienawidzi. Krąży po mieście swoim małym fiatem, obserwując znanego biznesmena... 01:05 Król - serial kostiumowy, 2020 02:35 Miłość, ślub i inne nieszczęścia - kom. romant., USA, 2020	19:40 Pogoda 19:45 The Floor - teleturniej 20:55 Hotel Paradise - reality show 21:50 Poranek kojota - kom., Polska, 2001. Główny bohater, Kuba (Maciej Stuhr), jest rysownikiem komiksów. Pewnego dnia zastępuje swojego kolegę jako kelner na wystawnym bankiecie... 00:00 Każdy wie lepiej - kom., Polska, 2022 02:15 Uwaga! - program interwencyjny 02:35 Herkules - serial krym., Polska 04:35 Nauka jazdy - reality show 05:05 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny	23:20 Wyjść za mnie - obycz., USA, Chiny, Jap., 2022. Historia opowiada o miłości w świecie celebrytów, małżeństwie w świetle komputerów i roli mediów społecznościowych. 01:40 Holmes i Watson - kom., USA, Kan., 2018. Detektyw Sherlock Holmes (Will Ferrell) i dr John Watson (John C. Reilly) po raz kolejny łączą siły. Ich zadaniem jest zbadanie sprawy tajemniczego morderstwa w Pałacu Buckingham. 03:40 Świat według Kiepskich - serial komediowy 04:55 Kabaretowa Ekstraklasa 05:10 Disco Gramy - program muzyczny	16:10 Alternatywy 4 - serial kom., 1983 17:15 Niedziela z... piosenkami Mieczysława Fogga 20:00 Miasto 44 - dram., Polska, 2014 22:15 Kulturalni - magazyn 23:10 Marlon Brando - dokument, Franc., 2025 00:20 Noc krótkich filmów - Funeralia - I coś jeszcze 01:00 Lunana. Szkoła na końcu świata - obycz., Bhutan, Hongkong, 2019 03:00 Muzyka na dobry wieczór - Organeł pod prąd na dobry wieczór - widowisko muzyczne 04:10 Podróż z historią - Na ratunek! - dok., Polska, 2017 04:50 Teledyski	22:25 Wstrząsy - kom., USA, 1990. Życie mieszkańców niewielkiej górniczej osady zmienia się, gdy w okolicy dochodzi do serii tajemniczych morderstw. 00:10 Anna German. Tajemnica białego anioła - serial biograficzny, Chorw., Polska, Rosja, Ukraina, 2012. Anna odzyskuje sprawność i zdrowie. Nagrywa płyty, występuje. W 1972 r. w Zakopanem wychodzi za mąż za Zbyszka Tuchołowskiego. 02:40 Pan Wolodyjowski - hist., Polska, 1969. Pierwsze ze zrealizowanych przez Jerzego Hoffmana wielkich widowisk przygodowo-histerycznych. Druga połowa XVII wieku.	06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu 06:40 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym. 08:55 Kurierzy - serial paradok. 10:55 Kuloodporny - przygod., USA, 2003 13:15 Wyspa piratów - przygod., USA, 1995 15:40 Johnny English - kom., Wlk. Bryt., 2003 17:35 Moonfall - katastrof., USA, Kan., Chiny, 2022 20:00 Elita zabójców - akcja, USA, Australia, 2011. W świecie płatnych zabójców nie ma miejsca na sentymenty. Danny (Jason Statham) wraca do akcji, gdyż... 22:15 Ocalić córkę - akcja, USA, 2023 00:10 Amber Alert - akcja, USA, 2024 02:00 Taki jest świat - przegląd 02:55 Dyżur - serial medyczny 05:00 Dzielnica strachu - serial	09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela” 09:30 Msza św. 10:30 Wszystkim i wszędzie 11:00 Głos serca 11:45 Solidarność - narodziny Wolności 12:00 Aniol Pański z Ojcem Św. Leonem XIV 12:15 Papież Polak do Rodaków 12:35 Był człowiek posłany 13:40 Kalina 14:00 Syria 15:00 Wiesz to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert życzeń 16:50 Mateczniki 17:00 Natura et Homo 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Baśniowy teatr lalek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bezp. Państwa 21:55 Św. na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy

PONIEDZIAŁEK • 31 sierpnia

TVP 1	TVP 2
04:40 Splatane losy - serial, 2024	04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 Akacja 38 - serial, 2018	05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:35 I Choose Poland - telenowela dok., Polska	06:25 Rodzina (nie od) święta - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczaj., 2026
07:30 Studio Raban - magazyn	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	11:30 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
08:15 Noce i dnie - serial, Polska	12:00 Rodzinka.pl - serial kom.
09:15 Ranczo - serial kom., 2016	12:35 Kolo fortuny - teleturniej
10:10 Komisarz Alex - serial krym.	13:15 Panna młoda - serial obyczaj., Turcja, 2024
11:05 Ojciec Mateusz - serial	14:05 Va Banque - teleturniej
12:00 Serwis Info	14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	15:05 La Promesa - serial obyczaj., 2024
12:40 Rok w ogrodzie Extra	
12:55 BBC w Jedyńce - Małe wielkie podróże - dok., Wlk. Bryt., 2023	
14:00 Splatane losy - serial, 2024	
15:00 Serwis Info; Pogoda Info	
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	
17:00 Teleexpress	
17:20 Pogoda	



17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

18:05 Reporterzy - magazyn

18:25 Akacja 38 - serial, 2018

19:30 Program inform. 19.30

19:55 Pytanie dnia - rozmowa

20:10 Sport

20:15 Pogoda

20:30 07 zgłoś się - serial krym.

21:45 Rzeki Literatury - reportaż

22:10 Jutro idziemy do kina - fab., Polska, 2007

00:05 Świat bez fikcji - Brigitte Bardot - dok., Franc., 2019

01:10 Rio Lobo - western, USA, 1970

03:10 Wykrywcę kłamstw - magazyn

03:30 Pytanie dnia - rozmowa

03:50 Reporterzy - magazyn

04:05 Oko na świat - magazyn



16:00 Kolo fortuny - teleturniej

16:35 Familiada - teleturniej

17:20 Panna młoda - serial obyczaj., Turcja, 2024

18:15 Va Banque - teleturniej

18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19:25 Barwy szczęścia - serial obyczaj., 2026

20:35 Kulisy serialu „M jak miłość” - felieton

20:45 M jak miłość - serial, Polska, 2026

21:45 Na sygnale - serial fabularyzowany

22:45 Matlock - serial, USA, 2024

00:30 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015

01:25 W dniu śmierci - serial, Fin., 2018

02:20 Akacja 38 - serial

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obyczaj., Polska
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:40 Raport US Open
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obyczaj.

20:50 The Floor - teleturniej

21:30 Taskmaster - reality show

22:25 Gladiator - przygod., Wlk. Bryt., USA, 2000. Jest rok 180 n.e. Imperium rzymskie w rozkwicie. Umierający cesarz Marek Aureliusz (Richard Harris), powierza swemu zwycięskiemu generałowi Maximusowi (Russell Crowe) ostatnie zadanie...

01:45 Co za tydzień - program rozrywkowy

02:25 Uwaga! - program interwencyjny

02:45 Wallander - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin.

04:40 Nauka jazdy - reality show

05:10 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:10 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:40 Wypasiona kuchnia
09:45 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionery - teleturniej



20:30 Mega hit - Titanic - obyczaj., USA, 1997. Jake i Rose - para młodych kochanków, którzy poznali się podczas dziewiętnastego rejsu „niezatapialnego” transatlantyku Titanic. Nie dane im było jednak zaznać pełni szczęścia i miłosnych uniesień...

00:45 Złoto pustyni - sens., USA, 1999. Historia małej grupy amerykańskich żołnierzy w Iraku, którzy podczas ostatnich dni konfliktu zbrojnego (w 1991 r.) wyruszają na poszukiwanie skarbu...

03:15 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy

04:20 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy

04:40 Disco Gramy

05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:15 Rozrywka Retro - Na festiwalowej scenie - Edyta Geppert - widowisko rozrywkowe
06:40 Tamte lata, tamte dni - Krzysztof Materna - magazyn
07:25 Rawhide - Incydent ostatniej szansy - western, USA, 1959
08:30 Od ucha do ucha - Klient nasz pan - Wymiana poglądów
09:00 Polskie drogi - serial woj.
10:40 Podróż Fanny - dram., Franc., 2016
12:30 Maria Montessori, wizjonerka - dok., Włochy, 2020
14:00 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
14:55 0 północy w Paryżu - komediadramat, USA, Hiszp., Franc., 2011
16:40 Polskie drogi - serial wojenny



18:10 Dźwięk Nowego Jorku - Gerald Clayton - serial dok., Włochy, 2017

18:55 Rawhide - Incydent z Rajskim ogrodem - western, USA, 1959

20:00 Alibi na lato - Pan Hire - akcja, Franc., 1989

21:30 La Gamera - kom., Niemcy, Rum., Franc., Szwecja, Szwajc., 2019

23:20 Muzyka w zabytkach - Muzyka Mantui - dok., Franc., 2022

00:20 Kulturalni - magazyn

01:15 Kino nocne - Miasto 44 - dram., Polska, 2014

03:30 Podróż z historią - Kaszubskie życie - dok., Polska, 2017

04:15 Wahadelko - film TVP, 1981

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Ciejrowski. Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2024
11:45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. Phryne prowadzi dochodzenie w sprawie incydentu w fabryce, w którym zginęła jedna z robotnic. Okazuje się, że to niekoniecznie był...
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
15:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., Polska, 2025
16:00 Zajazd. Będzie się działo - niepełnosprawności, Polska, 2026



17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.

20:00 Patriota - thriller, USA, 1998

21:55 Ekstradycja - serial dramat, Polska, 1996. Nadzieja triumfuje. Szantażowana przez nią Sabina podpisuje umowę na kredyt z Geobankiem. Tymczasem Halki w tajemnicy przed Sawką...

00:05 Millennium: Mężczyźni, którzy nienawidzą kobiet - krym., SE, 2009

03:35 Chłopi - serial obyczajowy, Polska, 1973

05:40 Moja - dram., Polska, 2024

TVN 7

05:20 Ten moment - serial paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obyczaj.
08:45 Ukryta prawda - obyczaj.
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obyczaj.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Karol. Papież, który pozostał człowiekiem - miniserial obyczaj., Włochy, Polska, Kan.
23:10 Gliniarz z Beverly Hills III - kom., USA, 1994
01:25 Hotel Paradise - reality show
02:20 Mówię Wam - talk-show
03:30 Fachowcy - paradokument
04:05 Usterka - poradnik
04:40 Dorota was urządzi



06:00 Policjanci z Miami - serial

08:00 Kobra - oddział specjalny

10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny

11:00 Kotka - serial, Meksyk

12:00 Nie igraj z aniołem - serial

13:00 Wspaniałe stulecie - serial

14:00 Kurierzy - serial paradok.

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Kurierzy - serial paradok.

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Akt zemsty - akcja, USA, 2017

21:55 Plan lekcji - akcja, Polska, 2022

23:55 Krwawa zemsta - akcja, USA, 2011

02:00 Dzielnica strachu - serial

03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu

04:20 Menu na miarę

05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
08:00 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
15:55 Policjanci i Policjanci
17:00 Trudne Sprawy - program obyczaj.
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
19:00 Policjanci i Policjanci
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:30 Opowieść o zbrodni
23:05 Rev - sens., Kan., 2019
01:00 Love Island. Wyspa miłości
02:00 Hardkorowy lombard
02:40 Interwencja - magazyn reporterów
02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami
05:30 Telezakupy TV Okazje



09:55 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia

10:15 Rozmowy niedok. 11:20 Stan Bezp. Państwa

11:30 Warto być ojcem

12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia

12:20 Skazani na Sybir

13:00 20 czerwca, 1941 roku

14:00 Kurierzy - serial paradok.

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Kurierzy - serial paradok.

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Akt zemsty - akcja, USA, 2017

21:55 Plan lekcji - akcja, Polska, 2022

23:55 Krwawa zemsta - akcja, USA, 2011

02:00 Dzielnica strachu - serial

03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu

04:20 Menu na miarę

05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial

08:00 Kobra - oddział specjalny

10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny

11:00 Kotka - serial, Meksyk

12:00 Nie igraj z aniołem - serial

13:00 Wspaniałe stulecie - serial

14:00 Kurierzy - serial paradok.

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Kurierzy - serial paradok.

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Akt zemsty - akcja, USA, 2017

21:55 Plan lekcji - akcja, Polska, 2022

23:55 Krwawa zemsta - akcja, USA, 2011

02:00 Dzielnica strachu - serial

03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu

04:20 Menu na miarę

05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:55 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia

10:15 Rozmowy niedok. 11:20 Stan Bezp. Państwa

11:30 Warto być ojcem

12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia

12:20 Skazani na Sybir

13:00 20 czerwca, 1941 roku

14:00 Kurierzy - serial paradok.

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Kurierzy - serial paradok.

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Akt zemsty - akcja, USA, 2017

21:55 Plan lekcji - akcja, Polska, 2022

23:55 Krwawa zemsta - akcja, USA, 2011

02:00 Dzielnica strachu - serial

03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu

04:20 Menu na miarę

05:00 Dzielnica strachu - serial

WTOREK • 1 września

TVP 1	TVP 2
04:30 Splatane losy - serial, 2024	04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:25 Akacja 38 - serial, 2018	05:35 M jak miłość - serial, 2024
06:30 I Choose Poland - telenowela dok., Polska	06:25 Bieg pamięci Aleksandra Prokopiuka - reportaż
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczaj., 2026
07:30 Kościół z bliska	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
08:15 Noce i dnie - serial, Polska	12:35 Kolo fortuny - teleturniej
09:15 Ranczo - serial kom., 2016	13:15 Panna młoda - serial obyczaj., Turcja, 2024
10:10 Komisarz Alex - serial kryminalny	14:05 Va Banque - teleturniej
11:05 Ojciec Mateusz - serial	14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
12:00 Serwis Info	15:05 La Promesa - serial obyczaj., 2024
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	16:00 Kolo fortuny - teleturniej
12:40 Program rolny	16:35 Familiada - teleturniej
12:55 Natura w Jedyńce - Gołąb i jego krzątania - dok., Austria, 2025	17:20 Panna młoda - serial obyczaj., Turcja, 2024
14:00 Splatane losy - serial, Turcja, 2024	18:15 Va Banque - teleturniej
15:00 Serwis Info; Pogoda Info	
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	



17:00 Teleexpress

17:20 Pogoda

17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

18:05 Reporterzy - magazyn

18:25 Akacja 38 - serial, 2018

19:30 Program inform. 19.30

19:55 Pytanie dnia - rozmowa

20:10 Sport

20:15 Pogoda

20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1987

22:05 Pianista - dram., Polska, Wlk. Bryt., Franc., 2002

00:40 Film dokumentalny

01:45 Jasnium - obyczaj., Polska, 2005

03:40 Wykrywcę kłamstw - magazyn

04:00 Pytanie dnia - rozmowa

04:20 Reporterzy - magazyn

04:30 Oko na świat - magazyn



18:50 Jeden z dziesięciu - telet.

19:25 Barwy szczęścia - serial obyczaj., 2026

20:35 Kulisy serialu „M jak miłość” - felieton

20:45 M jak miłość - serial, Polska, 2026

21:45 Na sygnale - serial fabularyzowany

22:45 Berlin Ku'damm 63 - serial, Niemcy, 2021

23:40 Pitbull - serial policyjny, 2008

00:35 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015

01:35 W dniu śmierci - serial, Fin., 2018

02:35 Luftwaffe 39: Zbrodnia nieukarana - dok., Polska, 2019

03:30 Akacja 38 - serial

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obyczaj., Polska
17:55 Detektywi - Starsza kobieta zostaje napadnięta przez zamaskowanych sprawców, którzy uprowadzili jej wnuczkę.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:40 Raport US Open
19:45 Pogoda



19:55 Uwaga! - program interwencyjny

20:15 Na Wspólnej - serial obyczaj., Polska

20:50 The Floor - teleturniej

21:30 Kuba Wojewódzki - talk-show

22:45 Kac Vegas III - kom., USA, 2013

00:45 Superwizjer - magazyn reporterów

01:25 Uwaga! - program interwencyjny

01:45 Młode gliny - serial krym.

02:50 Wallander - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin.

04:50 Nauka jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień - program poranny
09:10 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:40 Wypasiona kuchnia
09:45 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
10:15 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
16:00 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionery - teleturniej



20:30 Marsjanin - sens., USA, Wlk. Bryt., 2015. Straszliwa burza piaskowa sprawia, że marsjańska ekspedycja musi ratować się ucieczką z Czerwonej Planety. Jeden z członków załogi, Mark Watney (Matt Damon) zostaje uznany za zmarłego i pozostawiony na miejscu. Ale Watney żyje.

23:35 Szklana pułapka 2 - sens., USA, 1990. Detektyw policji McClane znowu w Wigilię Bożego Narodzenia Zagadkowa pod Warszawą dochodzi do strzelaniny. Nieznany sprawca...

02:10 Łzy słońca - sens., USA, 2003

04:55 Disco Gramy

05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:20 Rozrywka Retro - Anna German - widowisko
06:45 Tamte lata, tamte dni - Krystyna Zachwatowicz
07:25 Ciuciubabka - film TVP, 1977. Grające i Piotra połączyła wielka miłość od pierwszego wejrzenia, która później rozmyła się w codziennych drobnych kłótniach i konfliktach...
08:30 Rzeki Literatury - reportaż
09:00 Polskie drogi - serial wojenny, Polska
10:30 Ada, to nie wypada! - komedia, Polska, 1936
12:10 Luftwaffe 39: Zbrodnia nieukarana. - dokument, Polska, 2019
13:15 Co mówią lekarze - film krótkometrażowy, 2009
13:55 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
15:00 Szyfrowe prace - obyczaj., Polska, 2000



16:55 Polskie drogi - serial woj.

18:20 Kwiaty i jaszczurki. Historia majoliki nieborowskiej - dokument fab

ŚRODA • 2 września

TVP 1

05:00 Splatane losy - serial, 2024
05:50 Akacja 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, Polska, 1977
09:15 Ranczo - serial kom., 2016
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:55 Natura w Jedyńce - Sep kasztanowaty - dok., Hiszp., 2024
14:00 Splatane losy - serial, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda



17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacja 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1987
22:15 Protektor - fab., USA, 2012
23:55 Wieczór z Mistrzem - Andrzej Wajda - Kronika wypadków miłosnych - fab., Polska, 1985
02:05 Jutro idziemy do kina - fab., Polska, 2007
03:50 Wykrywacz kłamstw - magazyn
04:10 Pytanie dnia - rozmowa
04:30 Reporterzy - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Pozyteczni.pl - magazyn
06:55 Dla niesytujących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Kolo fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Kolo fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:30 Przepsis dnia
20:45 Na dobre i na złe - Co masz zrobić jutro, zrób dzisiaj - serial, Polska, 2026
21:45 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:45 Berlin Ku'damm 63 - serial, Niemcy, 2021
23:45 Pitbull - serial policyjny, 2008
00:45 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
01:45 Implozja: Katastrofa „Tittana” - dokument, Kan., 2024
03:25 Akacja 38 - serial

TVN

05:40 Uwaga! - program interw. obyczajowy
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - W centrum ogrodniczym dochodzi do zabójstwa młodej kobiety, która tam pracowała. Z zapisu monitoringu wynika, że syn właścicielki centrum, Nikodem Storczyk, spotkał się z ofiarą przed jej śmiercią.



19:00 Fakty
19:35 Sport
19:40 Raport US Open
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Top Model - reality show
23:05 Poranek kojota - kom., Polska, 2001
01:00 Klara - serial, Polska
02:20 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
04:20 Uwaga! - program interwencyjny
04:40 Młode gliny - serial krym., Polska. Po ulicach grasuje seryjny gwałtowiec szepczący swoim ofiarom do ucha miłosne wyznania.

POLSAT

06:00 Nowy dzień - program poranny
09:10 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:40 Wypasiona kuchnia - serial kryminalny
09:45 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
10:15 Dlaczego ja? - serial parodokumentalny
12:20 Gliniarze - serial parodokumentalny
13:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial parodokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej



20:30 Komediodwa środa - Och Karol 2 - kom., Polska, 2011. Karol (Piotr Adamczyk) prowadzi życie, o którym marzy niejeden mężczyzna... Po prostu: kocha kobiety. Bez umiaru. Flirtuje, romansuje i uwodzi, choć w domu czeka na niego naręczona i... planuje perfidną zemstę.
22:50 Aniołki Charliego - sens., USA, Niemcy, 2000
01:00 Gruby i chudy 2: Rodzina Klumpów - kom., USA, 2000
03:20 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:20 Rozrywka Retro - Anna Jantar - widowisko
06:45 Tamte lata, tamte dni - Małgorzata Hajewska - magazyn
07:30 Rawhide - western, USA, 1959
08:30 Rzeź Polska - Crystal i Alexis - dok., 2018
09:00 Polskie drogi - serial wojenny
10:25 Szyfrowe prace - obycz., Polska, 2000
12:20 Gauguin na Tahiti. Raj utracony - dok., Włochy, 2019
14:15 Serialowa nostalgia - Alternatywy 4 - serial kom., 1983
15:20 Romans prowincjonalny - obycz., Polska, 1976
16:40 Polskie drogi - serial wojenny
18:15 Muzeum Polskiej Piosenki - Irena Santor - 2018



18:30 Informacje kulturalne - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 Akta Sherlocka Holmesa - Zagadka mostu Thor - serial, Włk. Bryt., 1991
21:00 Strzępy - dram., Polska, 2022
22:50 Informacje kulturalne - magazyn
23:25 Nakarmić kruki - dram. obycz., Hiszp., 1975
01:25 Polonium-Motion Trio - koncert, 2014
02:30 Muzyka w zabytkach - Muzyka Mantui - dok., Franc., 2022
03:25 Kruchy skarb - dok., Polska, 2017
04:10 Awatar, czyli zamiana dusz - film TVP, 1964

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Ciejrowski. Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2024
11:45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. W przeddzień przyjęcia w majątku ciotki Prudence w fontannie znalezione zostaje ciało młodej dziewczyny.
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2024
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial obyczajowy, Polska, 2026
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.



20:00 Raport mniejszości - krym., USA, 2002
23:00 Dzień świra - kom., Polska, 2002
00:55 Kryptonim Banshee - thriller, USA, 2022. Caleb, były zabójca rządowy w ukryciu, pojawia się ponownie, gdy jego równie zabójczy protegowany, znany jako Banshee, odkrywa, że...
02:55 Mała Wielka Miłość - kom., Polska, 2009
05:40 Sabina - dramat, Polska, 2022. 50-letnia Sabina (Izabela Kuna) spędza niezbyt udany wieczór w towarzystwie młodego kochanka. Kiedy wsiada do taksówki, zwraca uwagę na Ankę, która...

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - obycz.
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Podwójne ryzyko - sens., USA, Niemcy, Kan., 1999
23:20 Mission: Impossible - Rogue Nation - sens., USA, Chiny, 2015
02:00 Hotel Paradise - reality show
03:00 Miasta, w których straszyc
03:55 Fachowcy - program parodokumentalny
04:35 Dorota was urządzi - program lifestyleowy



06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
09:55 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial parodok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
17:00 Kurierzy - serial parodok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
20:00 Żywiol. Deepwater Horizon - katastrof., USA, 2016
22:05 Epicentrum - katastrof., USA, 2014
23:55 Lowcy burz - przygod., USA, 2023
01:55 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
04:00 Dyzur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok.
08:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
15:55 Policjanci i Policjanci
17:00 Trudne Sprawy - prog. obycz.
18:00 Lowcy skarbow. Kto da więcej
19:00 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
20:00 Wypasiona kuchnia
20:05 Uroczysko - serial krym.
20:40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:45 Opowieść o zbrodni
23:10 Next - sens., USA, 2007
01:20 Love Island. Wyspa miłości
02:25 Hardkorowy lombard
02:55 Śmierć na 1000 sposobów
03:25 Lubie disco!
04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Telezakupy



09:30 Sanktuarium polskie
09:50 Św. na każdy dzień
10:00 Audyencja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu
11:10 Mateczniki Polski
11:25 Jestem mamą
11:40 Myśląc Historia
11:50 Odnaleźć siebie
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Głos serca
13:05 Cichy bohater z Puszczy Białowieskiej
13:30 Msza św.
14:30 Czerwony Dwór
15:00 Ratuj człowieka. Ludzie Kościoła wobec Zagłady
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Na zdrowie
16:30 Rozmowa o edukacji
17:00 Po stronie prawdy
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowa niedok.
19:20 Odnaleźć siebie
19:30 Bóg z nami
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Myśląc Ojczyzna
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Polski Punkt
Widzenia
22:00 Przetrawiliśmy

CZWARTEK • 3 września

TVP 1

05:00 Splatane losy - serial, 2024
05:50 Akacja 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Dobrze historie - Przestrzeń Opatrzności - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, Polska, 1977
09:20 Ranczo - serial kom., 2016
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 To się oplaca - magazyn
12:55 Natura w Jedyńce - Borneo - cudowna dżungla - dok., Franc., 2024
14:00 Splatane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacja 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:25 Ukryta wojna Chin - dok., Franc., 2025
23:40 Pianista - dram., Polska, Włk. Bryt., Franc., 2002
02:15 Film dokumentalny
03:15 Wykrywacz kłamstw
03:35 Pytanie dnia - rozmowa
03:55 Reporterzy - magazyn
04:05 Oko na świat - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesytujących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Rodzinka.pl - serial komediowy
12:35 Kolo fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Kolo fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:35 Mazurska Noc Kabaretowa - Muszkietierowie Kabaretu - widowisko artystyczne
22:25 Czas honoru - Powstanie „Bratnia pomoc” - serial, Polska, 2014
23:20 Czas honoru - Powstanie „Warszawa” - serial, Polska, 2014
00:15 Pitbull - serial policyjny, 2008
01:10 Fuks - kom. sens., Polska, 1999
02:45 Tak to się robi w Marsylii - serial, Franc., 2024

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:40 Raport US Open
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:40 Sposób na teściową - kom., USA, Niemcy, 2005. Po latach poszukiwania Pana Własciwego, Charlotte Cantilini (Jennifer Lopez) znajduje mężczyznę swoich marzeń...
00:45 Każdy wie lepiej - kom., Polska, 2022
03:05 Uwaga! - program interwencyjny
03:25 Kwatery Hitlera - program dokumentalny
04:30 Nauka jazdy - reality show
05:00 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:10 Malanowski i Partnerzy - Gabrysia Boryczko została napadnięta niemal na progu własnego domu, uderzyła głową o chodnik i od dwóch dni jest nieprzytomna.
09:40 Wypasiona kuchnia
09:45 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
10:15 Dlaczego ja? - serial parodokumentalny
12:20 Gliniarze - parodokument
13:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - parodokument
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Milionerzy - teleturniej
20:25 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Zdrada - serial, Polska, 2023
22:55 Pierwszy śnieg - sens., Włk. Bryt., USA, Chiny, Szwajc., 2017. W nocy ze swojego domu zniknęła młoda matka i zarazem matka kilkunastu dziewczynki. Harry Hole (Michael Fassbender), stojący na czele elitarnego zespołu policji kryminalnej w Oslo, podejmuje śledztwo w tej sprawie.
01:20 Och Karol 2 - kom., Polska, 2011
03:45 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:55 Disco Gramy
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:15 Największe przeboje - Mieczysław Fogg
06:50 Tamte lata, tamte dni - Henryk Talar - magazyn
07:25 Rawhide - western, USA, 1959
08:30 Informacje kulturalne
09:00 Polskie drogi - serial woj.
10:40 Romans prowincjonalny - obyczajowy, Polska, 1976
12:10 Reżyserzy - Richard Linklater - dok., Włk. Bryt., 2018
13:10 Alternatywy 4 - serial komediowy, 1983
14:15 Cwał - komediodramat, Polska, 1995
16:15 Polskie drogi - serial woj.
18:00 Kulturalni - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 Kobiety i XX wiek - fab., USA, 2016
22:10 Freddie Mercury - wielki mistyfikator - dok., USA, 2012



23:45 Kino nocne - Czekając na wyrok - dram., USA, Kan., 2001
01:55 Panorama kina polskiego - Strzępy - dram., Polska, 2022. W harmonijnej rzeczywistości rodziny Paterków nagle pojawia się pęknięcie: u dziadka Gerarda pojawiają się pierwsze symptomy Alzheimera.
03:45 Informacje kulturalne
04:15 Podróże z historią - Słodki smak historii - dok., Polska, 2017. Aby stworzyć miód pitny potrzeba ogromnej pracy na każdym z etapów. Najpierw wykażać muszą się pszczoły, następnie do pracy zabiera się miodosytnik...

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Ciejrowski. Boso przez świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2024
11:45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia. Podczas dochodzenia w sprawie morderstwa Phryne odkrywa, że główny podejrzany związany jest z sektą. Jej wizerzenia w reinkarnacje...
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2024
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial obyczajowy, 2026
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kanada



20:00 Czerwony świt - akcja, USA, 2012. Spokój w pewnym mieście zakłóca niespodziewana inwazja spadochroniarzy z Korei Północnej.
21:55 Zaginiona dziewczyna - krym., USA, 2014. W dniu piątej rocznicy ślubu Nick Dunne (Ben Affleck) zgłasza zaginięcie swojej żony, Amy (Rosamund Pike).
01:00 Piła: Dziedzictwo - thriller, USA, 2017
03:05 Mniej zło - hist., Polska, 2009. Jak być kimś, będąc nikim? Poruszająca opowieść o człowieku gotowym na wszystko dla osiągnięcia sukcesu...
05:45 Przez ciebie, po tobie - dramat, Polska, 2024

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - obycz.
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Słoneczny patrol - kom., USA, Chiny, Włk. Bryt., 2017
23:30 Taskmaster - reality show
00:35 Mission: Impossible - Fallout - sens., USA, Chiny, Franc., Włk. Bryt., Moc., 2018
03:35 Hotel Paradise - reality show
04:30 Fachowcy - program parodokumentalny



06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial parodok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
17:00 Kurierzy - serial parodok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
20:00 Zięć prawie idealny - kom., Francja, 2024
22:00 Rodziny się nie wybiera - kom., Franc., 2011
00:00 Wieczny student 2: Taj rządzi - kom., USA, 2006
02:00 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok.
08:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
15:55 Policjanci i Policjanci
17:00 Trudne Sprawy - prog. obycz.
18:00 Lowcy skarbow. Kto da więcej
19:00 Policjanci i Policjanci - serial parodok.
20:00 Wypasiona kuchnia
20:05 Uroczysko - serial krym.
20:40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:45 Opowieść o zbrodni
23:10 Hitman - sens., USA, Franc., 2007
01:20 Love Island. Wyspa miłości
02:25 Hardkorowy lombard
02:55 Śmierć na 1000 sposobów
03:25 Lubie disco!
04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Telezakupy



08:55 Św. na każdy dzień
09:20 Bóg z nami
09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis w sprawie Muzeum Pamięci i Tożsamości
10:00 Inf. dnia
10:15 Rozmowa niedok.
11:25 Myśląc Ojczyzna
11:35 Przyroda i ludzie
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Wykłady naukowe
12:50 Mateczniki Polski
13:00 Sanktuarium Cudu Eucharystycznego w Sokółce
13:30 Przegląd Tyg. „Niedziela”
13:30 Msza św.
14:30 Powołani
15:00 Po stronie prawdy
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Z wędką nad wodę
16:30 Modlitwa w Sanktuarium Św. Józefa w Kaliszu
19:25 Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia”
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie
21:00 Apł Jasnog.
21:20 Inf. dnia

Czy Ukraina niszczy polską gospodarkę?

Liczby mówią coś innego

„Ukraińskie zagrożenie” czy dobry interes? Kto naprawdę zarabia na handlu z Ukrainą.

Ukraińskie zboże niszczy polską wieś. „Ukraina wypiera polskich producentów”. „Polska gospodarka traci przez import z Ukrainy”. W ciągu ostatnich dwóch lat właśnie te stwierdzenia stały się jednymi z głównych argumentów zwolenników ograniczeń w handlu z Ukrainą. Pojawiały się podczas protestów rolników, w kampaniach wyborczych, programach telewizyjnych i mediach społecznościowych. W efekcie w świadomości społecznej utrwaliło się przekonanie, że Ukraina stała się jednym z głównych problemów gospodarczych Polski.

Gospodarka ma jednak jedną cechę – nie reaguje na polityczne hasła. Mierzy się ją liczbami. I to właśnie liczby podważają niemal wszystkie popularne mity dotyczące polsko-ukraińskiego handlu.

Mit nr 1. „Ukraina niszczy polską gospodarkę”

To prawdopodobnie jedna z najczęściej powtarzanych narracji ostatnich lat. Chętnie sięgali po nią politycy z różnych stron sceny politycznej, odwołując się do emocji wyborców. Nie znajduje ona jednak potwierdzenia w oficjalnych statystykach.

Wręcz przeciwnie – po rozpoczęciu pełnoskalowej wojny Polska stała się jednym z największych beneficjentów gospodarczych ukraińskiego rynku. Handel z Ukrainą nadal dynamicznie rośnie. W 2025 roku wartość polskiego eksportu do Ukrainy osiągnęła około 13,4 mld euro, co pokazuje, jak istotnym rynkiem jest Ukraina dla polskich przedsiębiorstw. Jednocześnie Polska utrzymuje znaczną przewagę w handlu dwustronnym – wartość polskie-

go eksportu wyraźnie przewyższa import towarów z Ukrainy. Są to oficjalne dane polskiego Ministerstwa Rozwoju i Technologii.

Dlatego twierdzenia o „katastrofie gospodarczej” nie wytrzymują konfrontacji z danymi. Jeśli polskie przedsiębiorstwa sprzedają na Ukrainę coraz więcej produktów, a bilans handlowy pozostaje korzystny dla Polski, trudno mówić o „niszczeniu polskiej gospodarki” przez Ukrainę.

Mit nr 2. „Ukraina żyje na koszt Polski”

Kolejny popularny mit polityczny opiera się na przekonaniu, że Polska jedynie pomaga Ukrainie, niczego w zamian nie otrzymując.

W rzeczywistości pomoc dla Ukrainy i handel to dwie różne kwestie. W czasie, gdy Polska wspierała ukraińskich uchodźców i przekazywała Ukrainie pomoc wojskową, polskie firmy zyskały duży i szybko rosnący rynek zbytu.

Skalę tej zmiany pokazują dane Głównego Urzędu Statystycznego przytoczone w interpelacji poselskiej z lipca 2026 roku. W 2021 roku, przed pełnoskalową rosyjską inwazją, wartość polskiego eksportu do Ukrainy wynosiła 6,27 mld euro. W 2024 roku było to już 13,12 mld euro. W ciągu trzech lat polski eksport na Ukrainę wzrósł więc o około 109 procent.

Jeszcze wyraźniej widać to w bilansie handlowym. W 2021 roku nadwyżka Polski w handlu z Ukrainą wynosiła około 2,02 mld euro. W 2024 roku wzrosła do 8,37 mld euro – ponad czterokrotnie.

W 2025 roku polski eksport do Ukrainy osiągnął około 13,4 mld euro, czyli blisko 57 mld zł, a Ukraina była siódmym największym rynkiem zbytu dla polskich towarów.

Do wzrostu eksportu przyczyniły się między innymi dostawy paliw i produktów ropopochodnych, pojazdów oraz



Polskie produkty w supermarkecie w Chersoniu. Sierpień 2026 r. Fot.: Liudmyła Sorokovska

produktów chemicznych. Polska utrzymywała również pozycję najważniejszego unijnego dostawcy paliw na Ukrainę.

Te liczby pokazują, że relacji gospodarczych między Polską a Ukrainą nie można sprowadzać wyłącznie do kosztów pomocy. Wojna stworzyła jednocześnie ogromny popyt na towary, które polskie przedsiębiorstwa sprzedają na ukraińskim rynku.

Mit nr 3. „Polacy są przeciwko ukraińskim produktom”

W rzeczywistości protestowała tylko część polskiego społeczeństwa. Najgłośniejsze były protesty organizacji rolniczych, dla których konkurencja ze strony ukraińskich produktów rolnych stała się jednym z kluczowych problemów.

Jedną z oficjalnie wskazywanych przyczyn protestów był – zdaniem protestujących oraz polskich władz – nadmierny napływ ukraińskich produktów rolnych na polski rynek.

Nie należy jednak sprowadzać całych polsko-ukraińskich

relacji handlowych do sektora rolnego. Polska nadal eksportuje do Ukrainy szeroką gamę towarów, a polskie władze podkreślały, że handel między oboma krajami odbywa się w obie strony.

Kto najbardziej zyskuje na konflikcie

Paradoksalnie na ciągłym zaostrzaniu polsko-ukraińskich sporów gospodarczych najbardziej zyskują nie rolnicy ani ukraińscy producenci.

Zyskują politycy. Obraz „ukraińskiego zagrożenia” stał się dla nich prostym narzędziem mobilizowania wyborców.

Znacznie łatwiej tłumaczyć spadek cen skupu „ukraińskim zbożem” niż mówić o strukturalnych problemach europejskiego rynku rolnego, rosnących kosztach kredytów, zmianach klimatu czy konsekwencjach Wspólnej Polityki Rolnej Unii Europejskiej.

Temat równie aktywnie wykorzystuje rosyjska propaganda. Kremlowskie kampanie informacyjne systematycznie próbują skłócić Ukrainę z jej sojusznikami, promując między innymi

narrację o rzekomej „ekonomicznej okupacji Polski przez Ukraińców”. Takie przekazy rozpowszechniane są w mediach społecznościowych, przez anonimowe konta oraz niektóre media, wzmacniając już istniejące napięcia i podziały.

Najdroższy mit

Cała ta historia ma jeszcze jeden ważny wymiar. Gdyby Polska rzeczywiście zdecydowała się znacząco ograniczyć współpracę gospodarczą z Ukrainą, straty poniosłyby nie tylko ukraińskie firmy. Odczułyby je również polskie przedsiębiorstwa.

To one już dziś sprzedają do Ukrainy towary o wartości dziesiątek miliardów złotych rocznie. Polski biznes ma również szansę stać się jednym z ważnych partnerów Ukrainy podczas jej odbudowy – w sektorach energetycznym, transportowym, budowlanym, przemysłowym czy infrastrukturalnym.

Ograniczenie dostępu do tak dużego rynku może więc oznaczać dla polskich przedsiębiorstw utratę części przyszłych

kontraktów, przychodów, inwestycji i miejsc pracy.

Fakty są ważniejsze niż hasła

Polsko-ukraińskie relacje handlowe nie są pozbawione problemów. Konkurencja między producentami rolnymi istnieje i nie należy jej ignorować. Jednak przedstawianie konkretnego konfliktu interesów jako „gospodarczej agresji Ukrainy” oznacza pomijanie pełnego obrazu wzajemnej wymiany handlowej.

Podczas gdy w debacie publicznej słyszymy o „ukraińskim zagrożeniu”, statystyki pokazują coś więcej: Polska sprzedaje Ukrainie znacznie więcej, niż od niej kupuje, a ukraiński rynek stał się jednym z ważnych kierunków dla polskiego eksportu.

Dlatego najbardziej niebezpiecznym towarem w tej historii może okazać się nie ukraińskie zboże, lecz polityczny mit, który zastępuje ekonomiczne fakty. Jeśli decyzje gospodarcze będą podejmowane pod wpływem takich mitów, stracić mogą obie strony.

Yuriy Lobachov

Miłość do gór i ludzi

Z Fiśbandą powędrowaliśmy przez całe Podhale, Karpaty i Bałkany.

Jak te góry kocham Cię. To jedna z wielu piosenek zespołu FiśBanda, która dała tytuł dla czwartkowego koncertu w ogrodach Willi Czerwony Dwór. Andrzej Jarząbek „Fiś” zwany Paganinem Podhala, wraz ze swą formacją zaprosił licznie zebraną publiczność na muzyczną wyprawę nie tylko na Podhale, ale po całym łuku Karpat i przez żywiołowe Bałkany. Z zespołem wystąpiła Anna Jarząbek, córka podhalańskiego wirtuoza skrzypiec. Zaprezentowała m. in. repertuar rodem z Rumunii.

Deszcz nie przstraszył miłośników folkowego, momentami bardzo radosnego, a chwilami nostalgicznego, chwytającego za serce grania. Był też utwór Posłuchajcie Kamaradzi, swoisty ludowy protest song. O wojennych ministrach, co młodych chłopców będą wysyłać we dnie i w nocy na wojnę. A najbliższym nie zostanie po nich nic oprócz łez. Przed publicznością wystąpili: Andrzej Jarząbek „Fiś” - skrzypce, wokół Stanisław Rządka - akordeon, wokół, Paweł Dziedzina - altówka, wokół, Robert Czech - kon-

trabas i Dominik Klimczak - perkusja. Poszczególne utwory Andrzej Jarząbek „Fiś” przeplatał opowieściami o historii, zespole, Podhalu i góralskiej doli. - Starzy ludzie gadali, że jak jest dobrze, to trza uważać, bo będzie źle. No i takie złe czasy nadeszły. Jak my założyli zespół, to akurat wybuchła pandemia. Potem się poprawiło. To teraz za naszą wschodnią granicą wojna. Oby nie przyszła na nas taka bieda - skwitował, zapowiadając utwór Posłuchajcie Kamaradzi.

Tekst i fot.: Rafał Gratkowski



FiśBanda na scenie Czerwonego Dworu

Wydarzenia pod patronatem TP

■ Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich

W piątek 21.08 w Zakopanem rozpoczął się 57. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. Zakończy się w czwartek 27.08, zapraszamy zatem na ostatni festiwalowy dzień.



Motywy przewodnim tegorocznej edycji jest temat: „Świat górskich wierzeń - na styku sacrum i magii”. W tym duchu organizatorzy zapraszają do namiotu plenerowego w wiosce festiwalowej na Dolnej Równi Krupowej na warsztaty regionalne i animacje „Zioła wianki i tradycja” (warsztaty o godzinie 10, a animacje o 12).

Zwieńczeniem festiwalu będzie zaś koncert finałowy, w trakcie którego odbędzie się ceremonia wręczenia nagród Konkursu Głównego oraz Konkursu Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych im. Wł. Trebuni-Tutki. Wszystko to od godziny 17 na scenie plenerowej w wiosce festiwalowej.

an

■ Warsztaty w Atmie

Przez całe wakacje w Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma” w Zakopanem - oddziale Muzeum Narodowego w Krakowie - odbywają się warsztaty dla najmłodszych. Przed nami ostatnie - „Świat malowany woskiem”.

Odbędą się one w czwartek 27.08. To warsztaty plastyczne przeznaczone dla dzieci i młodzieży w wieku od 6 do 14 lat, łączące naukę z kreatywną zabawą. Ich uczestnicy będą wspólnie pracować nad przygotowaniem barwnych ilustracji w technice batik woskowego na papierze. Najpierw zapoznają z zasadami malowania tą techniką, obejrzą przykłady wykonanych w niej prac, by wreszcie stworzyć własne dzieła.

Zajęcia rozpoczną się o godzinie 12. Poprowadzi je Katarzyna Wójcik. Liczba miejsc ograniczona - rezerwacja: agiewont@mnk.pl lub 18 20 20 040.

an

■ Rabczańskie Rowerowanie

Przed nami ostatnia tego lata rowerowa wyprawa w ramach cyklu „Rabczańskie Rowerowanie”.



W czwartek 27.08 będzie to wycieczka pod hasłem „Letnie Rowerowanie”, która powiedzie cyklistów do źródła magicznych życzeń oraz zabytkowego Kościółka na Piątkowej Górze.

Uczestnicy wyprawy wyruszą o godzinie 15 z parkingu przed Salonem i Serwisem Rowerowym Kross przy ulicy Sadeckiej 25. Wydarzenie, pod okiem doświadczonego przewodnika, potrwa około dwóch godzin. Udział w wycieczce jest darmowy, jednak liczba miejsc jest ograniczona - obowiązują zapisy: 605 99 51 95.

an

■ Pienińskie zakończenie lata

Zasmakuj Szczawnicy - pocuj rytm końca lata.



Wydarzenie odbędzie się w sobotę 29.08 na scenie plenerowej przy PKL Palenica. Start o godzinie 17.30. W programie występy grup Wito-wanie i Z Doliny Grajarka, taneczna rozgrywka z Lightwave oraz folk-rockowy koncert zespołu Mitra. O godzinie 21 wystąpi gwiazda wieczoru - Polo Vibes, a o 22 rozpocznie się taneczny finał z Lightwave.

an

■ Festiwal Muzyki Organowej

W czwartek 27.08 zapraszamy na ostatni koncert w ramach XXII Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej im. ks. Kamila Kowalczyka.

W zabytkowych wnętrzach Muzeum im. Władysława Orkana przy ul. Orkana 2 w trakcie finałowego koncertu wystąpią: Katarzyna Gierla (sopran) i Mateusz Zuzański (skrzypce) oraz organista Wojciech Grac, pełniący również rolę dyrektora artystycznego festiwalu. Początek koncertu o godz. 17.

an

■ Czyste Tatry

Wielki Jubileusz już w ten weekend. Zapraszamy na Górny Równi Krupową.



W najbliższy piątek i sobotę, 28-29 sierpnia, Zakopane po raz 15. stanie się stolicą polskiej ekologii. Główną bazą jubileuszowej edycji Czyste Tatry ekoMałopolska będzie Miasteczko Edukacyjne na Górnej Równi Krupowej.

W ramach symbolicznego powrotu do korzeni, pulę wolontariuszy wyruszających na szlaki ograniczono w tym roku do dokładnie 1000 osób - tytu, ilu sprzątało góry podczas 1. edycji w 2012 roku. Rejestracja stacjonarna (w przypadku wolnych pakietów) odbędzie się w sobotę rano przy wejściu na Gubałówkę oraz dolnej stacji kolejki na Kasprowy Wierch. Wyjście na szlaki - godzina 7.

Wszystkie warsztaty, strefy aktywności oraz wieczorne koncerty finałowe na Górnej Równi Krupowej są całkowicie bezpłatne i otwarte dla każdego (zarówno w piątek, jak i w sobotę, od godziny 11). Organizatorzy szykują tam wiele atrakcji. Będzie m.in. Strefa Upcyclingu & Warsztatów, w tym „Przerabialnia”, czyli nauka naprawy i przerabiania odzieży oraz stanowiska Zero Waste. Również strefa Edukacja i technologie, a w niej Multimedialne Quizomaty i interaktywne ścieżki recyklingowe, oraz Sport i relaks ze Strefą Yogi Tatry i przeszkodowym Torem Wikinga dla dzieci. W programie także spotkania z ambasadorami. Na Równi obecni będą m.in. Rafał Sonik, Robert Korzeniowski, Joanna Jabłczyńska, Mateusz Ligocki, Krzysztof „Diablo” Włodarczyk, Jan Mela, Aleksandra Kutz, Joanna Dorociak, Agata Sacewicz czy Justyna Wicel. O 19 odbędzie się Wielki Finał Czyste Tatry ekoMałopolska 2026, a po nim organizatorzy zapraszają na koncerty Sary James oraz Basi Giewont.

an

■ Spotkanie w Galerii Władysława Hasiora



W piątek 28.08 o godzinie 17 w zakopiańskiej Galerii Władysława Hasiora odbędzie się spotkanie zatytułowane: DOM DOKTORA. Magda Kraszewska o rodzinnym domu, gościnności, sztuce i pomocy potrzebującym wsparcia.

Wydarzenie to jest częścią wspólnego projektu Muzeum Tatrzańskiego i fundacji „Zakopaniecy”. W poszukiwaniu tożsamości, poświęconego relacjom łączącym naukę i sztukę. Spotkanie poprowadzą prof. Zbigniew Benedyktowicz i Kuba Szpilka. Gościnią będzie ukraińska artystka Lena Kovach. Jej film „Ile okien jest w Twoim domu?” poprzedzi rozmowę z Magdą Kraszewską.

opr. an

■ Filharmonia Krakowska w Sercu Podhala



Wójt Gminy Szaflary oraz Gminne Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Szaflarach zapraszają mieszkańców Gminy Szaflary oraz odwiedzających region gości na koncert „Filharmonia Krakowska w Sercu Podhala”.

Koncert odbędzie się w sobotę 29.08. W scenarii Parku Cysterskiego, w otoczeniu rozświetlonej wieczorem fontanny, wystąpią artyści Filharmonii Krakowskiej, prezentując program oparty na twórczości wybitnych polskich kompozytorów. Usłyszymy utwory Wojciecha Kilara, „Orawę” Krzysztofa Pendereckiego, „Trzy utwory w dawnym stylu” Karola Szymanowskiego, „Taniec” z „Harnasiów” na skrzypce solo i orkiestrę smyczkową (oprac. skrzypce solo P. Kochański, oprac. ork. F. Bot-tigliero) i Mieczysława Karłowicza „Serenadę” op. 2 na orkiestrę smyczkową.

Początek o godzinie 19.30. Ze względu na wolny wstęp organizatorzy zachęcają do wcześniejszego przybycia. Zajmowanie miejsc będzie możliwe od godziny 19.

an

■ Muzyka pod Gontem

Zakopiańska Karczma pod Gontem tradycyjnie zaprasza na wieczory z muzyką.

W piątek 28.08 o godzinie 18 w karczmie odbędzie się dancng z zespołem Watra. W sobotę zaś, 29.08, również o godzinie 18, kolejne spotkanie, tym razem z kapelą Wartko, którą tworzy czterech muzyków z różnych miejscowości Spisza. W ich wykonaniu usłyszymy wiele znanych i lubianych przysówek oraz melodii. Zapraszamy - ul. Kasprowicza 1A.

an

■ Muzyka u Wnuka

Tym razem na scenie Festiwalu „Muzyka u Wnuka” pojawią się wspólnie Trebunie Tutki i Krzysztof Ścierański.



Muzykująca od pokoleń góralska rodzina, nic nie tracąc ze swego charakteru, przeszła ewolucję od kapeli góralskiej po zespół koncertujący na największych festiwalach Muzyki Świata. Tworząc nową muzykę góralską, wzbogacając jej tradycyjne brzmienie o nowe melodie, współczesne teksty i awangardowe aranżacje. Współpracują przy tym z wieloma artystami, w tym m.in. z jamajską grupą The Twinkle Brothers, kirgiskim Ordo Sakhna, z Krzysztofem Ścierańskim czy formacjami Włodzimierza Kiniorskiego.

W sobotę 29.08 o godzinie 20 w Domu U Wnuka przy ulicy Kościeliskiej 8 w Zakopanem po raz kolejny dzie-
lić będą scenę i nuty właśnie z Krzysztofem Ścierańskim - muzykiem o niezwykłej renomie, wybitnym basistą i kompozytorem, ale także świetnym gitarzystą.

an

■ Kultura na Bani

Po raz ostatni tego lata zapraszamy na dawkę muzycznych wrażeń w ramach cyklu „Kultura na Bani”.

W piątek 28.08 o godzinie 20 na scenie obok Hotelu Bania w Białej Tatrzańskiej wystąpi zespół Another Queen z projektem Queen Tribute. Grupa słynie z doskonałego odwzorowania zarówno brzmienia, jak i charakterystycznej charyzmy scenicznej, którą niegdyś emanował Freddie Mercury i jego koledzy z zespołu.

Sobotni wieczór 29.08 rozpocznie się o godzinie 18.30 występem Uli Szwab, młodej artystki znanej przede wszystkim z coverów, które zdobywają serca słuchaczy na platformach streamingowych. Zwieńczeniem muzycznego weekendu będzie natomiast koncert Gangalitzian. Twórczość zespołu opiera się na tradycyjnych melodiach granych na terenach Galicji, aranżowanych w nowoczesny sposób, oraz własnych utworach inspirowanych bogactwem tego folkloru. Początek koncertu - godzina 20. Wstęp na wydarzenie jest wolny.

an

■ Weś gilawet / Las śpiewa

Muzeum Tatrzańskie zaprasza na wernisaż wystawy „Weś gilawet / Las śpiewa” Małgorzaty Mirgi-Tas, jednej z najważniejszych współczesnych polskich artystek.



W „Weś gilawet / Las śpiewa” to przygotowana specjalnie dla Muzeum Pałace wieleelementowa, rzeźbiarsko-tekstylna instalacja site-specific. Miejsce prezentacji ma dla projektu szczególne znaczenie - Muzeum mieści się w budynku dawnej zakopiańskiej siedziby Gestapo, jednym z najbardziej traumatycznych miejsc pamięci związanych z okresem II wojny światowej na Podhalu.

W swojej najnowszej realizacji Małgorzata Mirga-Tas powraca do podejmowanego już wcześniej tematu Zagłady Romów i Sinty. Po raz pierwszy jednak tak bezpośrednio odnosi się do wojennych doświadczeń własnej rodziny oraz innych Romów Karpaccich żyjących podczas okupacji na terenach zajętych przez III Rzeszę.

Wernisaż odbędzie się w środę 2.09 o godzinie 17 w Muzeum Pałace przy ul. Chałubińskiego 7 w Zakopanem. Ekspozycja dostępna będzie dla zwiedzających od 3.09 do 31.01.27.

„Weś gilawet / Las śpiewa” będzie pierwszą indywidualną wystawą artystki w Zakopanem.

opr. an

■ Zaufaj Panu już dziś

W niedzielę 30.08 o godzinie 17 na scenie plenerowej Gminnego Ośrodka Kultury w Poroninie odbędzie się wydarzenie pod hasłem „Zaufaj Panu już dziś”.



W programie Msza Święta oraz Wieczór Uwielbienia. W trakcie wydarzenia wystąpią m.in.: Grupa Śpiewacza z zespołu Mali Wyirchowianie z Bukowiny Tatrzańskiej, Małgorzata Haładyna, Maria Różycka i Mateusz Swoboda z zespołem, Adam Gasienica Makowski oraz zespół Harni.

„Zaufaj Panu już dziś” ma być przede wszystkim zaproszeniem do wspólnego uwielbienia i doświadczenia siły muzyki, modlitwy oraz wspólnoty. Organizatorzy zachęcają, aby tego popołudnia przyjść całymi rodzinami, zabrać ze sobą bliskich i razem przeżyć czas tego duchowego spotkania.

Wydarzenie współtworzą Gminny Ośrodek Kultury w Poroninie, Gmina Poronin oraz Parafia św. Marii Magdaleny w Poroninie.

opr. an

■ Festyn Bacowski

Przed nami kolejne wydarzenie w ramach Tatrzańskich Wici - 19. Festyn Bacowski w Leśnicy-Groniu.



Integralną jego częścią są również: Redyk i Wybór Gazdy Roku 2026, Wybór Bońtara Roku 2026 i XIV Zwyk Bacowski. Wszystko to w niedziele 30.08 na terenie obiektu sportowego przy Ośrodku Zdrowia w Leśnicy.

Festyn rozpocznie się o godzinie 14. W programie redyk owiec prowadzony przez baców i juhasów z Gminy Bukowina Tatrzańska, a także gry, zabawy, konkursy oraz występy. Na scenie zaprezentują się: Dziecięcy Zespół Góralski Zawatarnik z Leśnicy-Gronia i Zespół Góralski Ślebodni z Gronia-Lesnicy. W trakcie festynu poznamy też Gazdę i Bońtara Roku 2026, którzy o tytuł powalczą w różnych konkurencjach.

Dzień zakończy zabawa taneczna z zespołem Sykowni.

an

■ Orawa Summer Cup

W sobotę 22.08 rozpoczął się turniej Orawa Summer Cup.

Jeszcze przez najbliższe dwa weekendy drużyny rywalizować będą o miano najlepszej w pięciu rocznikach, a w najmłodszym roczniku turniej odbywa się bez klasyfikacji.

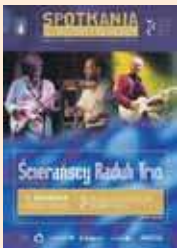
Za nami rozgrywki roczników 2014 i 2015. Rocznik 2016 gra 29.08, a 2017 - 30.08. Format 7 x 7, 16 drużyn. W sobotę 5.09 na boisku zmagać się będą dzieci z rocznika 2018, a 6.09 z rocznika 2019. Format 5 x 5, 18 drużyn. Miejsce: Orawa Stadion w Jablonce (ul. 1 Maja 5).

Organizatorzy goszczą drużyny z Krakowa, Nowego Sącza, Trzebinii, Piciń, Żywca oraz lokalne kluby z Zakopanego, Jabłonki, Nowego Targu i okolic Rabki.

an

■ Ścierańscy Raduli Trio

Po wakacyjnej przerwie zapraszamy na kolejne „Spotkania z Jazzem i Bluesem” w nowotarskim Miejskim Centrum Kultury.



W środę 2.09 w sali widowiskowej MCK odbędzie się koncert Ścierańscy Raduli Trio

- spotkanie trzech silnych osobowości sceny muzycznej: legendy gitary basowej Krzysztofa Ścierańskiego, charyzmatycznego mistrza gitary elektrycznej Marka Radulego i niezwykle ekspresyjnego perkusisty nowego pokolenia, Marcina Ścierańskiego. Ich muzyka to electric fusion najwyższej próby, pełna przestrzeni, emocji i słowiańskiej nostalgii.

Początek koncertu - godzina 20.

an

■ Bieg po Oddech

11. Bieg po Oddech organizowany przez Polskie Towarzystwo Walki z Mukowiscydą już w niedzielę 30.08 w Zakopanem.



Po raz jedenasty na zakończenie wakacji Polskie Towarzystwo Walki z Mukowiscydą zaprasza do udziału w biegu charytatywnym, z którego całkowity dochód wesprze podopiecznych Towarzystwa. Pozyskane środki finansowe przekazane zostaną m.in. na rehabilitację, wsparcie w zakupie leków, organizację warsztatów czy pomoc psychologiczną. W tym roku bieg zgromadzi ponad 1400 uczestników - przeszło 600 z nich pobiegnie ulicami Zakopanego, a kolejnych 800 dołączy do wydarzenia w formule wirtualnej.

Na tych startujących w Zakopanem czeka pięciokilometrowa trasa ulicami miasta, która rozpoczyna się i kończy w Parku Miejskim. Zapisani biegacze mogą odebrać swoje pakiety w biurze zawodów (w Zespole Szkół Hotelarsko-Turystycznych przy ul. Partyzantów 1/5). W miarę wolnych miejsc można tam jeszcze zgłosić swój udział. Biuro otwarte będzie: 29.08 w godzinach 14-19 i 30.08 w godzinach 7-9. Trasa biegu: Park Miejski - Plac Niepodległości - Grunwaldzka - Kornela Makuszyńskiego - Józefa Piłsudskiego - Bronisława Czecha - Stefana Żeromskiego - Sabaty - Piłsudskiego - Kornela Makuszyńskiego - Grunwaldzka - Plac Niepodległości - Park Miejski. Start o godzinie 10. Tradycyjnie w miasteczku biegowym organizatorzy zaplanowali liczne atrakcje. Na uczestników czekać będzie m.in. pomoc fizjoterapeutyczna, której udziałem będą słuchacze Akademii Nauk Stosowanych w Nowym Targu. Z myślą o najmłodszych przygotowana zostanie specjalna strefa sportowa, za którą odpowiadać będzie Zespół Szkół Mistrzostwa Sportowego im. Stanisława Marusarza w Zakopanem. Nie zabraknie również Małej Loterii Fantowej. Zakończenie imprez towarzyszących o godzinie 14.

Do wirtualnej wersji biegu można dołączyć do 30.09 i przebiec lub przejść 5 kilometrów w dowolnym miejscu, wspierając osoby chore na mukowiscydę.

Więcej na stronie: www.bieg.oddechaj.pl oraz www.oddechaj.pl

an



kina i teatru

ZAKOPANE

■ KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuszk 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl
● 27.08, 12.45 Psi Patrol i dinozaury (2D), 14.15 Koniec ulicy dębowej (2D), 16.00 Księga Pustyni (2D/dubbing), 17.40 Spider-Man: Calkiem nowy dzień (2D), 20.15 Buntownik (2026) (2D)
● 28-30.08, 15.00 i 19.00 PREMIERA! Gwiazdozbiór Psa (2D/napisy), 17.15 Księga Pustyni (2D/dubbing)

■ 31.08-3.09, 17.15 Księga Pustyni (2D/dubbing), 19.00 Gwiazdozbiór Psa (2D/napisy)
■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl
● 27.08, 11.00 Psi Patrol i dinozaury, 12.40/dubb. Spider-Man: Calkiem nowy dzień, 15.20 Odyseja, 18.30 Koniec ulicy Dębowej, 20.30 Naznaczony: Wyjście z mrocznego koszmru
● 28-30.08, 12.30 Psi Patrol i dinozaury, 14.20 Pucio kocha zwierzaki, 15.20/dubb. Spider-Man: Calkiem nowy dzień, 18.00 Naznaczony: Wyjście z mrocznego koszmru, 20.00 PREMIERA! Gwiazdozbiór Psa

■ 31.08, 14.00 Psi Patrol i dinozaury, 15.45 Gwiazdozbiór Psa, 18.00 Naznaczony: Wyjście z mrocznego koszmru, 20.00 FESTIWAL FILMÓW GÓRSKICH: Excalibur. A Pursuit in Process, A Home for Free Spirits, Kronoshock - polska premiera, K2 - Chasing Shadows
● 1.09, 14.00 Psi Patrol i dinozaury, 15.45 Gwiazdozbiór Psa, 18.00 Naznaczony: Wyjście z mrocznego koszmru, 20.00 FESTIWAL FILMÓW GÓRSKICH: Just Climber, Better Up There, Fifty-Fifty - polska premiera, Immersion - Nothing to Hide - polska premiera

● 2.09, 14.00 Psi Patrol i dinozaury, 15.45 Gwiazdozbiór Psa, 18.00 Naznaczony: Wyjście z mrocznego koszmru, 20.00 FESTIWAL FILMÓW GÓRSKICH: Dissidence Two Shadows on the Wall - polska premiera, The Bride of Mont Blanc - polska premiera, Into Altai - polska premiera, Ice - polska premiera

● 3.09, 16.15 Psi Patrol i dinozaury, 18.00 Naznaczony: Wyjście z mrocznego koszmru, 20.00 Gwiazdozbiór Psa

■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”), ul. Orkana 2

● 27.08, 15.10 Pucio kocha zwierzaki, 16.20 Arek. Mama. Panorama, 18.00 ABSOLUTNA KLASYKA: Do utraty tchu, 20.00 Gorzkie święta
● 29-30.08, 14.20 Arek. Mama. Panorama, 16.00 Monterey Pop, 17.45 Gorzkie święta, 20.00 Nowa Fala

● 1.09, 16.00 Nowa Fala, 18.15 Monterey Pop, 20.00 Gorzkie święta
● 2.09, 17.20 Nowa Fala, 19.30 Gorzkie święta
■ KINO LETNIE. Plac Niepodległości. W sierpniu seanse o 20.30:

● 27.08 Dirty Dancing; ● 28.08 Anatomia upadku; ● 29.08 Greenland 2; ● 30.08 King Richard: Zwycięska rodzina; ● 31.08 Wojna z diademem
■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcównki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).

● 27-28.08, 19.15 AKT PRZERZYWANY czyli TEATR Nie(konsekwencji) wg tekstów Tadeusza Różewicza/Scena Witkacego

● 29.08, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część III: SPI-SKI - Hej! /Scena Witkacego

● 30.08, 20.15 Scena Propozycji Aktorskich - KRUK/Muzeum Jana Kasprowicza HARENDA, ul. Harenda 12a

■ WITKACY ATELIER (przy Teatrze im. St.I. Witkiewicza). Szczegóły na: witkacy.pl/pl/scena-atelier.

■ TEATR ROZRYWKI RZT Szymaszkowa, ul. Szymaszkowa 1

● 30.08, 9.30 ART JOGA + UWALNIANIE EMOCJI PRZEZ GŁOS. Warsztaty dla dorosłych i młodzieży. Prowadzenie: Anna Podkowa (joginka, choreografia) i Hanna Zbyryt (aktorka, wokalistka).

Ilość miejsc ograniczona. Rezerwacja: 795 540 278 lub kupbilecik.pl

NOWY TARG

■ KINO „TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowy-targ.pl, 18 26 626 24

● 27.08, 15.00 Psi Patrol i dinozaury

■ KINO MCK. Miejskie Centrum Kultury, Al. Ty-siądecia 37

● 27.08, 16.00 Following, 17.20 Kandydaci śmierci, 19.00 Odyseja

● 28.08, 15.10 Pejaż w kolorze sepii, 17.20 Odyseja, 20.20 Kandydaci śmierci

● 29.08, 15.00 Requiem dla snu, 16.50 Pejaż w kolorze sepii, 19.00 Odyseja

● 31.08, 18.20 Kandydaci śmierci, 20.00 Pejaż w kolorze sepii

■ STOPIAK CINEMA, Park Handlowy Stopiak, ul. Ludzmińska 26A. REPERTUAR: stopiacinema.pl



wydarzenia

ZAKOPANE

■ Dolna Rówień Krupowa
● Do 27.08, 9.00-16.00 KOLEKCYJONERSKIE TARGI STAROCI - w trakcie trwania Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich

■ 57. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FOLKLO- RU ZIEM GÓRSKICH:

● **27.08, 10.00** Warsztaty regionalne: „Zioła, wianki i tradycja”. Wioska festiwalowa, Dolna Rówień Krupowa, 12.00 Animacje dla najmłodszych: „Zioła, wianki i tradycja”. Wioska festiwalowa, 13.00 Modlitwa o pokój. Sanktuarium Narodowe Matki Bożej Fatimskiej, Krzeptówki 14, 17.00 KONCERT FI- NAŁOWY. Ceremonia wręczenia nagród Konkursu Głównego oraz Konkursu Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych im. Wł. Trebuni-Tutki. Wioska festiwalowa

■ **WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:** - Kiermasz Sztuki Ludowej i Rzemiosła Artystycznego/wioska festiwalowa, Dolna Rówień Krupowa, - Pokonkur- sowa wystawa plenerowa Dzieciocy Plakat Festiwa- lowy/wioska festiwalowa, - Wystawa fotografii ze zbiorów Muzeum Tatrzańskiego (Polska)/wioska festiwalowa, - Wystawa fotografii z archiwum Na- rodowego Centrum Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego w Instytucie Etnologii i Folkloru przy Muzeum Etnograficznym Bułgarskiej Akademii Nauk (Bułgaria)/wioska festiwalowa, - Wystawa fotografii. Gábor Nagy (Węgry)/wioska festiwa- wa, - Wystawa fotografii. Marcin Szkodziński zwi- cieżca konkursu fotograficznego „Żywiół Folkloru” 2025, - Otwarte Pracownie Artystów Zakopiań- skich; Galerie i Muzea, Pokaz mody i wzornictwa „Krupówki Najmodniejsza Ulica w Polsce by Polki Folki”

■ **Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”**, ul. Kasprusie 19. **CZYNNE:** wtorek-nie- dziela 10-17. Ekspozycja: Informacje o życiu i twór- czości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste, rekonstrukcja gabinetu.

● **27.08, 12.00-13.30 LETNIE WARSZTATY W ATMIE:** „Świat malowany woskiem”. Dla dzieci i młodzieży 6-14 lat. Zapisy: agiewont@mnk.pl, 18 20 20 040

■ **Mediateka - filia Miejskiej Biblioteki Pu- blicznej w Zakopanem**, ul. Chramcówki 35A

● **27.08, 16.00 KLUB FILMOWY.** Rozmowa po seansie z 18.08

■ **28.08 FESTIWAL ZBRODNI POD TATRAMI - II EDYCJA:** 17.00 spotkanie z Mają Gąsienicą-Zawadzką. Prowadzenie: Anna Czarnota, 19.00 spotkanie z Mariuszem Czubajem. Prowadzenie Kazimierz Kyrz

● **29.08 FESTIWAL ZBRODNI POD TATRAMI - II EDYCJA:** 17.00 panel dyskusyjny z udziałem twórców serialu „Wataha” - Wiktora Piątkowskiego i Krzysztofa Maćkowskiego. Prowadzenie Janusz Mika, 19.00 spotkanie z Renatą Kuryłowicz („Worek kości”). Prowadzenie Jan Bińczycki

■ **Górna Rówień Krupowa. 15. EDYCJA CZYSTE TATRY:**

● **28.08, 11.00-17.00** Miasteczko edukacyjne: oboje-warsztaty, spotkania z ambasadorami, twórcami internetowymi, animacje dla dzieci, tor Wikinga, strefa sportu, przerabialnia: daj nowe życie starym ubraniom, konkursy z nagrodami, strefy partner- skie, 17.00 Joga dla wszystkich (zabierz swoją matę, spotkamy się pod sceną)

● **29.08, od 7.00** Wyjście na symboliczne sprzątanie szlaków (dla 1000 zarejestrowanych wolontari- uszy), od 11.00 Miasteczko edukacyjne z atrakcja- mi, 19.00 Wielki Finał Czyste Tatry ekoMałopolska 2026, 19.30 Koncert Basi Giewont, 20.30 Koncert gwiazdy głównej: Sara James (liczba uczestników ograniczona do 990 osób. Udział w koncercie jest bezpłatny!)

■ **Muzeum Stylu Zakopiańskiego - Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich - Chałupa Gąsieniców Sobczaków** (Oddz. M. Tatrzańskie- go), Droga do Rojów 6. **CZYNNE:** pon., śr., czw. i niedz. 9-17, pt.-sob. 11-19 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).

● **28.08, 14.00-15.30 „OD ŁYŹNIKA DO STY- LU ZAKOPIAŃSKIEGO” - GÓRALSKI SPACER.** Start: Chałupa Gąsieniców Sobczaków, ul. Droga do Rojów 6. Prowadzenie: Dorota Trebunia. Wyda- rzenie w ramach Wakacji w Muzeum Tatrzańskim. Obowiązują zapisy e-mail: rezerwacja@muzeum- tatrzańskie.pl lub tel.: 533 925 11. Wstęp w cenie biletu do Chałupy Gąsieniców Sobczaków

■ **Boiska COS OPO Zakopane**

● **28.08, 16.00 NOCNY TURNIEJ SIATKÓWKI PLAŻOWEJ**

■ **Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Sta- niława Witkiewicza w „Kolibie”** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18, 18-26 37 065. **CZYNNE:** pon., śr., czw. i niedz. 9-17, pt.-sob. 11-19 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Pierwszy dom w stylu zakopiańskim wybudowany wg projektu i pod nadzorem Stanisława Witkiewi- cza. Budowa datowana jest na lata 1892-1893. Po remoncie udostępniono wnętrza w najstarszej czę- ści obiektu, które zaaranżował Władysław Hasior na początku lat 90. XX wieku. Wystawa czasowa: RYSY Szymona Klejborowskiego (do 31.12).

● **28.08, 17.00 WERNISAŻ WYSTAWY PO- PLENEROWEJ „STACJA RZEŻBA 2026”** Artja Rzeźba 2026 to II Ogólnopolskie Sympozjum Arty- styczno-Badawcze, które łączy praktykę rzeźbiar- ską z poznawaniem lokalnego dziedzictwa kulturo- wego Podhala. Tegoroczna edycja inspirowana jest twórczością Henryka Burzca oraz postacią Barbary Grocholskiej-Kurkowiak – wybitnej narciarki alpej- skiej, olimpijki, poetki, uczestniczki Powstania War- szawskiego i Honorowej Obywatelki Zakopanego. Dialog z dorobkiem tych dwóch wyjątkowych po- staci stanie się punktem wyjścia do indywidualnych poszukiwań współczesnego języka rzeźby oraz eks- perymentów z formą, materiałem i dynamiką

■ **Karczma Pod Gontem**, ul. Kasprzowicza 1A

● **28.08, 18.00 ZESPÓŁ WATRA** - dancing

● **29.08, 18.00 WIECZÓR MUZYCZNY Z KAPE- LĄ WARTKO**

■ **Budynek Szkoły Podstawowej nr 5**, ul. No- wotarska 42

● **28.08, 18.00-24.00 5 LAT CZYSTEJ FORMY.** Klub Wysokogórski w Zakopanem zaprasza na świętowanie 5. rocznicy otwarcia boulderowni - chill, integracja, wspinaczkowa zabawa

■ **Kino „Miejse” (sala studyjna kina „Sokół”)**, ul. Orkana 2

● **28.08, 19.00 PIERWSZE SPOTKANIE Z CYKLU „Spotkania w Kinie Miejsce. Artysty Zakopane- go”.** Jego bohaterką będzie Anna Schumacher - za- kopiańska malarzka, litografka, a od kwietnia 2026 roku również dyrektorka Miejskiej Galerii Sztuki w Zakopanem. Wstęp na wydarzenie jest wolny

■ **Dolna Rówień Krupowa** (za Urzędem Miasta)

● **29.08, 9.00 TRENUJ Z NAMI JOGĘ POD TA- TRAMI.** Bezpłatne zajęcia. Zabierz ze sobą matę do ćwiczeń

■ **DNI ARCHITEKTURY DREWNIANEJ:**

● **29.08, 10.00-13.00 SPACERY ARCHITEK- TONICZNE.** Od chałupy góralskiej do willi zakopiańskiej (czas trwania ok. 3 godziny). Prowadzenie: Monika Sabljak (Narodowy Instytut Dziedzictwa, Pracownia Terenowa Centrum Archi- tektury Drewnianej w Zakopanem). SPACER : 10.00 Spotkanie z grupą przed Chałupą Gąsieniców Sob- czaków, filia Muzeum Tatrzańskiego, ul. Droga Do Rojów 6. Trasa: 1. Chałupa Gąsieniców Sobczaków, filia Muzeum Tatrzańskiego, ul. Droga Do Rojów 6, 2. Willa Malinikowska – Galeria Antoniego Kena- ra, ul. Sobczakówka 9, 3. Willa Cicha – dom sztuki Karola Kłosowskiego, ul. Kościeliska 42, 4. Przejście ulicą Kościelską z zabytkowymi zagrodami Janików, Wąlkoszy (z zewnątrz), 5. Muzeum Stylu Zakopiań- skiego w Willi Koliba, filia Muzeum Tatrzańskiego, ul. Kościeliska 18 (obowiązują rezerwacje). **Ogród Willi Koliba, filia Muzeum Tatrzańskie**, ul. Kościeliska 18, 12.00-16.00 Dawid Szlachta: demon- stracja czyszczenia elewacji drewnianych na makiecie. PREZENTACJA TECHNIK OCZYSZCZANIA DREWNAsuchy łód laser (ablacja), czyszczenie mikrościerne (sodowanie, suchy łód, piaskowanie – różne rodzaje ścierniwa i ciśnienia), czyszczenie ręczne: szczotki teflonowe, cyklinowanie itp. PRE- ZENTACJA METOD IMPREGNACJI DREWNA: pre- zentacja metody impregnacji w oleju lnianym na gorąco, prezentacja powłokowej impregnacji z za- stosowaniem drewna brzoźowego (omówienie i prezentacja jednej z metod wypału drewnia brzo- zowego, prezentacja wypału, prezentacja zastoso- wania otrzymanego naturalnego produktu). Albert Berne: demonstracja olei lnianych, farb z oleju lnia- nego oraz smoła drzewna w konserwacji domów drewnianych, konsultacje z właścicielami obiektów drewnianych. **10.00-14.00 OTWARTE OBIEKTY:** 1. Zespół Szkół Budowlanych im. dra Władysława Matlakowskiego, ul. Krupówki 8, 2. Willa Czerwony Dwór, Centrum Kultury Rodzimej, ul. Kasprusie 27, 3. Willa Jadwiniówka – dom córki dra Tytusa Cha- łubińskiego, ul. Hr. Władysława Zamoyskiego 32, 4. Willa Ornak – dom muzealny, działalność profesora Stanisława Sokołowskiego pod Tatrami, ul. Grun- waldzka 20, 5. Willa Obrochtówka – dom rodziny cieśli-budarza Jana Obrochty ul. Kraszewskiego 10A, 6. Willa Cicha – dom sztuki artysty Karola Kłosowskiego ul. Kościeliska 42, 7. Willa Malinikowska – Galeria Antoniego Kenara, ul. Sobczakówka 9; **14.00-18.00:** 1. Willa Wichura – dom architekta i konserwatora, działalność Towarzystwa Opieki nad Zabytki, ul. Antałówka 35, 2. Willa Koszysza – popołudnie z fraszkami w dom Jana Sztaudyngera, działalność Stowarzyszenia „Fraszka”, ul. Piłsudskie- go 69, 3. Dom pod Jedłami – dom rodziny Pawli- kowskich, działalność Stowarzyszenia Dom Pod Jedłami, ul. Droga na Kozinieć 1 (zwiedzanie z ze- wnątrz, wejście na galerię, pajątę oraz na przyląk), 4. Dom Doktora – Dom Artystów, współczesna galeria sztuki Magdaleny Kraszewskiej, ul. Witkiewicza 19, 5. Willa Grabówka III – skarby domu rodziny Woy- na-Orlewicz oraz świat sztuki Jana Kazimierza Ka- pera, ul. Sienkiewicza 31, 6. Willa Elżbierca – dom Wojciecha Korfantego, ul. Hr. Władysława Zamoj- skiego 30. **Filie Muzeum Tatrzańskiego:** 1. Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Hr. Władysława Zamoyskie- go 25, Zakopane, godz. 11.00- 19.00, 2. Muzeum Stylu Zakopiańskiego w Willi Koliba, ul. Kościeliska 18, Zakopane, godz. 11.00-19.00, 3. Chałupa Gąsie- niców Sobczaków, ul. Droga Do Rojów 6, Zakopane, godz. 11.00- 19.00, 4. Galeria Władysława Hasiora, ul. Jagiellońska 18 b, Zakopane, godz. 11.00-19.00, 5. Zagroda Korkoszów w Czarnej Górze, Zagóra 86, Czarna Góra, godz. 10.00-17.00, 6. Zagroda Soł- tysów w Jurgowie, Jurgów 215, godz. 10.00-17.00, 7. Dwór w Łopusznej, ul. Gorczańska 2, Łopuszna, godz. 10.00-16.00, 8. Muzeum Palace, ul. Tytusa Chałubińskiego 7, Zakopane, godz. 10.00- 18.00. Wstęp wolny w ramach promocji Muzeum Tatrzań- skiego, na hasło: „Dni Architektury Drewnianej” w godzinach otwarcia

■ **Plac Niepodległości**

● **29.08, 14.00-16.00 XII OGÓLNOPOLSKI ZLOT VOLVORWD.PL.** Parada oraz postój klasycznych samochodów Volvo osobowych i specjalnych z lat

70., 80. i 90.

■ **Dom U Wnuka**, ul. Kościeliska 8

● **29.08, 20.00 III FESTIWAL MUZYKA U WNU- KA:** Trebunie Tutki i Krzysztof Ścierański

■ **Muzeum Palace (Oddz. M. Tatrzańskiego)**, ul. T. Chałubińskiego 7. **CZYNNE:** śr.-niedz. 10-18.

Archiwum fotograficzne zamknięte do 31.08.

● **2.09, 17.00 WERNISAŻ WYSTAWY:** WEŚ GILA- WEŁ / LAS ŚPIEWA Małgorzata Mirgi-Tas

■ **Park Miejski**

● **30.08 11. BIEG PO ODDECH.** Start i meta: Park Miejski. Bieg na 5 km: START o 10.00, ZAKOŃCZE- NIE o 11.00. Spacer rekreacyjny 5 km: start o 10.00, zakończenie o 11.00. Trasa: Park Miejski – Plac Nie- podległości – Grunwaldzka- Kornela Makuszyń- skiego – Józefa Piłsudskiego – Bronisława Czecha – Stefana Żeromskiego – Sabaly – Piłsudskiego – Kornela Makuszyńskiego – Grunwaldzka – Plac Niepodległości – Park Miejski. **MIATECZKO BIE- GOWE:** Na uczestników czekać będzie m.in. pomoc fizjoterapeutyczna, której udzielać będą słuchacze Akademii Nauk Stosowanych w Nowym Targu. Z myślą o najmłodszych przygotowana zostanie specjalna strefa sportowa, za którą odpowiadać będzie Zespół Szkół Mistrzostwa Sportowego im. Stanisława Marusarza w Zakopanem. Nie zabraknie również Małej Loterii Fantowej. Zakończenie imprez towarzyszących o godzinie 14.

■ **Antałówka, teren przy nowym kościele**

● **30.08, 12.30-16.30 RODZINNY PIKNIK PA- RAFIALNY. SĄSIEDZKIE SPOTKANIE NA ANTA- ŁÓWCE.** W programie m.in.: Mały Hop Cup - wy- stęp, koncert kapeli, sportowe auta - możliwość przejażdżki, grill, produkty regionalne, dmuchanie, wóz OSP, konkurs wiedzy o parafii i inne. Dochód z pikniku zostanie przeznaczony na budowę nowe- go kościoła

PORONIN

■ **Gminny Ośrodek Kultury – Wańkowska**, ul. J. Piłsudskiego 2

● **30.08, 17.00 ZAUFAJ PANU JUŻ DZIŚ!** Msza święta i Wieczór Uwielbienia. Wystąpią m.in.: Grupa Śpiewacza z Zespołu Mali Wyirchowanie z Bukowi- ny Tatrzańskiej, Małgorzata Haładyna, Maria Różyc- ka i Mateusz Swoboda z zespołem, Adam Gąsienica Makowski, Harni (scena plenerowa GOK)

BUKOWINA TATRZAŃSKA

■ **Bukowińskie Centrum Kultury - Dom Ludo- wy**, ul. Kościuski 87, 18 20 77 221, domludowy.pl. **CZYNNE:** pn.- pt. 8-16.

● **27.08, 19.00 POSIADY** z zespołem Śtama z Brzegów i Rzepisk

● **28.08, 19.00 BUKOWIAŃSKO MUZYKA I MU- ZYKANCI.** Prelekcje poprowadzi Bartłomiej Kosza- rek, etnolog i multiinstrumentalista. Spotkaniu to-warzyszyć będzie Rodzinna Muzyka KOSOR

LEŚNICA – GROŃ

■ **Obiekt sportowy przy Ośrodku Zdrowia w Leśnicy**

● **30.09 19. FESTYN BACOWSKI – XXV TA- TRZAŃSKIE WICI:** 14.00 Otwarcie Festynu Bacow- skiego. W programie: - Redyk owiec prowadzony przez baców i juhasów z Gminy Bukowina Tatrzań- ska, - Wybory na Gazde Roku 2026, - Wybory na Bońtara Roku 2026. Występy zespołów regional- nych: Dzieciocy Zespół Góralski „Zawatarnik” z Le- śnicy - Gronia, Zespół Góralski „Śleboćni” z Gronia - Leśnicy. Gry, zabawy, konkursy, Niespodzianka - Zgadnywanka. Ogłoszenie wyników na Gazde Roku 2026 i Bońtara Roku 2026, wręczenie nagród. Zabawa taneczna - zespół wokalnie-instrumentalny „SKYOWNI”

BIAŁKA TATRZAŃSKA

■ **Scena obok Hotelu Bania.** Kotelnica Białczań- ska. **KULTURA NA BANI:**

● **28.08, 20.00 KONCERT:** Another Queen. Que- en Tribute

● **29.08, 18.30** support: Ula Szwab, **20.00 KON- CERT:** Gangaltizian

SZAFLARY

■ **Park Cysterski**

● **29.08, 19.30 FILHARMONIA KRAKOWSKA W SERCU PODHALA.** zajmowanie miejsc od godz. 19. Wstęp wolny

● **30.08, 20.30 KINO PLENEROWE:** Wszystko za życie

JABŁONKA

■ **Orawa Stadion**, 1 Maja 5

● **29-30.09 ORAWA SUMMER CUP:** 29.08 rocz- nik 2016 7x7 16 drużyn, 30.08 rocznik 2017 7x7 16 drużyn

NOWY TARG

■ **Centrum**

● **29.08, 12.00 SPACER HISTORYCZNY** po cen- trum Nowego Targu z przewodnikiem Adamem Jachymiakiem. Udział bezpłatny

■ **Miejskie Centrum Kultury**, Al. Tysiąclecia 37. Wystawa czasowa: SUNDERLAND 2026. MIĘDZY- NARODOWY KONKURS FOTOGRAFICZNY (do 30.09)/galeria MCK.

● **31.08, 19.00 MUZYCZNE NIEDZIELE NA TA- RASIE MCK:** zespół BlackJob (blues-rock)

● **1.09, 19.00 EFEKT CHOPINA.** Chopinowskie re- citale fortepianowe: Aleksandra Dąbek (wejściówki w sekretariacie MCK)

● **2.09, 20.00 SPOTKANIA Z JAZZEM I BLU- ESEM:** Ścierański Raduli Trio/sala widowiskowa

■ **Różne lokalizacje**

● **1.09 87. ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ:** 11.00 kościół Św. Katarzyny - msza św. w intencji Ojczyzny i Poległych, przemarsz de- legacji i pocztów sztandarowych do tablicy Pamięci Ofiar Terroru Niemieckiego, Sowieckiego i Komu- nistycznego, ok. 13.00 Przy Tablicy - uroczystość upamiętnienia wybuchu II Wojny Światowej, Hymn Polski, Apel Pamięci, program muzyczny w wyko- naniu Studia Piosenki Septyma i Miejskiej Orkiestry Dętej, 19.00 Sala widowiskowa MCK - recital Alek- sandry Dąbek

■ **Rynek 18 i MCK**

● **2.09, 17.00 UROCZYSTO ODSŁONIĘCIE TABLI- CY UPAMIĘTNIAJĄCEJ MICHAŁA REKUCKIEGO**, wybitnego malarza i rzeźbiarza - przed domem artysty - Rynek 18, 20.00 Sala widowiskowa MCK: koncert zespołu Ścierańskiego Mirgi-Tas

ŁOPUSZNA

■ **Gminny Ośrodek Kultury**, ul. Gorczańska 7

● **28.08, 14.00 POŻEGNANIE LATA.** Dla dzieci

LASEK

■ **Boisko sportowe**

● **30.08 PIKNIK RODZINNY.** Dmuchańce, gry i zabawy oraz wiele atrakcji dla dzieci. Zbiórka na Frania Buraka

LIPNICA WIELKA

■ **Murowanica na Tamie**

● **30.08 27. GMINNE DOŻYŃKI, ŚWIĘTO CHLE- BA WRAZ Z TURNIEJEM SOŁECTW – ZMAGA- NIA GRUP SPOŁECZNYCH:** 12.00 Msza Święta dziękczynna w Kościele pw. Św. Jadwigi Królowej – przejsię na plac imprezy, 13.30 Uroczyste otwarcie DOŻYNEK – Powitanie zaproszonych gości, dzie- lenie chleba, – Wręczenie nagród dla „Najlepszych Gazdów 2026” oraz za „Najładniejszych Domostw 2026”, 13.40 Program artystyczny Szkoły Podsta- wowej w Murowanicy, 14.00 Konkursy w ramach „Turnieju Sołectw cz. 1”: Klepanie kosy i Robienie masła (poza konkursem), Młócenie zboża, Kręcenie powróta, Przysiewka dożynekowa, 15.00 Zespół Orawianie im. Heródka, 15.30 Konkursy w ramach „Turnieju Sołectw cz. 2”: Rzut rzepa do koszyka, Dojenie Krowy, Rzut gumiokiem, Skrobanie rzepy, 16.30 Miroslav Tropek z Heligonistami, 17.00 Kon- kurs dla publiczności „Jak to się nazywo?”, 17.30 Zespół Góralski Odrowążanie, 17.50 Prezentacja Seniorów z partnerskiej gminy Baranowo, 18.10 Ogłoszenie wyników Turnieju Sołectw, 18.30 Zaba- wa z DJ Goldenem. Atrakcje towarzyszące: - Kon- kurs na Najsmaczniejsze wypieki domowe (chleb, pampuch lub zawiąjańce), - Konkurs na Najlepsze nalewki, - Konkurs na Najlepsze wyroby z sera, - Konkurs na bukiet kwiatowo-zielny, - Targowisko sztuki, - Dmuchańce i animacje dla dzieci, prze- jażdżki konikiem

RABA WYŻNA

■ **Bukowina-Osiedle – Harkabus – Raba Wy- żna przy pomniku Kurierów Szlaku „Szkoła”**

● **30.08 III FELDORFIADA PRZEZ ZIELONĄ GRANICĘ SZLAKIEM KURIERSKIM „SZKOŁA” W PAŚMIE ORAWSKO – PODHALAŃSKIM BE- SKIDU ZACHODNIEGO.** Program: 14.00 OFICJA- NE UROCZYSTOŚCI PRZY POMNIKU KURIERÓW SZLAKU „SZKOŁA”, - wprowadzenie sztandaru KaOSG przez pododdział honorowy Straży Gran-icznej, - podniesienie na maszt flagi państwowej i odegranie hymnu Rzeczypospolitej, - powitanie zaproszonych gości i uczestników rajdu, - Apel Pamięci przeprowadzony przez funkcjonariuszy Karpackiego Oddziału Straży Granicznej, - złożenie symbolicznej wiązanki kwiatów przy pomniku kurierów szlaku „Szkoła”, - wręczenie dyplomów, medali i pucharów, - wystąpienia okolicznościowe, - odtworzenie przez grupę rekonstrukcyjną „Blyskawica” wydarzeń z okresu okupacji, - pokaz sprawnościowy żołnierzy i sprzętu militarnego Jednostki Wojskowej NIL. WYDARZENIA TOWA- RZYSZĄCE: 8.00-13.00 Rajd przez zieloną granicę (wg Regulaminu), 10.00-13.00 Zawody strzeleckie z broni pneumatycznej oraz rzut granatem do celu, 11.00-16.00 Stoiska z materiałami informacyjno- -promocyjnymi, 15.30 Juczyna u Gajowej dla czyn- nych uczestników wydarzenia, 16.00 Spotkanie przy kurierskiej wiatrce – wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych i ludowych

SROMOWCE NIŻNE

■ **Przystań**

● **30.08 I MIĘDZYNARODOWE ŚWIĘTO FLISA- KA PIENIŃSKIEGO:** 12.00 uroczyste otwarcie, 12.10 Orkiestra Dęta ze Szczawnicy, 12.25 zespół Muzyka z Pienin, 12.45 konkurs wiedzy o flisactwie i regionie, 13.45 występ taneczny Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca „Pieniny” z Krośniceńka, 14.15 Międzynarodo- we Zawody Flisackie „Grand Prix o Złotą Spryskę” - DJ + „Młodzi Zdolni”, 18.00 występ Grupy Śpie- waczej Flisaków, 18.30 Duet z Pienin, 19.00 kabaret Śleboćni, 19.30-23.30 zespół Slovak Anonym Band

GRYWAŁD

■ **Kościół Matki Bożej Śnieżnej**

● **29.08, 19.00 KONCERT ORGANOWY:** Daniele Facciorusso (Włochy). W programie: Bach, Mozart, Gigout, Schumann, Brahms, Haselbock, Boellmann

MANIOWY

■ **Luzik Pub**, ul. Reymonta 1

● **28.08, 19.00 ROCKOWE POŻEGNANIE LATA.** Koncert charytatywny dla Frania Buraka. Wystąpią: TAK CZY INACZĘ (punk rock cover band) i STIG- MA MOTION HOLDOVER (doom metal)

SZCZAWNICA

■ **Tor na rzece Dunajec. 66. MEMORIAŁ A. I. A. WERNERÓW W ŚLALOMIE KAJAKOWYM:**

● **29.08, 10.00** konkurencje młodzików i dzie- ci, 15.30 Memoriał W. Piecyka oraz Mistrzostwa Polski Masters, 19.00 widowiskowy slalom nocny z elementami slalomu kajakowego i eskimoski. Po zakończeniu nocnej rywalizacji odbędzie się Watra przy muzyce kapeli góralskiej, która będzie dosko- nalałym zwieńczeniem pierwszego dnia zawodów

● **30.08, 10.00** rywalizacja zawodników w kate- gorii Open

■ **Scena plenerowa przy PKL Palenica**

● **29.08 PIENIŃSKIE ZAKOŃCZENIE LATA:** 17.30 Witowanie i Z Doliny Grajcar, 19.00 taneczna rozgrzewka z Lightwave, 19.30 zespół Mitra (folk- -rock), 21.00 gwiazda wieczoru: Polo Vibes, 22.00 taneczny finał z Lightwave

JAWORKI

■ **Muzyczna Owczarnia**, ul. Biała Woda 13, 18 262 22 66, 530 434 883

● **28.08, 20.00 KONCERT:** Zuza Baum

● **29.08, 20.00 KONCERT:** PUDELSI

RABKA



Ważna inwestycja w Borze

Remiza OSP zyska nowy wygląd i wyższy standard.

Mieszkańcy Boru już wkrótce zobaczą efekty kolejnej dużej inwestycji w swojej miejscowości. W dniu 5 sierpnia została podpisana umowa na przeprowadzenie kompleksowej termomodernizacji budynku miejscowej remizy Ochotniczej Straży Pożarnej.

W ramach zaplanowanych prac budynek przejdzie gruntowną przebudowę. Zadanie obejmuje:

- docieplenie ścian zewnętrznych oraz wykonanie nowej, estetycznej fasady,
- dostawę i montaż nowych parapetów zewnętrznych,
- demontaż zniszczonej, szklanej zabudowy przy wejściu i montaż nowoczesnej stolarki aluminiowej z wbudowanymi drzwiami wejściowymi.

Łączny koszt inwestycji wynosi 145 tysięcy złotych. Wykonawcą prac została lokalna firma z Szaflar – Usługi Ogólnobudowlane Andrzej Dziadkowiec. Roboty budowlane wystartują jeszcze

w sierpniu, a ich zakończenie planowane jest na połowę października br.

Przedsięwzięcie jest częściowo finansowane z pozyskanych środków w ramach programu „Małopolskie Świetlice Wiejskie 2026”.

Nadchodząca termomodernizacja stanowi zwieńczenie dotychczasowych prac prowadzonych w obiekcie. Wcześniej w remizie wymieniono stolarkę okienną, odnowiono łazienki oraz kuchnię, a także przeprowadzono modernizację sali głównej i klatek schodowych.

Dzięki tej inwestycji remiza stanie się nie tylko bardziej energooszczędna i nowoczesna, ale też bardziej funkcjonalna. Niech odpowiednio obiekt dobrze służy całej społeczności Boru przez długie lata.

Tekst i fot.: UG Szaflary



XIII Saflarzańsko Watra



Dzień rozpoczął się od koronki do Bożego Miłosierdzia w kościele parafialnym w Szaflarach. Następnie po złożeniu wieńców pod pomnikiem Augustyna Suskiego i przemarszu do Parku Cysterskiego rozpoczęła się zacięta i pełna śmiechu rywalizacja podczas Igrzysk Soplekich.

Wielkie brawa dla Sołectwa ze Skrzypnego, które wywalczyło w tym roku pierwsze miejsce! Gratulacje dla wszystkich uczestników!

Później sceną zawładnęli artyści. Swoimi występami zachwycili wyjątkowi goście z zagranicy Aurora Folk Group z Malty, Zespół Regionalny Śtadra, Zespół Regionalny Kijrpecki

Punktem kulminacyjnym wydarzenia było tradycyjne, uroczyste od-

palenie waty, którego dokonali najważniejsi przedstawiciele i władze naszej Gminy.

W międzyczasie można było podziwiać magiczne pokazy na fontannie multimedialnej, które jak zawsze zrobiły ogromne wrażenie, zwłaszcza po zmroku!

A na finał? Gości czekała gorąca zabawa taneczna z kapelą „Obrotni”, przy której nogi same rwały się do tańca!

Przełomowy krok dla geotermii w Szaflarach: Umowy na budowę sieci i nadzór podpisane

Początek sierpnia przyniósł długo oczekiwane i kluczowe rozstrzygnięcia dla mieszkańców naszej gminy. Oficjalnie podpisano umowy na realizację oraz nadzór inwestorski nad pierwszą częścią osiedlowej sieci ciepłowniczej.

To historyczny moment, który przybliżył nas do pełnego wykorzystania potencjału podhalańskich źródeł geotermalnych i zapewni czyste, ekologiczne ciepło w naszych domach.

Do realizacji tego ambitnego zadania wyłoniono lokalnych, doświadczonych wykonawców, co stanowi dodatkową gwarancję sprawnego przebiegu prac. Wykonawcą zadania

pt. „Budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej w Szaflarach” została lokalna firma TPB ŁUKASZCZYK SP. K. z Szaflar. Wartość podpisanej umowy opiewa na kwotę 10 669 936,87 zł brutto. Funkcję Inspektora Nadzoru nad całokształtem prac powierzono firmie PRACOWNIA INŻYNIERII DROGOWEJ Piotr Kowalczyk z Nowego Targu. Wartość umowy na nadzór wynosi blisko 400.000,00 zł brutto – warto podkreślić, że kwota ta obejmuje kompleksowy nadzór nad sieciami, budową oraz sprawami drogowymi.

Inwestycja, której realizacja zaplanowana jest na lata 2026–2027, obejmie w pierwszej kolejności rejon od cmentarza do kościoła w Szaflarach. Nowa sieć umożliwi bezpośred-

nie podłączenie do ekologicznego źródła ogrzewania dla minimum 80 budynków (a docelowo liczba ta może okazać się jeszcze większą).

Warto zaznaczyć, że w terenie nie będzie już takich utrudnień, jakie znamy z budowy magistrali ciepłowniczej. To znacząco inna robota – wykorzystywane będą mniejsze przekroje rur. Odbudowanych niedawno dróg nie będziemy już rozkopywać, ponieważ cały proces został zaplanowany tak, aby tego uniknąć. Przekopy pojawią się wpraw-



dzie m.in. na ul. Ogrodowej, jednak w większości przypadków prace będą prowadzone metodą bezwykopową (przewierci) oraz na terenach zielonych. Chociaż inwestycja może wiązać się z drobnymi, tymczasowymi niedogodnościami, ich skala będzie znacznie mniejsza.

Tekst i zdjęcia: UG Szaflary

Sukces mieszkańców Gminy Szaflary na Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu

Muzyka Gminnego Zespołu Regionalnego Śtadra odniosła ogromny sukces podczas 57. Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu, zdobywając I miejsce.

To jedno z najważniejszych wydarzeń promujących kulturę ludową w Polsce, organizowane w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej, które od lat gromadzi najwybitniejszych wykonawców muzyki i folkloru z regionów górskich.

- Na zwycięstwo pracowali:
- Bartłomiej Fatla – prym,
 - Janusz Tylka – sekund,
 - Mateusz Mucha – sekund,
 - Jakub Budzyk – basy.

Zdobyte wyróżnienie jest potwierdzeniem wysokiego poziomu artystycznego zespołu oraz dowodem

na to, że podhalańskie tradycje muzyczne są z powodzeniem pielęgnowane i doceniane na ogólnopolskiej scenie folklorystycznej. To jednak nie jedyny powód do dumy. W kategorii „Mistrz i Uczeń – instrumentalista (skrzypce)” I miejsce zdobyli Bartłomiej Fatla, dyrektor Gminnego Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Szaflarach, oraz jego uczeń Bartłomiej Zagata. To wyjątkowe osiągnięcie pokazuje, jak ważne jest przekazywanie muzycznych tradycji kolejnym pokoleniom oraz jak znakomite efekty przynosi praca mistrza z uczniem. Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom i dziękujemy za godne reprezenta-

wanie Gminy Szaflary. Życzymy kolejnych sukcesów oraz nieustającej pasji w kultywowaniu i promowaniu góralskiego dziedzictwa muzycznego.

Tekst i fot.: GCKPiT Szaflary



Nowa przestrzeń dla dzieci w Zaskalu już gotowa

Nowy plac zabaw dla dzieci ze żłobka to ważna inwestycja, która znacząco podnosi komfort i jakość codziennego pobytu dzieci w placówce.

Powstała bezpieczna i nowoczesna przestrzeń, stworzona specjalnie z myślą o najmłodszych użytkownikach.

Zamontowany sprzęt został starannie dobrany do wieku dzieci żłobkowych. Urządzenia są zróżnicowane, funkcjonalne i dostosowane do różnych form aktywności, dzięki czemu każde dziecko może znaleźć coś dla siebie.

Plac zabaw sprzyja zarówno spokojniejszej zabawie, jak i bardziej ruchowym aktywnościom, rozwijając przy tym ciekawość, samodzielność oraz chęć odkrywania świata.

Dużą zaletą nowej przestrzeni jest jej bezpieczeństwo. Wszystkie



elementy zostały zaprojektowane tak, aby minimalizować ryzyko urazów i zapewniać dzieciom swobodną, a jednocześnie bezpieczną zabawę. To szczególnie istotne w przypadku najmłodszych, którzy dopiero uczą się koordynacji ruchów i poznają własne możliwości.

Pobyt na świeżym powietrzu ma ogromne znaczenie dla rozwoju dziecka.

Aktywność ruchowa wspiera koordynację wzrokowo-ruchową, po-

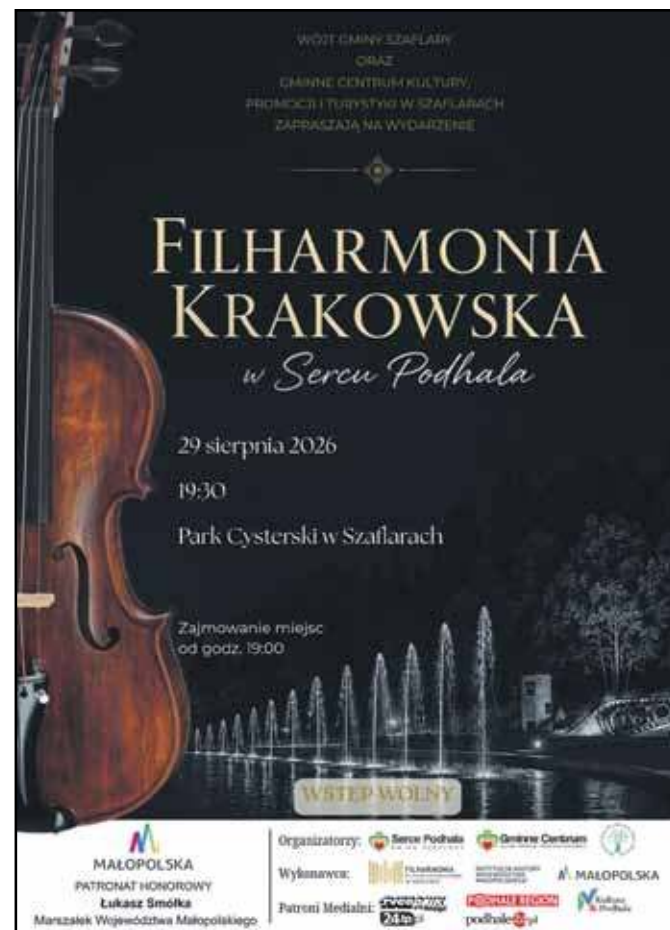
niu pierwszych relacji z rówieśnikami.

Otwarcie obu placówek będzie ważnym wydarzeniem dla dzieci, rodziców i całej lokalnej społeczności. Z każdym dniem przestrzeń w Zaskalu nabiera ostatecznego charakteru i coraz wyraźniej widać, że już wkrótce wypełnią się dziecięcym śmiechem i radością.

Tekst i fot.: UG Szaflary



Zaproszenie



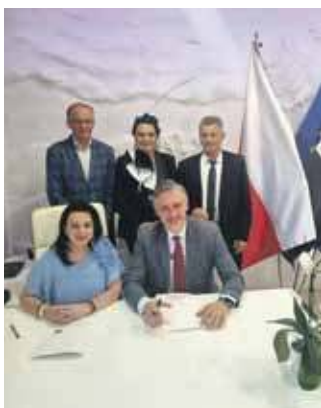
Razem dla rozwoju. Wspólnie dla mieszkańców

Gmina Szaflary i Miasto Ogrodzieniec podpisały list intencyjny o współpracy.

W sobotę 25 lipca, podczas obchodów Dni Miasta i Gminy Ogrodzieniec, podpisany został list intencyjny w sprawie nawiązania współpracy pomiędzy Gminą Szaflary a tamtejszym samorządem. Dokument podpisali Wójt Rafał Szkaradziński oraz Burmistrz Miasta i Gminy Ogrodzieniec Anna Pilarczyk. W uroczystości uczestniczyli również Przewodniczący Rady Gminy Szaflary Stanisław Wąsik oraz radni Jan Stopka i Jacek Wątopek.

Podpisanie dokumentu rozpoczęła proces budowania relacji pomiędzy naszymi samorządami. Kolejnym krokiem będą wzajemne uchwały podjęte przez rady obu gmin.

Intencją sygnatariuszy jest współpraca oparta na wzajemnym szacunku i zaufaniu, wymianie doświadczeń, a także wspólne wykorzystywanie możliwości rozwojowych służących lo-



kalnym społecznościom. Ważnym elementem planowanych działań będą bezpośrednie kontakty mieszkańców obu gmin – w tym wyjazdy dzieci, młodzieży, seniorów oraz strażaków. Strony wyraziły gotowość do podejmowania wspólnych działań, w następujących obszarach realizacja wspólnych projektów oraz pozyskiwanie środków zewnętrznych, rozwój tu-

rystyki i wzajemna promocja walorów przyrodniczych, historycznych i kulturowych, współpraca w zakresie kultury, edukacji, sportu i działalności społecznej, wymiana doświadczeń i dobrych praktyk w zarządzaniu samorządowym, wspieranie kontaktów pomiędzy instytucjami, organizacjami oraz mieszkańcami obu gmin.

Szczegółowe zakresy współpracy będą ustalane w przyszłości w odrębnych uzgodnieniach i porozumieniach. List intencyjny stanowi wyraz dobrej woli obu stron i nie rodzi zobowiązań prawnych ani finansowych.

Od Serca Podhala po Serce Jury Krakowsko-Częstochowskiej – dwa wyjątkowe miejsca rozpoczynają współpracę, której fundamentem nie są wyłącznie zapisy listu intencyjnego, ale przede wszystkim wzajemne kontakty, wymiana doświadczeń i wspólne działania na rzecz mieszkańców, a to wszystko w myśl zasady: „Razem dla rozwoju. Wspólnie dla mieszkańców”

Tekst i fot.: **UG Szaflary**

Centrum Aktywności i Potencjałów w Zaskalu oficjalnie otwarte

12 sierpnia 2026 roku w Zaskalu odbyło się uroczyste otwarcie Centrum Aktywności i Potencjałów. Nowa placówka będzie miejscem spotkań, aktywności, terapii oraz wspólnych działań na rzecz lokalnej społeczności.

W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele instytucji i organizacji zaangażowanych w powstanie Centrum, a także jego uczestnicy i osoby wspierające realizację przedsięwzięcia.

Symbolicznym momentem wydarzenia było przecięcie wstęgi. Następnie odbyło się poświęcenie placówki oraz zwiedzanie przygotowanych

pomieszczeń. Nie zabrakło również czasu na rozmowy i wspólne świętowanie.

Centrum Aktywności i Potencjałów w Zaskalu powstało jako przestrzeń służąca integracji, aktywizacji i rozwijaniu relacji. Projekt realizowany jest w partnerstwie Gminy Szaflary z Podhalańską Lokalną Grupą Działania. To miejsce, w którym będą odby-



wać się zajęcia, spotkania oraz działania odpowiadające na potrzeby uczestników i lokalnej społeczności.

Uroczyste otwarcie zakończyło etap przygotowań i rozpoczęło działalność Centrum. Przed placówką czas realizacji kolejnych zajęć, inicjatyw i wspólnych przedsięwzięć.

Tekst: **UG Szaflary**

Nowość w naszej Gminie pierwsza dwujęzyczna placówka już od września

Z radością informujemy, że nasz Gminny Żłobek i Gminne Przedszkole w Zaskalu będą prowadzone w systemie dwujęzyczności.

Podjęliśmy współpracę z systemem Bilingers, który wspiera codzienne, naturalne osvajanie dzieci z językiem angielskim w przedszkolu i w domu.

Za nami już pierwsze, bardzo wartościowe szkolenia kadry nauczycielskiej, podczas których nasi pedagodzy zdobyli wiedzę i praktyczne narzędzia do pracy w tym nowoczesnym modelu edukacji. Mamy również już wszystkie potrzebne pomoce dydaktyczne, dzięki którym od września będziemy mogli w pełni rozpocząć realizację programu dwujęzycznego.

Naszym celem jest stworzenie dzieciom środowiska, w którym język

angielski stanie się drugim, naturalnie przyswajalnym językiem. Chcemy, aby dzieci posługiwały się nim płynnie, bez strachu z radością i przyjemnością, poprzez codzienny kontakt, zabawę i aktywności dostosowane do ich wieku.

Korzyści płynące z dwujęzyczności w wieku przedszkolnym.

Dwujęzyczność w wieku przedszkolnym to wyjątkowa szansa na wszechstronny rozwój dziecka. Kontakt z dwoma językami od najmłodszych lat wspiera nie tylko naukę angielskiego, ale także rozwój poznawczy, koncentrację, pamięć oraz kreatywność.

Dzieci uczące się w naturalnym, codziennym kontakcie z językiem obcym szybciej osvajają się z nim, nabierają pewności siebie i chętniej zaczynają go używać.

W wieku przedszkolnym nauka

przebiega w sposób intuicyjny i bezstresowy, dlatego dwujęzyczność może stać się dla dziecka czymś zupełnie naturalnym. Język angielski nie jest wtedy obowiązkiem, lecz częścią zabawy, rozmowy i codziennych aktywności. To sprawia, że dzieci uczą się go z przyjemnością, bez lęku i z coraz większą swobodą.

Dwujęzyczność to inwestycja w przyszłość dziecka – w jego rozwój, otwartość i lepszy start w kolejnych etapach edukacji.



Blisko 900 tys. zł dla Gminy Szaflary na rozwój obrony cywilnej

Gmina Szaflary pozyskała 871 739,86 zł dofinansowania w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej.

U mowę potwierdzającą przyznanie środków odebrali 10 lipca w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie Wójt Gminy Szaflary Rafał Szkaradziński oraz Skarbnik Gminy Anna Golonka.

Wsparcie zostało przekazane przez Wojewodę Małopolskiego Krzysztofa Jana Kłęczara. W tej transzy programu środki otrzymało 12 jednostek samorządu terytorialnego

z Małopolski, do których trafiło łącznie ponad 22 mln zł na realiza-

cję zadań zwiększających bezpieczeństwo mieszkańców i wzmacniających lokalny system ochrony ludności.

Pozyskane przez nasz samorząd dofinansowanie zostanie przeznaczone na budowę budynku magazynowego obrony cywilnej wraz z pomieszczeniami garażowymi. Inwestycja pozwoli stworzyć odpowiednie zaplecze logistyczne niezbędne do sprawnego reagowania w sytuacjach kryzysowych oraz realizacji zadań z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej.

Pozyskanie kolejnych środków zewnętrznych to nie tylko wsparcie dla budżetu gminy, ale przede wszystkim inwestycja w bezpieczeństwo mieszkańców. Rozwój infrastruktury obrony

cywilnej wzmacnia gotowość samorządu do skutecznego działania w sytuacjach nadzwyczajnych i buduje system, którego znaczenie rośnie wraz z wyzwaniami współczesnego świata.

Tekst: **UG Szaflary**

Fot.: **Małopolski Urząd Wojewódzki**



Szaflary gospodarzem Powiatowego Święta Policji – wspólnie dla bezpieczeństwa mieszkańców

W dniu 17 lipca w Parku Cysterskim w Szaflarach odbyły się Powiatowe Obchody Święta Policji KPP w Nowym Targu.

To wyjątkowe wydarzenie zgromadziło funkcjonariuszy, przedstawicieli władz państwowych i samorządowych, służb mundurowych oraz licznie przybyłych mieszkańców, którzy wspólnie okazali wyrazy uznania wszystkim policjantom, policjantom i pracownikom Policji za ich codzienną służbę na rzecz naszego bezpieczeństwa.

To dla Gminy Szaflary ogromny zaszczyt, że właśnie nasz samorząd został wybrany na gospodarza tegorocznych obchodów. Park Cysterski, będący jednym z najbardziej charakterystycznych i reprezentacyjnych miejsc w Szaflarach, stworzył godną oprawę dla uroczystości podkreślającej znaczenie służby publicznej oraz współpracy na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców całego Powiatu Nowotarskiego.

OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Poronin

o konsultacjach społecznych dotyczących zmian miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego w Gminie Poronin wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 8g, 8h, 8i, 8j oraz 17 pkt 11 i 13 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. 2026 poz. 538 z późn. zm.) oraz art. 29, art. 39 ust. 1 pkt. 2-5 i ust. 2, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670), informuję o rozpoczęciu konsultacji społecznych w terminie od 20.10.2026 r. dotyczących projektów:

- zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Bustryk (na podstawie Uchwały Nr XXI/142/2025 Rady Gminy Poronin z dnia 29 grudnia 2025 r.),
- zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Małe Ciche (na podstawie Uchwały Nr XXI/143/2025 Rady Gminy Poronin z dnia 29 grudnia 2025 r.),
- zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Murzasichle – etap A (na podstawie Uchwały Nr XXI/144/2025 Rady Gminy Poronin z dnia 29 grudnia 2025 r.),
- zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu sołectwa Poronin oraz sołectwa Stasikówka (na podstawie Uchwały Nr XXI/145/2025 Rady Gminy Poronin z dnia 29 grudnia 2025 r.),
- zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Ząb (na podstawie Uchwały Nr XXI/146/2025 Rady Gminy Poronin z dnia 29 grudnia 2025 r.),

wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Konsultacje społeczne są prowadzone w terminie od 20.10.2026 r. do 17.11.2026 r. i obejmują:

- 1) zbieranie uwag do projektów planów w terminie od 20.10.2026 r. do 17.11.2026 r.;
- 2) spotkanie otwarte w dniu 29.10.2026 r. o godz. 15.30 w sali GOK, ul. J. Piłsudskiego 2, Poronin;
- 3) dyżur projektanta, w dniu 12.11.2026 r. o godz. 15.30 w siedzibie Urzędu Gminy Poronin, Sala Obrad (ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin).

Projekty zmian planów miejscowych wraz z prognozą oddziaływania na środowisko zostaną udostępnione w siedzibie Urzędu Gminy Poronin (ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin), Referat Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Ochrony Środowiska, w godzinach pracy Urzędu, na stronie internetowej Urzędu Gminy Poronin (<https://www.poronin.pl/mieszkaniec>) oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Poronin: <https://bip.malopolska.pl/ugporonin>.

Uwagi do projektów zmian miejscowych planów oraz do prognozy oddziaływania na środowisko można wnieść do Wójty Gminy Poronin: w formie papierowej w Urzędzie Gminy Poronin, drogą pocztową na adres: Urząd Gminy Poronin, ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin lub w formie elektronicznej w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej na adres e-mail: gmina@poronin.pl i za pomocą usługi e-Doręczenia - bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym.

Uwagi i wnioski należy składać na formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego, którego wzór dostępny jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej Urzędu Gminy Poronin w zakładce: planowanie przestrzenne. Uwaga lub wniosek powinien zawierać imię i nazwisko albo nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania albo siedziby, adres poczty elektronicznej o ile taki posiada, a także informację czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem lub uwagą, a także może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Organem właściwym do rozpatrywania uwag i wniosków jest Wójt Gminy Poronin.

Informuję, że:

1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Wójt Gminy Poronin z siedzibą ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin i są one podawane w celu składania uwag do miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywany wieczysto) do siedziby archiwum zakładowego, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem prawnym i ma charakter obowiązkowy.
7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 8g ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 538 z późn. zm.) oraz § 11 pkt 14 w związku z załącznikiem nr 6 do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 17 grudnia 2021 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2021 r. poz. 2404), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
9. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę – wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: ochronadanych@poronin.pl.

Wójt Gminy Poronin
Anita Żegleń (-)

OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Poronin

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego sołectwa Nowe Bystre i sołectwa Suche wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 538 z późn. zm.), w brzmieniu sprzed wejścia w życie ustawy z dnia 7 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2023 r. poz. 1688 z późn. zm.) oraz art. 29, art. 39 ust. 1 pkt. 2-5 i ust. 2, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 670),

zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu:

- projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Suche (Uchwała Nr LVII/387/2022 Rady Gminy Poronin z dnia 13 grudnia 2022r.),
- projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Nowe Bystre (Uchwała Nr LVII/388/2022 Rady Gminy Poronin z dnia 13 grudnia 2022r.),

wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 24 września 2026 r. do 14 października 2026 r., w siedzibie Urzędu Gminy Poronin (ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin), Sala Obrad, od poniedziałku do piątku, w godzinach urzędowania.

Ponadto projekty planów wraz z prognozą oddziaływania na środowisko udostępnione zostaną na stronie internetowej Urzędu Gminy Poronin: <https://www.poronin.pl> oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Poronin: <https://bip.malopolska.pl/ugporonin>.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projektach planów rozwiązaniami odbędzie się w dniu 6 października 2026 r. w sali GOK, ul. J. Piłsudskiego 2, godz. 10.00.

Każdy ma prawo złożenia uwag do projektów miejscowych planów oraz uwag i wniosków do prognozy oddziaływania na środowisko.

Uwagi do ww. projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone do Wójty Gminy Poronin: w formie papierowej na adres Urzędu Gminy Poronin (ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin) lub w formie elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej na adres e-mail: gmina@poronin.pl oraz za pośrednictwem platformy usług administracji publicznej ePUAP lub platformy usług e-Doręczenia: AE:PL-64905-74149-ECJHW-31 – z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby – w nieprzekraczalnym terminie do dnia 28 października 2026 r.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków będzie Wójt Gminy Poronin.

Uwagi i wnioski są rozpatrywane w terminie 21 dni od dnia upływu terminu ich składania. Rozpatrzenie następuje w formie Zarządzenia Wójty Gminy Poronin. Sposób rozpatrzenia zostanie opublikowany w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Poronin oraz na stronie internetowej urzędu.

Informuję, że:

1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Wójt Gminy Poronin z siedzibą ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin i są one podawane w celu składania uwag do miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywany wieczysto) do siedziby archiwum zakładowego, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem prawnym i ma charakter obowiązkowy.
7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 538) oraz § 11 pkt 14 w związku z załącznikiem nr 6 do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 17 grudnia 2021 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2021 r. poz. 2404), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
9. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę – wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: ochronadanych@poronin.pl.

Wójt Gminy Poronin
Anita Żegleń (-)

CLI
SYSTEMY KOMPUTEROWE
34-400 Nowy Targ, ul. Sokola 16
KASY FISKALNE ONLINE
SERWIS • SPRZEDAŻ
sklep.cli.pl
tel: 18 266 40 05
OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

SZYBKOTANIO
BEZPIECZNIE
INTER RADIO TAXI
196-21
18 20 142-32
ZAKOPANE

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Nowym Targu, I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 673/25 toczy się postępowanie z wniosku Gminy Krościenko nad Dunajcem o **zasiedzenie nieruchomości położonej w Hałuszowej, w gminie Krościenko nad Dunajcem, oznaczonej jako działka ewid. nr 5444 o pow. 0,0200 ha**, powst. z działki ewid. nr 544, która powst. z pgr. I.kat.: 4 I3 i 4 I4 z LWH 25 u.m.p. oraz pgr.I.kat. 367/7 z KW nr NS1T/00012032/4, działka ewid. nr 545 o pow. 0,0500 ha powst. z działki ewid. nr 545, która stanowiła cz. pgr.I.kat. 602 z LWH 7 u.m.p., cz.pgr.I.kat. 551 z LWH 24 u.m.p., cz.pgr.I.kat. 428 oraz 429 z LWH 14 u.m.p., cz.pgr.I.kat. 520/4 z LWH 178 u.m.p., cz.pgr.I.kat. 447 z LWH nr 104 u.m.p., pgr.I.kat. 413 oraz 414 z LWH 25 u.m.p., działka ewid. nr 673 o pow. 0,3600 ha powst. z działki ewid. nr 673, która stanowi pgr. I.kat. 867/5, 867/6 z KW nr NS1T/00012033/1 oraz 373/1 z KW nr NS1T/00012035/5, działka ewid. nr 728 o pow. 0,1300 ha powst. z działki ewid. nr 728, która stanowi pgr.I.kat. 868 z KW nr NS1T/00025037/3, działka ewid. nr 747 o pow. 0,2400 ha, powst. z działki ewid. nr 747, która stanowi cz. pgr. I.kat. 268/7 z LWH 7 II u.m.p., cz.pgr. I.kat. 268/2 z LWH 6 u.m.p., pgr. I.kat. 290/13 z KW nr NS1T/00025041/4 i pgr.I.kat. 292/3 z KW nr NS1T/00029757/4, działka ewid. nr 773 o pow. 0,2800 ha powst. z działki ewid. nr 773, która odpowiada cz. pgr. I.kat. 874 z LWH 5 u.m.p.

Wzywa się wszystkich zainteresowanych, a w szczególności następców prawnych: Macieja Klimczaka, Rozalii z Wójcików Klimczakowa, Jana Malik, Michała Kuruc, Marii z Kręziłów Kurucówek, Michała Kowalczyk, Józefa Kowalczyk, Antoniego Kowalczyk, Marii Kowalczyk, Rozalii z Olejarszów Wolska, Jakuba Wolski, Anny z Plewów Wolska, Marcina Wójcik, Anny z Dydów Wójcik, Marcina Wójcik, Walerii Kowalczyk, Jana Kowalczyk, nie Jakuba Kowalczyk, Rozalii Kowalczyk, Franciszka Kowalczyk, Józefa Jandura, Zofii Mszanik, Jana Olejarz, Franciszki Kołkowej, Jakuba Klimczak, Michała Klimczak, Józefa Klimczak, Antoniego Klimczak, Anny Klimczak, Marii Kowalczyk, Katarzyny Klimczak, Zofii Jandura, Józefa Szaflarski, Macieja Klimczak, Wojciecha Kowalczyk, Franciszka Klimczak, Marii Klimczak, Kazimierza Klimczak, Jana Klimczak, aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanych nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie zostaną one pominięci w toczącym się postępowaniu.

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem pod sygn. akt I Ns 711/25 z wniosku Katarzyny Pietrzyk, Sonii Sobczak oraz Sabiny Sobczak toczy się postępowanie o **zasiedzenie** położonych w Zakopanem działek ewidencyjnych o numerach 430/1 oraz 429 obręb 0008 Zakopane. Działka 430/1 ujawniona jest w prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Zakopanem księdze wieczystej o numerze NS1Z/00008833/2, Działka 429 odpowiada parceli gruntowej ujawnionej w prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Zakopanem księdze wieczystej o numerze NS1Z/00008833/2.

Sąd **w z y w a** osoby roszczące sobie prawa do ww nieruchomości, aby w terminie trzech miesięcy od ukazania się ogłoszenia zgłosili swój udział w postępowaniu, wykazując swoje prawa do opisanej wyżej nieruchomości, gdyż w przeciwnym wypadku zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu i Sąd stwierdzi zasiedzenie, jeżeli zostanie ono udowodnione.

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Nowym Targu I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 1259/25 toczy się postępowanie z wniosku Haliny Pałasz i Stanisława Pałasa o **zasiedzenie nieruchomości położonej w miejscowości Skawa, gm. Raba Wyżna stanowiącej działki ewid.nr: 5840/10 o pow. 0,0071 ha, 5840/14 o pow. 0,0145 ha, 5844/4 o pow. 0,0055 ha, 5844/6 o pow. 0,0048 ha, 5853/13 o pow. 0,0170 ha, 7491 o pow. 0,0170 ha** objętych KW NS1T/00054786/0 oraz udział w wysokości 1/ we współwłasności nieruchomości stanowiących drogę nr. 155/43 o pow. 0,0313 ha, 155/44 o pow. 0,0030 ha objętych KW NS1T/00066289/3, w których jako właściciel oraz współwłaściciel figuruje Michał Krocze s. Mariana i Wandy.

Wzywa się wszystkich zainteresowanych, w szczególności następców prawnych po Michale Krocze s. Mariana i Wandy, aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanych nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie zostaną pominięci w toczącym się postępowaniu.

HOROSKOP

na najbliższy tydzień

21 marca - 20 kwietnia



BARAN

Zachodzi poważna zmiana w układzie gwiazd, która będzie odczuwana przez ludzi twojego znaku. W tym momencie nie możesz powiedzieć, czy zmiany te będą pozytywne, czy negatywne, zależy to w wielkiej mierze od ciebie i od twojego nastawienia.

21 kwietnia - 21 maja



BYK

Zajmij się swoim zdrowiem. Nie jest jeszcze z tobą bardzo źle, jednak poważnie zaniedbałeś te kwestie. Powinieneś zrobić wszystkie zaległe badania, nie odwracać tego w nieskończoność. I koniecznie więcej ruchu - pogoda sprzyja długim wieczornym spacerom.

22 maja - 21 czerwca



BLIŹNIĘTA

Nie wierz bezkrytycznie we wszystko, co usłyszysz! Układ planet spowoduje, że będziesz bardziej podatny na dezinformację albo zwykłe oszustwo. Ktoś może próbować wciągnąć cię w swoje nieuczciwe gry, oczerniając przed tobą osobę, na której przyjaźni bardzo ci zależy.

22 czerwca - 22 lipca



RAK

Kończy się okres urlopów, a tu kłopot. Praca tak cię wciągnęła, że każde dłuższe wolne pojawiające się w perspektywie witasz leką paniką. W ciągu codziennych obowiązków chyba zapomnieliś, jak dobrze jest czasem złapać oddech i wypocząć. Czas to zmienić.

23 lipca - 22 sierpnia



LEW

Twoje wysiłki zostaną nagrodzone. Jeśli poświęciłeś wiele godzin na rozwinięcie jakiegoś ważnego pomysłu czy projektu, teraz możesz spodziewać się uznania. Będzie dla ciebie bardzo zaskakujące, że uznanie to przyjdzie ze strony osób, które często rzucają ci kłody pod nogi.

23 sierpnia - 22 września



PANNA

Zostaniesz poddany dość trudnej próbie wytrzymałości. Będziesz jej musiał podołać sam, jednak jeśli zdasz ten egzamin, będziesz mieć poczucie własnej mocy. Jeśli ci się to nie uda, może cię niestety czekać okres niewiary i zwątpienia we własne siły.

23 września - 23 października



WAGA

Dla ludzi twojego znaku wzmacnia się wszelka aktywność związana z relacjami międzyludzkimi. W najbliższych dniach weźmiesz udział w jakichś spotkaniach, konferencjach itp. Dzięki temu poznasz wielu interesujących ludzi i sporo na tym skorzystasz.

24 października - 22 listopada



SKORPION

Czy znasz swoich sąsiadów? Jest niedaleko ciebie ktoś, kogo nie podejrzewałbyś nawet o podobne do twoich zainteresowania i pasje. Być może jakieś krótkie spotkanie na klatce schodowej sprawi, że odkryjecie się nawzajem i stanie się to początkiem trwałej przyjaźni.

23 listopada - 21 grudnia



STRZELEC

Pojawia się wiele możliwości, nie wszystkie jednak warto są wykorzystania. Jesteś w trudnej fazie - z jednej strony wydaje ci się, że „wszystko już było”, z drugiej poszukujesz nowej drogi. Bądź cierpliwy, to, na co czekasz, przyjdzie.

22 grudnia - 20 stycznia



KOZIOROŻEC

Zaczniesz cię nurtować zupełnie nowa dziedzina życia. Będzie to jakby okres dojrzewania nowej drogi, nowego podejścia do życia - to rodzaj małej, ale bardzo istotnej transformacji twojego „ja”. W tym procesie możesz jednak odczuwać samotność - niestety, jest to nieuchronne.

21 stycznia - 20 lutego



WODNIK

W obecnej konfiguracji planetarnej musisz się poważnie zastanowić, co warto, a czego nie warto robić. Możesz zyskać wiele, a jednocześnie możesz wiele stracić. Przygotuj się na początek jesieni - wtedy sytuacja będzie prostsza, wybory nie tak dramatyczne.

21 lutego - 20 marca



RYBY

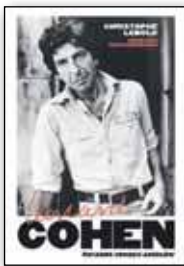
Czy nie wydaje ci się, że w ostatnich czasach działasz tak, jakby porządek świata był raz na zawsze ustalony i nic w nim nie mogło ulec zmianie? Nic bardziej mylnego - wszystko dookoła się zmienia. Zmieniają się i ty, jeśli będziesz odrzucać zmiany, staniesz się jak nieczuły kamień.

Pytla

Książki

Cohen od środka

Leonard Cohen ma w Polsce status artysty kultowego. Dla kilku pokoleń słuchaczy ten kanadyjski bard stał się duchowym przewodnikiem i poetą, którego słowa czyta się jak święte teksty.



Książka „Leonard Cohen. Świadek upadku aniołów”, autorstwa wielbiciela i przyjaciela artysty Christophe’a Lebolda, to wciągająca lektura pełna nieznanych historii z życia barda, a zarazem opowieści o człowieku, który przez całe życie szukał sensu i próbował zrozumieć otaczający go świat. Jak podkreśla też jej tłumacz, Filip Łobodziński: „To de facto esej literacko-filozoficzny, sumiennie wsparty udokumentowanymi faktami, ale prowadzony wedle kilku naczelnych myśli, wynikających zarówno z głębokiej analizy twórczości Cohena, jak i z jej podgiebia duchowego, użycia tradycji judaizmu, chrześcijaństwa i buddyzmu”.

Lebold, przez dwie dekady podążający śladami artysty, na kartach biografii analizuje jego losy, prowadząc czytelnika od młodości w Montreale, przez artystyczne szaleństwo Nowego Jorku, spokojne lata na greckiej wyspie Hydra, aż po okres odosobnienia w klasztorze zen. W tej podróży przez życie i twórczość Cohena, znów sięgając po słowa Łobodzińskiego: „Autor nierzadko skupia się na pojedynczym słowie z danego tekstu, by wyprowadzić kluczowe wnioski” i zbudować wokół niego pasjonującą opowieść o emocjach, lękach i pragnieniach artysty.

Zatrzymując się przy tym fakcie, Łobodziński tłumaczy, że choć piosenki Cohena kojarzą nam się głównie ze słynnymi przekładami Macieja Zembatego, a także Macieja Karpińskiego, Daniela Wyszogrodzkiego, Anny Kołyszko i Pawła Lipszycy, po które z wdzięcznością sięgał, w niektórych przypadkach zdecydował się przetłumaczyć wiele fragmentów na nowo. Dlaczego? Ponieważ przekłady

poetyckie, w których konieczne jest nierzadko odejście od dosłowności, by zachować ducha i sens, często pomijały drobne szczegóły, które dla autora książki miały kluczowe znaczenie. Na przykład w piosence „Famous Blue Raincoat” przekład Zembatego mówił o ucieczce, a Łobodziński oddał tu aluzję do oczyszczenia, do którego Cohen odnosił się w kontekście swoich fascynacji naukami szcjentologicznymi. Tłumacz zaznacza przy tym, iż „(...) nie starał się być „lepszy”, przekład literacki bowiem to nie wyścigi. Wszystkie przekłady w podobnym stopniu wchodzą w dialog z oryginałami oraz w rozmowę ze sobą nawzajem. Dzięki temu nie przepychają się, tylko pokazują tekst z różnych perspektyw”.

Dzięki skrupulatnej pracy Lebolda i przekładowi Łobodzińskiego w ręce czytelnika trafia biografia, która zachwyci nie tylko wiernych fanów, ale też każdego, kto szuka po prostu dobrej, mądrej i świetnie napisanej książki. Ta zaś pokazuje Cohena zarówno jako artystę, jak i genialnego obserwatora ludzkich kryzysów, miłości i tęsknoty za transcendencją.

an



Od wydawnictwa ZNAK LITERANOVA mamy egzemplarz książki. Otrzyma go osoba, która jako pierwsza wyśle do nas mail w poniedziałek 31.08 o godzinie 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres. Tytuł maila: Cohen.

Decyzja Meeny

„Pieśń zbuntowanych serc” to wstrząsająca powieść Thrity Umrigar o godności, cenie odwagi i systemowej przemocy we współczesnych Indiach.



W Birwadzie, niewielkiej wiosce na pograniczu stanów Maharashtra i Gudżarat w Indiach, żyje potwornie okaleczona Meena. Żyje wyłącznie dlatego, że brat jej męża Abdula, wbrew woli wszystkich, wyciągnął ją z pożaru i zawiózł do szpitala. Miała zginąć w ogniu jak jej mąż. Za to, że odważyła się pokochać muzułmанина, uciec z domu i wyjść za niego za mąż. Znieważyla w ten sposób swoją rodzinę, a w oczach lokalnej społeczności dopuściła się zbrodni niewybaczalnej. Być może jej bracia zostawiliby ich w spokoju, ale Meena zaszła w ciążę, a Abdul zapragnął podzielić się tą nowiną z jej rodziną. Chciał pokazać, jak bardzo kocha żonę i jak o nią dba, czym nieświadomie podpisał na nich wyrok śmierci. Bracia Meeny podłożyli pod ich dom ogień.

Jeszcze w szpitalu sprawą Meeny zajęła się pro bono prawniczka Anjali. Zorganizowała młodej kobiecie należytą opiekę lekarską, doprowadziła do oskarżenia i aresztowania jej oprawców. Decyzja Meeny, by pociągnąć braci oraz wiejską radę do odpowiedzialności karnej, stała się precedensem wywołującym potężny wstrząs społeczny. W otoczeniu, gdzie normy dyktują kasty, fundamentalizm religijny, patriarchalna przemoc oraz lokalne układy, podważenie autorytetu mężczyzn uderzyło w same podstawy utrwalonego ładu. Sprawę tę opisała i nagłośniła amerykańska dziennikarka Shannon. To ona miała też relacjonować ogłoszenie wyroku w sprawie braci Meeny, jednak uległa wypadkowi, który uniemożliwił jej w szpitalu.

O pomoc poprosiła swoją przyjaciółkę, również dziennikarkę, Smitę. Gdyby ta od początku wiedziała o co chodzi, nigdy nie zgodziłaby się na przyłot. Indyjski system zmusił kie-

dyś jej rodzinę do ucieczki do Stanów Zjednoczonych, odciął ich od korzeni i wszystkiego, co kochali. Smita nigdy się z tym nie pogodziła. Gorzki to zatem był powrót w rodzinne strony. Sytuacji nie poprawiał również Mohan, przyjaciel Shannon, ewidentnie dumny z rozwijających się w szybkim tempie, nowoczesnych Indii. Smita nie miała ani siły, ani ochoty, by z nim dyskutować. Po usłyszeniu zaś, o co prosi ją Shannon, w pierwszym odruchu chciała odmówić. Zwyciężyła jednak lojalność wobec przyjaciółki. Smita zgodziła się na wyjazd do Birwadu i przygotowanie cyklu artykułów.

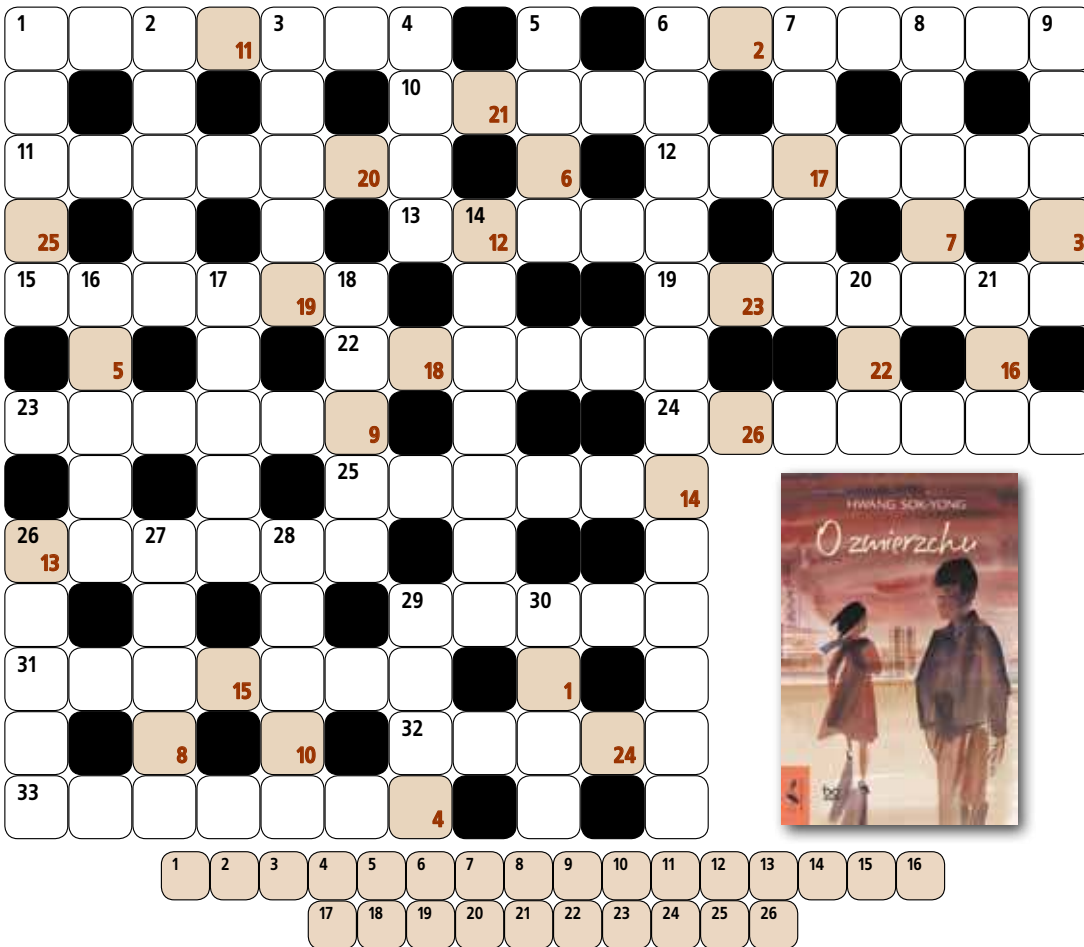
W podróż z Bombaju w głąb Indii ruszyła z Mohanem, co ostatecznie okazało się słuszną decyzją. Na miejscu, krok po kroku rekonstruując tragiczne wydarzenia, zmuszona została do konfrontacji nie tylko z patologiami, oporem kastowym i skorumpowanym wymiarem sprawiedliwości, ale też z własną wypartą tożsamością. Ta podróż odcisnęła piętno także na Mohanie, który stał się świadkiem brutalnego rozliczenia z mitami o nowoczesności swojego kraju. I nieoczekiwanie zbliżyła ich do siebie.

an



Od wydawnictwa ZNAK JEDNYM SŁOWEM mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze wyślą do nas mail w poniedziałek 31.08 o godzinie 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres. Tytuł maila: Pieśń.

KRZYŻÓWKA



POZIOMO: 1. poleciał w kosmos z Łajką 6. poborowa lub sejmowa 10. roślinny symbol niewinności 11. jedna z muz 12. mączka z manioku 13. wprowadził lud Izraela do Ziemi Obiecanej 15. w buddyzmie odpowiednik św. Jana w chrześcijaństwie 19. pracuje na cmentarzu 22. europejskie państwo bez dostępu do morza 23. najwybitniejszy polski komediopisarz 24. końcówka, ostatek 25. „Wielki...” film z Robertem Redfordem 26. prawie milionowy port nad Nigrem 29. prawdziwa krytyki się nie boi 31. pracuje palnikiem 32. grek u Homera 33. odcięć czerwieni.

PIONOWO: 1. miejsce gry aktorów 2. kąpielisko u ujścia Słupi 3. tworzy go język i historia 4. biurowy w tubce 5. nieduża ryba denną 6. systematyzacja, podział 7. kartograficzna miniatura 8. promioryczny budynek drewniany 9. słodki trunek z kminku 14. stolica Warmii i Mazur 16. przyjęta zasada, reguła 17. skrajna bieda, ubóstwo 18. fundacja Ewy Błaszczyk 20. kwitnący przyimek 21. jadalny skorupiak 26. spadek notowań na giełdzie 27. brana u krawca 28. niejedna w szkole 29. internetowa rozmowa 30. z achami.

HASŁO - PRZYSŁOWIE MALAJSKIE - z ponumerowanych pól od 1 do 26 wraz z kuponem prosimy przysyłać na adres: Tygodnik Podhalański, Zakopane, ul. Krupówki 54 lub mailem na adres: konkurs@24tp.pl (w tytule nr kuponu) w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32/2026

Hasło: **WSZELKIE DZIEŁO ZACZYNA SIĘ Z MAŁEGO.**

Nagrodę niespodziankę wylosował pan **TADEUSZ WRÓBEL** z Nowego Targu. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z biurem TP, ul. Krupówki 54 w terminie dwóch tygodni.

PIŁKA NOŻNA. III liga

Punkt, który nie daje pełnej satysfakcji

Piłkarze NKP Podhale przerwali serię dwóch wysokich porażek, ale wciąż nie wrócili na zwycięską ścieżkę. W meczu 5. kolejki Betclis 2. Ligi nowotarzańskie zremisowali na własnym boisku z Resovią Rzeszów 1:1. Gospodarze objęli prowadzenie po trafieniu Kurzei, jednak w końcówce pozwolili rywalom doprowadzić do wyrównania.

Z jednej strony punkt wywalczony po dwóch bolesnych przegranych powinien zostać przez Podhale uszanowany. Z drugiej – brak zwycięstwa w kolejnym spotkaniu, w dodatku przeciwko Resovii, która również słabo rozpoczęła sezon, pozostawia spory niedosyt.

Od pierwszych minut było widać, że obie drużyny mają w pamięci wcześniejsze niepowodzenia. Rosnąca presja sprawiła, że przede wszystkim starały się nie popełnić błędów i nie stracić gola. Odbito się to na jakości widowiska, szczególnie w pierwszej połowie, w której ciekawych sytuacji podbramkowych było jak na lekarstwo.

W 7. minucie doszło do kontrowersyjnej sytuacji w polu karnym Resovii. Gracz Podhala Kubik został popchnięty przez rywala, jednak sędzia nie zdecydował się na podyktowanie „jedenastki”.

W kolejnych minutach gospodarze próbowali zagrozić bramce rywali uderzeniami z dystansu. Najpierw, po rozegraniu rzutu różnego, wysoko nad poprzeczką strzelił Lipień. Chwilę później Kurzeja próbował z pola karnego posłać piłkę w dalszy róg, ale nie trafił w światło bramki. Kolejna próba napastnika Podhala, tym razem z linii szesnastego metra, została zablokowana.

Nowotarzańskie grali nerwowo, mieli problemy z utrzymaniem się przy piłce i zbyt łatwo tracili ją w ofensywie. W ich poczynaniach brakowało płynności oraz pewności siebie. Tuż przed przerwą przypadkowa akcja mogła przynieść prowadzenie Resovii. Szkiela znalazł się w dogodnym położeniu, ale piłka po odbiciu od jednego z zawodników Podhala przeleciała nad poprzeczką.

Druga połowa rozpoczęła się od niecelnego uderzenia Ortiza. Obraz gry nie uległ jednak

większej zmianie. Spotkanie nadal było rwane, szarpane i pełne prostych strat. Groźniej prezentowali się przyjezdni, którzy szukali swoich szans przede wszystkim po szybkich kontratakach.

W 55. minucie Resovia stworzyła najlepszą do tej pory okazję. Chojecki oddał mocny strzał, ale kapitalną interwencją popisał się Frątczak, ratując swój zespół przed utratą gola.

Pięć minut później prowadzenie objęło Podhale. Z rzutu wolnego z około 20 metrów uderzył Vosko. Bramkarz Resovii odbił piłkę przed siebie, a Kurzeja dopadł do niej jako pierwszy i skuteczną dobitką trafił do siatki.

Zdobyta bramka nie uspokoiła jednak gry gospodarzy. W ich poczynaniach ponownie wkradła się nerwowość. Pojawili się niewymuszone straty i niedokładne zagrania, które pozwalały Resovii coraz częściej zbliżać się do bramki Frątczaka. W 71. minucie w znakomitej sytuacji skisował Ortiz, który nie trafił czysto w piłkę z kilku metrów. Ośiem minut później ten sam zawodnik ponownie znalazł się w dogodnym położeniu, ale nie wykorzystał swojej szansy.

Goście dopięli swego w 83. minucie. Po dośrodkowaniu z rzutu różnego najwyżej w polu karnym wyskoczył Silny i strzałem głową doprowadził do wyrównania.

W końcówce oba zespoły miały jeszcze swoje okazje. Silny był bliski zdobycia drugiej bramki, ale po tej akcji nabawił się urazu i musiał opuścić boisko. Po drugiej stronie odpowiedział Baniowski, którego uderzenie minęło bramkę Resovii.

NKP Podhale Nowy Targ – Resovia Rzeszów 1:1 (0:0)

Bramka: 1:0 Kurzeja, 1:1 Silny 83

NKP Podhale: Frątczak – Salak, Vosko, Seweryn, Rubiś (77. Baniowski), Bród (77. Mikołajczyk), Nowak, Lipień, Kubik (58. Surzyn), Kurzeja (77. Kołtański), Marcinho (66. Sobczak).

Resovia: Bochniarz – Banach, Kuzera, Ortiz, Letniowski, Zimnicki (72. Jaroch), Chojecki (72. Silny, 90. Grasz), Geniec, Oko, Romanowski, Czyżycki (26. Szkiela).

Sędziował Paweł Maćkowiak ze Szczecina. **Żółte kartki:** Marcio – Oko, Czyżycki, Chojecki, Ortiz. **Widzów:** 600

Maciej Zubeł



NKP Podhale zremisowało z Resovią.

PIŁKA NOŻNA. V liga

Wisła wciąż niepokonana

Za nami 3. kolejka spotkań 5. ligi małopolskiej. Znakomitą serię kontynuuje Akademia Piłkarska Wisła Czarny Dunajec, która po dwóch zwycięstwach na własnym boisku tym razem przywiozła komplet punktów z Dąbrowy Tarnowskiej. Pierwszą wygraną w sezonie odniosły rezerwy Podhala Nowy Targ, pokonując 3:1 Okocimskiego Brzesko. Bardzo źle wyjazd do Rytra będą natomiast wspominać piłkarze Orawy Jabłonka, którzy przegrali z Popradem aż 0:8.

NKP Podhale Nowy Targ II – Okocimski KS Brzesko 3:1 (2:0)

Bramki: 1:0 Kaliciecki 3', 2:0 Wojtanek 13', 2:1 Węgrzyn 66', 3:1 Wojtas 78'

Podhale: Stańczuk – Fedor, Pecarka, Rachwał, Zalewski (73' Bałuk), Wojtas, Łukasz, Kaliciecki (63' Burkat), Waško, Waksmundzki (70' Kulpa), Wojtanek (75' Palider).

Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska – AP Wisła Czarny Dunajec 0:1 (0:1)

Bramka: 0:1 Kozak 30'

Wisła: Laskowski – Porębski, Drobnak, Diaz Jarmillo (70' Niedziałkowski), Kobylarczyk, Kidoń, Zatołka (85' K. Kamiński), Misiura, Mo-

niak, Kozak (70' Miętus), Pochroń (65' Paniak).

Spotkanie miało charakter typowego meczu walki. W pierwszej połowie obie drużyny stworzyły niewiele sytuacji, a o wyniku przesądził stały fragment gry. Po rzucie różnym uderzenie głową Kozaka zostało zablokowane, ale zawodnik Wisły skutecznie dobił piłkę i zdobył jedyną bramkę.

Po zmianie stron gospodarze częściej próbowali atakować, przede wszystkim po zagraniach z bocznych sektorów boiska. Defensywa Wisły skutecznie jednak neutralizowała większość tych akcji. W końcówce goście mogli podwyższyć prowadzenie po kontratakach. Najlepszą okazję miał Paniak, który ruszył sam

na sam niemal do połowy boiska, ale nie zdołał jej wykorzystać. Jedna bramka wystarczyła jednak Wiśle do odniesienia trzeciego zwycięstwa z rzędu.

Poprad Ryto – Orawa Jabłonka 8:0 (5:0)

Bramki: 1:0 Szeptak 13', 2:0 Guedes 30', 3:0 Szeptak 33', 4:0 Guedes 38', 5:0 Szeptak 40', 6:0 Dziedzina 55', 7:0 Guedes 68', 8:0 Kukla 88'

Orawa: Majkut – Szymusiak, Skoczyk, Brząkała, Zając, Onyewuchi, Zaremba, Suwada, Czarnota (46' Mituś), Zahora, Ryś.

Maciej Zubeł

PIŁKA NOŻNA. IV liga



Wciąż bez wygranej

Nie wiedzie się na starcie sezonu w rozgrywkach 4. ligi małopolskiej naszymi drużynom. Po trzech kolejkach ani Lubań Maniowy ani Watra Białka Tatrzańska jeszcze nie zaznały smaku zwycięstwa. Szczególnie w trudnym położeniu jest Watra, która jak do tej pory poniosła trzy bolesne porażki.

Lubań Maniowy – Dalin Myślenice 3:3 (2:2)

Bramki: 0:1 Myszogład 3', 1:1 Plewa 6', 2:1 Potoniec 32', 2:2 Sarga 33', 2:3 Hajduk 50', 3:3 Potoniec 61'

Lubań: J. Sikora – Janeczek, Potoniec (78' Duda), Kasperczuk, Jandura (77' Truty), Plewa (71' Sutor), Gruszkowski, Faron, Kołodziej (78' Kuś), Chlipała, Bałos.

Jeszcze przed pierwszym gwizdkiem miała miejsce wyjątkowa chwila. Piłkarze Lubania wybiegli na murawę w specjalnych koszulkach z podobizną śp. Kazimierza Wolskiego – wiernego kibica oraz sponsora klubu z Maniów, który zmarł przed kilkoma tygodniami. W ten sposób gospodarze uczcili pamięć osoby od lat blisko związanej z Lubaniem.

Samo spotkanie rozpoczęło się dla miejscowych najgorzej, jak mogło. Już w 3. minucie Dalin objął prowadzenie po trafieniu Myszogłada. Odpowiedź Lubania była jednak błyskawiczna – zaledwie trzy minuty później do remisu doprowadził Plewa.

W 32. minucie gospodarze po raz pierwszy wyszli na prowadzenie. Na listę strzelców wpisał się Potoniec. Radość miejscowych trwała jednak bardzo krótko, ponieważ już minutę później do wyrównania doprowadził Sarga. Do przerwy było 2:2.

Początek drugiej połowy ponownie należał do gości. W 50. minucie bramkę na 2:3 zdobył Hajduk. Lubań ruszył do odrabiania strat i w 61. minucie wyrównał za sprawą drugiego tego dnia trafienia Potońca.

W kolejnych minutach gospodarze stworzyli sobie następne okazje, ale żadnej z nich nie zdołali już zamienić na zwycięską bramkę. Po sześciu golach i pełnym zwrotów akcji spotkaniu obie drużyny podzieliły się punktami.

– Traktujemy ten wynik jako dwa stracone punkty, a nie jeden zdobyty. Przy takiej liczbie wykreowanych sytuacji nie pozostaje nam nic innego, jak żałować, że nie zgarnęliśmy kompletu. Zabrakło trochę skuteczności, trochę szczęścia. Z drugiej strony, jeśli strzela się trzy bramki, to po prostu trzeba zejść z boiska jako zwycię-

ca. Nam ta sztuka się nie udało. Pracujemy dalej – podsumował trener Lubania Łukasz Schreiner.

BKS Bochnia – Watra Białka Tatrzańska 4:1 (1:1)

Bramki: 1:0 M. Klimek 43, 1:1 S. Kuźma 45, 2:1 Rycka 53, 3:1 Pikul 68, 4:1 K. Klimek 82.

Watra: Kobal – Sirenko, Olpiński, Gimeñez, S. Kuźma, Lupa (71 Lutsenko), Musonda, J. Kuźma, Kostrzewa, Zieliński, Ustupski.

BKS objął prowadzenie dopiero w 43. minucie po trafieniu M. Klimka. Odpowiedź zespołu z Białki Tatrzańskiej była jednak natychmiastowa. Jeszcze przed przerwą do remisu doprowadził Sebastian Kuźma.

Po zmianie stron wydarzenia na boisku zaczęły układać się po myśli gospodarzy. W 53. minucie gola na 2:1 zdobył Rycka. Sytuacja Watry skomplikowała się jeszcze bardziej, gdy w kontrowersyjnych okolicznościach jeden z jej zawodników został ukarany czerwoną kartką.

Grający w liczebnym osłabieniu przyjezdni nie znaleźli już argumentów, aby odwrócić losy spotkania. Trener gospodarzy skorzystał z szerzej kadry, a wprowadzeni z ławki zawodnicy podnieśli jakość gry BKS-u. Kolejne bramki dla zespołu z Bochni zdobyli Pikul oraz K. Klimek.

– Na pewno jest to porażka, ale styl naszej gry był odmienny niż we wcześniejszych meczach i w tym staram się szukać pozytywów. Do przerwy było 1:1, a nasza gra wyglądała na uporządkowaną. Niestety, w drugiej połowie szybko straciliśmy gola, a później, w dość kontrowersyjnych okolicznościach, także zawodnika po czerwonej kartce. Grając w osłabieniu, nie mieliśmy już wystarczających argumentów. Nie pomogła nam również bardzo wąska kadra. Mieliliśmy tylko jednego zawodnika na ławce, co mocno ograniczyło nasze pole manewru. Rywale zareagowali zmianami, które dodały im grze jakości, a nam tego zabrakło. Pierwsza połowa pokazała jednak, że w tej drużynie jest potencjał i właśnie na tym będziemy bazować przygotowując się do kolejnego meczu – podsumował trener Watry Łukasz Kubik.

Maciej Zubeł

KOLARSTWO

Joy Ride po raz pierwszy na Kotelnicy

Małopolska Joy Ride Festiwal po raz pierwszy zawiła do Białki Tatrzańskiej. Przez trzy dni Kotelnica stała się areną rywalizacji zawodników w konkurencjach zjazdowych, enduro, e-bike, dual slalomie i pumptracku, a także miejscem pokazów i spotkań rowerowej społeczności.

Festiwal rozpoczął się od widowiskowego Megavalanche, czyli masowego zjazdu ze szczytu Kotelnicy. Najszybszy okazał się Sławomir Łukasik. Zawodnik zwyciężył również w Zjeździe Bez łańcucha, uzyskując czas 2:22,93. Wśród kobiet wygrała Katarzyna Burek (2:46,25), a wśród juniorów Szymon Weiman (2:33,99) i Lena Hajduczek (2:42,65).

W Oakley Bunny Hop Contest najwyżej - na 105 cm - skoczył Maximus Wielopolski. Drugie miejsce z wynikiem 100 cm zajął Dawid Wilkus. Dużo emocji przyniósł także Schwalbe Dual

Slalom. W młodszych kategoriach zwyciężyli: Alicja Cenda, Zosia Zbyszewska, Zuzanna Pabian, Joanna Krzak, Nikodem Łobos, Błażej Skiba, Remik Bełch i Franciszek Gryzł. W starszych kategoriach najlepsi byli Sławomir Łukasik (seniorzy), Piotr Gaik (masters), Wojciech Izworowski (juniorzy), Katarzyna Burek (seniorzy) i Lena Hajduczek (juniorzy).

Sobota należała przede wszystkim do downhillu. Na trasie Parzenica zawodnicy walczyli o ułamki sekund, a ponownie bezkonkurencyjny okazał się Sławomir Łukasik, który wygrał z czasem 2:34,29. Wśród kobiet triumfowała Katarzyna Burek (3:18,05).

W E-Bike Race zwyciężyli: Emilia Wieczorek (kobiety do 34 lat), Grzegorz Kowalczyk (mężczyźni do 34 lat), Marcin Motyka (35–44 lata) i Miłosz Kędracki (45+).

Niedziela przyniosła kolejną porcję rywalizacji. W Garmin Enduro zwyciężyli: Sławek Łukasik (Elite mężczyzn - 11:37,96), Katarzyna

na Burek (Elite kobiet - 14:05,14), Tomasz Błażowski (U21 mężczyzn - 12:25,21), Lena Szerling (U21 kobiet - 19:10,94), Artur Bal (Masters I - 13:12,48) i Roman Kwaśny (Masters II - 12:36,64). W e-bike enduro najlepsi byli Kamil Worwa (do 34 lat - 11:55,34), Michał Pyzowski (35–44 - 12:43,76), Michał Szewc (45+ - 14:23,00) oraz Anna Olbrychtowicz-Morajko (kobiety 35–44 - 20:09,32).

W nowo- konkurencji Brap Contest najbardziej efektowną jazdą popisał się Patryk Topór. W Joy Ride Best Trick na korze zwyciężyli Eryk Suder, Paweł Stachak i Natalia Niedźwiedz. Z kolei w GoPro Longest Jump padł rekord skoczni - 22,8 metra, a najlepszy okazał się Bartek Salek.

Nie zabrakło również rywalizacji na pumptracku. Wśród najmłodszych wygrali Zosia Bachleda Tadžiak, Szymon Słodyczka, Franciszek Krzempek, Zosia Zbyszewska, Adam Ziąza, Zuza Pabian, Maksymilian Gorecki, Joanna Krzak, Ar-



tem Ivanow i Patryk Topór. W starszych kategoriach triumfowali Lena Szerling, Wojciech Izwor-

ski, Gustaw Dądela i Piotrek Krajewski. Tekst i fot.: Krzysztof Kusper

Poznaliśmy prezesa i trenera „Szarotek”

Coraz więcej wiadomo o tym, jak ma wyglądać Podhale Nowy Targ w najbliższym czasie. Najważniejsze funkcje zostały już obsadzone: Wojciech Śniegowski objął stanowisko prezesa spółki, a pierwszą drużynę poprowadzi Andrzej Świstak. Obaj znają realia nowotarskiego hokeja, choć wracają do niego w zupełnie innych rolach.

Wojciech Śniegowski nie jest w tym środowisku postacią nową. W przeszłości zasiadał już w zarządzie poprzedniej spółki prowadzącej seniorski zespół Podhala. Teraz przejmując pełną odpowiedzialność za zarządzanie nowym podmiotem i jego organizacyjne funkcjonowanie. Nowy prezes ma międzynarodowe doświadczenie menedżerskie oraz wiedzę zdobytą w biznesie i sporcie. Jego znajomość wcześniejszych realiów klubu może okazać się istotna przy tworzeniu struktur spółki i porządkowaniu spraw związanych z działalnością pierwszego zespołu.

Za stronę sportową odpowiadać będzie Andrzej Świstak. Rodowity nowotarzanin i wychowanek „Szarotek” jako zawodnik reprezentował Polskę podczas Zimowych Igrzysk Olimpijskich w Albertville w 1992 roku oraz mi-

strzostw świata Grupy A.

Po zakończeniu kariery rozwijał swój warsztat trenerski za granicą. Pracował we Francji i Szwajcarii, zajmując się głównie szkoleniem młodzieży. Z zespołem HC Rouen U18 sięgnął po mistrzostwo Francji.

Świstak wraca więc do macierzystego klubu z doświadczeniem wyniesionym z zachodnioeuropejskich systemów szkolenia. W Nowym Targu ma zająć się budową pierwszej drużyny, której trzon – zgodnie z przedstawionymi założeniami – mają stanowić przede wszystkim polscy zawodnicy.

Śniegowski i Świstak to pierwsze twarze powstającego projektu. Jeden ma za dbać o jego fundamenty organizacyjne, drugi o kształt sportowy zespołu. Kolejnym etapem będzie przedstawienie sztabu oraz kadry, która przystąpi do rozgrywek w barwach Podhala.

Maciej Zubek



PIŁKA NOŻNA. Klasa okręgowa

Harnaś deklasuje Czarnych

Trzecia kolejka nie przyniosła niespodziewanych rozstrzygnięć w klasie okręgowej, ale widać już kształtującą się czołówkę.

Po rozgromieniu Czarnych z Czarne-go Dunajca przez Harnasia Tymbark to tymbarczanie zostali samodzielnym liderem z kompletem punktów. Na drugim biegunie oczywiście znajduje się drużyna z Czarnego Dunajca, która do klasy okręgowej dostała się trochę przypadkowo. Poza Czarnymi bez punktów są LKS Szaflary, które przegrały trzeci mecz z rzędu w stosunku 2:0. Były to porażki wynikające przede wszystkim z braku skuteczności.

Nieco inne są powody braku punktów w przypadku KS Zakopane. Drużyna spod Tatr została przed tym sezonem znacząco osłabiona i chociaż w dwóch spotkaniach cytowała wyrównane boje, punktów nie zdobyła.

W najbliższej, czwartej kolejce najciekawiej zapowiada się potyczka pomiędzy Babią Górą a Harnasiem Tymbark. To będzie prawdziwy test dla obu zespołów.

Lubań Tyłmanowa – LKS Szaflary 2:0 (1:0)

Bramki: 1:0 Adamczyk 3, 2:0 Zacher 75.
Lubań: Drodź – Zabrzecki (46. Wojtas), Ziemiarek, A. Noworolnik (80. Zep), Kowalczyk (65. Zacher), Matyszok, K. Mikołajczyk, Kuziel, Król, Jagieła (85. W. Noworolnik), Adamczyk.
Szaflary: Żuk – Żulewski, Mucha, Bryja, Rusnaczyk (46. Furczon), Krugiółka, Nogueira, Wróbel (76. Wyrostek), Wójciak, Bryniarski, Łukaszczyk (55. Dziedzic).

Trener Lubania Henryk Gołdyn: Po dwóch z rzędu porażkach zdecydowaliśmy się na zmianę stylu gry. Wiadomnie zagraliśmy niską

obroną, z założeniem gry długimi podaniami w kierunku naszych napastników. Szkoda byłoby nie wykorzystać bardzo szybkiego Adamczyka. Już pierwsza tego typu akcja przyniosła nam prowadzenie. Dalsza część meczu przebiegała według tego samego scenariusza. Goście prowadzili grę, a my wyprowadzaliśmy kontry. Po zdobyciu drugiej bramki broniliśmy już wyniki i przy odrobinie szczęścia udało się ten rezultat dowieźć do końca spotkania.

Huragan Waksmund – KS Zakopane 3:2 (1:1)

Bramki: 0:1 Fryźlewicz 1, 1:1 Pawlik 44. samobójcza, 2:1 Szczygieł 72, 2:2 Kolasa 78, 3:2 Antolak 80. z rzutu karnego.
Huragan: Kołodziejczyk – Stawicki (88. Twaróg), Krupa, Kawula, Jurzec (80. Babiarz), Antolak, Chmielak (70. Cervas), Młynarski (70. Siuta), Borzęcki, Kolasa, Mroszczak (88. Głęb).
Zakopane: Rydwański – Kurnyta, Pawlik (60. Cudzych), Floryn, Świder (60. Palmrich), Bogdanowicz, M. Zubek (90. Duda), Fryźlewicz (64. Suchowian), Gawlak, Wiśniowski, Skupień (60. Szczygieł).

Mocne otwarcie w wykonaniu zakopiańczyków. Przedzierający się w pole karne Fryźlewicz pokonał Kołodziejczyka. Kolejne minuty pierwszej połowy przebiegały pod dyktando gospodarzy, ale byli oni niezbyt precyzyjni w strzałach i podaniach.

Wreszcie w 44. minucie Jurzec po rajdzie lewym skrzydłem posłał dośrodkowanie w pole karne, a tam niefortunna interwencja Pawlika dała waksmundzianom wyrównującego gola.

Bardzo obiecująco, ale jednocześnie pechowo dla gości, rozpoczęła się druga odsłona tego meczu. Strzał Floryna zatrzymał się na poręczce. W 72. minucie goście ponownie wyszli na prowadzenie, ale stracili je w 78. minucie.

PIŁKA NOŻNA. Klasa A

Lawina porwała kolejną drużynę

Lawina Spytkowice w minionej kolejce rozgromiła na wyjeździe Sokolicę Krościenko 5:0 i z kompletem punktów lideruje w podhalańskiej klasie A.

Punktów nie stracił także Bór Dębno, który również na wyjeździe wygrał z innym klubem z Pienin – Jarmutą Szczawnica-Zdrój. Bór ma jednak zaległe spotkanie właśnie z Sokolicą. Czy będą to już dwie drużyny walczące o awans do klasy okręgowej? Trudno powiedzieć, wszak to dopiero trzecia kolejka. Dębnianie także w poprzednim sezonie bili się o awans, ale potracili punkty w meczach, których nie powinni przegrać, i ostatecznie zajęli czwarte miejsce, niedające promocji do wyższej klasy rozgrywkowej.

Ubiegłoroczny mistrz, Zawrat Bukowina Tatrzńska, jakby pogodził się z tym, że nie będzie awansował, i na razie gra na remis. To trzeci z rzędu remis bukowian w tych rozgrywkach, tym razem osiągnięty w derbowym pojedynku gminy Bukowina Tatrzńska z Granitem Czarna Góra. Dla czarnogórzan to duża satysfakcja – zdobyć punkt w starciu z ubiegłorocznym mistrzem, i to w derbowym pojedynku.

Jarmuta Szczawnica – Bór Dębno 1:5 (1:0)

Bramki: Urban 13. – Dutkiewicz 50., D. Myśliwiec 70., Iglar 75., K. Myśliwiec 82., Wojciech Krzysztof 90+1.
Jarmuta: Marciszewski – Ihnatenko, Mlak, Liaschenko, Urban, Jasiurkowski, Kwit, Stetskiv (46. Maślanka), Pietrzak, Kyslenko, Schreiner.
Bór: Markowicz – K. Potoczak (65. D. Myśliwiec), Nykaza, P. Brynczka, M. Guroś, Iglar, Śliwa, Szlembarski, Grzywnowicz, Dutkiewicz (80. Wojciech Krzysztof), K. Myśliwiec.

Sokolica Krościenko – Lawina Spytkowice 0:5 (0:2)

Bramki: K. Rapacz 40., P. Borzęcki 42., Saleh 57., D. Gromczak 77., Trybuła 88.
Sokolica: Surowiak – Hryc, I. Jaworski (75. Gucwa), Dyda, Zając, S. Jaworski (75. Cichoń),

J. Jaworski, Czerwicz, Kita (65. Piszczek), Wnęk (46. Strychalski), Wybraniec (65. Kręzek).
Lawina: T. Szklarz – Rapacz, Trybuła, Firek (75. Łaciak), Borzęcki, D. Rzeszółko (46. Możdżeń), Saleh, P. Gromczak, Mąka (65. J. Rzeszółko), D. Gromczak, Polak.
„Pierwsza połowa była bardzo szarpana z jednej i drugiej strony” – mówi trener gości.

Unia Naprawa – LKS Wiatr Ludźmier 3:2 (2:0)

Bramki: Flaga 3., Musabilla 38., Kowalczyk 52. – Knurowski 63., Lubarda 90+2.
Unia: Ponicki – Białoński, Kowalczyk (60. Zagajski), Wantulok, Flaga, Janiak, Kulka (86. B. Buksa), Święchowicz, Mirek, Musabilla, Maślowski.
Wiatr: Panek – Dziekan Oliwier, Obrochta, Hreśka (70. Jankowski), Zubek, Hrapkowicz, Żółtek, Lubarda, Garczek (60. Knurowski), Słaboń (46. Korczak), Kantor (75. Słowakiewicz).

AP Wisła Czarny Dunajec II – KS Luboń Skomielnia Biała 3:1 (1:0)

Bramki: Hodorowicz 30. (rzut karny), Gałęcki 51., Sz wajnos 71. – Chorzępa 58.
AP Wisła II: Górecki – Bukowski (60. Miel), Gałęcki (70. P. Madziar), Kwaśniowski (50. Rafacz), Hodorowicz (50. Drzymała), M. Madziar, Sz wajnos, Kalata (60. Morwa), Stopka (60. Paenica), Paluch, Węgłarczyk (50. Zięba).
Luboń: Polaniak – Kołpak, Kościelniak, Mrozek (85. Byk), Stolarczyk, Kołodziejczyk (78. Plewa), Stefaniak, Paś (46. Bał), Kamiński, Rzepiela, Chorzępa.

Granit Czarna Góra – Zawrat Bukowina Tatrzńska 2:2 (1:0)

Bramki: Gryglak 40., Waksmański 77. – Buńda 51., M. Grela 54.
Granit: Gogola – S. Kiernoziak (90+2. Koszut), Milon, M. Sarna, Gryglak (90. Groń), K. Kiernoziak, P. Sarna, Sztuczka, Sołtys (18. Maryniarczyk, 78. S. Szyska), Waksmański, Waksmundzik.
Zawrat: Bużek, Kuchta – Berbeka, Janczy,

Leniewicz, Ustupski (46. M. Grela), Ł. Rządkosz, Buńda, D. Rządkosz, Pietrzak, Galica (80. Budz).

Gorc Ochotnica – Skawianin Skawa 2:1 (2:1)

Bramki: A. Tarchała 7., J. Piszczek 11. – Brzana 33.
Gorc: Błachut – Franasowicz, Noworolnik, A. Tarchała, K. Piszczek, J. Piszczek (23. Chryczyk), Dusza, Puchomirski (55. P. Wójciak), Sołkowski (75. P. Tarchała), Brusiński, Chrobak.
Skawianin: Siepak – Słoński, Buksa, Sendor, Ziobro (80. P. Wójciak), Kosek, P. Bielarczyk, Gackowicz (46. K. Wójciak), Brzana (70. D. Buksa), K. Wójciak, Jurzec.

Gronik Gronków – Skalni Zaskale 2:2 (0:1)

Bramki: S. Bryja 50., K. Bańa 67. – Lubelski 38., Sternal 83.
Gronik: D. Groński – S. Ożański, Kopeć, K. Kowalczyk, Bańa (68. Leśnicki), Brynczka (68. Faron), J. Groński, Bryja (78. Ziemiarek), M. Kowalczyk, A. Ożański (65. Gąsienica), Machajda (68. Kamiński).
Skalni: Haza – Józefczak, Kalata (80. Pawelec), Lubelski, Łęczycy, Mrugała, Pawlikowski (60. Magdziak), Sternal, Stołowski (82. M. Topór), K. Truty, M. Truty (60. Majewski).

1. Lawina Spytkowice	3	9	12-2
2. Bór Dębno	2	6	10-1
3. Luboń Skomielnia Biała	3	6	7-6
4. Unia Naprawa	3	6	5-5
5. Skalni Zaskale	3	5	6-5
6. Granit Czarna Gór	3	4	7-6
7. Gorc Ochotnica	3	4	6-7
8. Zawrat Bukowina Tatrz.	3	3	7-7
9. AP Wisła II Cz. Dunajec	3	3	5-5
10. Wiatr Ludźmier	3	3	5-7
11. Skawianin Skawa	3	3	3-5
12. Gronik Gronków	3	2	5-10
13. Jarmuta Szczawnica	3	1	4-10
14. Sokolica Krościenko	2	0	1-7

zk

(65. Wysokiy), Bednarczyk, Khachiperadze, Kaplon (80. Śmieszek).

Lubań/Zapora: M. Klag – Zaika, Świtecki, Zacher (65. Leśnicki), Ł. Sikora (65. Trybunia), Kluś, Truty, Ostachowski, Duda, Hagowski (85. Kowalczyk), M. Sikora (5. Szeszoł).

Trener Wierchów Dawid Polak: To był chyba nasz najlepszy mecz w tym sezonie. Potwierdzeniem jest to, że grając od 63. minuty w liczebnym osłabieniu po drugiej żółtej kartce dla Khachiperadze, stworzyliśmy jeszcze dwie świetne okazje do podwyższenia wyniku. Cieszy również fakt wejścia do drużyny kolejnych 15-latków, naszych wychowanków, którzy zaprezentowali się z jak najlepszej strony.

Orkan Raba Wyżna – Jordan Jordanów 2:3 (0:3)

Bramki: 0:1 Knapczyk 2, 0:2 K. Radoń 35, 0:3 K. Radoń 43, 1:3 Worwa 50. z rzutu karnego, 2:3 Woś 90+3.
Orkan: Kowalczyk – Woś, Sawina, Barnaś, Majchrzak, Trybuła (46. Bełciak), Dzioboń (80. Pałasz), Wojtasiak, Pątko, Worwa, D. Kosek (46. Margosiak).

Jordan: Teper – Grzyb, M. Radoń (70. Dziadkowiec), Lyvka, Moskalski, Jeziorski, Pindel (85. Jędrocha), Knapczyk (65. Wróbel), Koza, K. Radoń, Gancarczyk (90. Jochymek).
Mecz dla jordanowian ułożył się znakomicie, bo już w 2. minucie po zagranii z rzutu różnego Knapczyk w zamieszaniu podbramkowym wpakował piłkę do siatki. Później dwie szanse na zdobycie goli mieli gospodarze, z których najlepszą w 24. minucie, gdy mieli rzut karny obroniony przez Tepera.

To skutkowało utratą kolejnych dwóch bramek przez rabian. Po zmianie stron Orkan miał kolejny rzut karny, tym razem zamieniony na gola przez Worwę. Po drugiej żółtej kartce dla Grzyba grający w przewadze gospodarze starali się odwrócić losy spotkania. Udało się im zdobyć kontaktowego gola dopiero w doliczonym czasie gry i zwycięstwo pozostało przy Jordanianie.

Trener Orkana Szymon Krzysztoń: To był bardzo trudny i niezbyt ładny mecz. Piłka częściej była w powietrzu niż na murawie. Mimo utraty bramki zaraz na początku spotkania mieliśmy swoje okazje i powinniśmy prowadzić w tym meczu. Stało się inaczej i niestety nie udało się zdobyć punktów w tym spotkaniu.

Harnaś Tymbark – Czarni Czarny Dunajec 8:0 (3:0)

Bramki: 1:0 M. Sobczak 2, 2:0 Kuziel 5, 3:0 M. Sobczak 19, 4:0 Hybel 69, 5:0 Hybel 72, 6:0 Urbański 78, 7:0 M. Kordeczka 84, 8:0 M. Kordeczka 85.

Harnaś: Zięba – Piekarczyk (42. Młynarczyk), J. Urbański, M. Sobczak (72. Zapala), Kuziel (55. M. Kordeczka), S. Urbański, Śliwa (62. Strug), Sporek, K. Kordeczka (93. Petranowicz), Hybel (72. Dziadoń), E. Sobczak (46. Gocał).

Czarni: Slesarchuk – Paczebut, Tylecki (46. Bukowski), Pałka (60. Głowacz), Cikowski (60. Bać), Gubała, Gąsior, Rapacz (46. Kasperek), Jarończyk (65. Wiśniowski), Madziar, Pająk (60. Kulman).

Mecz LKS Jodłownik – Wierchy Pasierbiec przełożony na 11.11.2026.

1. KS Tymbark	3	9	12-1
2. Babią Górą Lipnica W.	3	7	8-1
3. Orkan Niedźwiedź	3	7	7-1
4. Jordan Jordanów	3	6	9-4
5. Orkan Raba Wyżna	3	6	12-8
6. Wierchy Rabka	3	6	6-6
7. Huragan Waksmund	3	4	7-9
8. Wierchy Pasierbiec	2	3	5-6
9. Lubań II Maniowy/Zapora Kluszkowce	3	3	2-5
10. Lubań Tyłmanowa	3	3	3-7
11. LKS Jodłownik	1	1	2-2
12. KS Zakopane	2	0	3-5
13. LKS Szaflary	3	0	0-6
14. Czarni Czarny Dunajec	3	0	1-16

zk

BASENY TERMALNE
BASENY-SAUHY-RESTAURACJE-STREFA ZABAW DLA DZIECI
PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

Gorący Potok

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 717 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie

USG, RTG, EEG**Zakopane**

◆ **GABINET USG - lek. med. EWA GÓRKA, specj. rentgenolog.** USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemiaczko u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **Ul. Sienkiewicza 4A.** (2/Z)

Krościenko

◆ **Lek. med. Wojciech Gradowski.** **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPI-SY ZDJĘĆ RTG.** Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

INTERNA**Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA Specjalistyczna Poradnia Internistyczna,** ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/Z)

Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski - lek. med. Witold Kalata, specjalista chorób wewnętrznych.** N. Targ, ul. Krasieńskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

PEDIATRIA**Zakopane**

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - GRAŻYNA MAŁEK - pediatra.** Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)

◆ **Pediatra TERESA BUR-NAT - specj. chorób dzieci.** Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** Lek. Janina Kovacs. Tel. 601860090 (245/NT)

OKULISTYKA**Zakopane**

◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JURECKA - OKULISTA optometrysta PWr - Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP).** **ZAKŁAD OPTYCZNY** i rejestracja pacjentów: pon. 10-17.30, wt. 10-17.30, śr. 10-16, pt. 10-15. Badanie okulistyczne po wcześniejszym zarejestrowaniu telefonicznym (w godzinach j. w.): 18 20 66 824. (23/Z)

◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ - OKULISTA.** Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY.** Specjalista okulista lek. **MAŁGORZATA KWIATKOWSKA.** Ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)

◆ **Lek. med. TOMASZ SZTENCEL - OKULISTA.** Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY.** Badanie wad wzroku i dobór okularów. Inż. **LUCYNA MARCHUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/Z)

Nowy Targ

◆ **Lek. med. Marta Kotylał - specjalista chorób oczu.** leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

LARYNGOLOGIA**Zakopane**

◆ **WOJCIECH MAŁEK - spec. audiolog laryngolog.** Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH.** **BADANIA SŁUCHU:** AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMI-SJA, ABR; **ENDOSKOPIA.** Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY.** Specjalista laryngolog lek. **PAWEŁ KWIATKOWSKI.** Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)

Nowy Targ

◆ **BEZPŁATNE BADANIA SŁUCHU, DOPASOWANIE I TESTOWANIE APARATÓW SŁUCHOWYCH, REFUNDACJA NFZ:** Nowy Targ, Rynek 36, tel. 725 992 889; Nowy Targ, Szpitalna 14; tel. 885 778 104; Rabka, Jana Pawła II 24a, tel. 725 118 942, Jambłonna, Plac Dworcowy 4, tel. 721 760 883. (323/NT)

Rabka

◆ **Dr n. med. Mieczysław Kossek - specjalista otolaryngolog.** Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u dorosłych i dzieci. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Rabka-Zdrój, ul. Władysława Orkana 19B (Centrum Handlowe „MAŁGOSIA” II piętro). Przyjmuje: pon., śr., pt. 16-17. **Tel. 603 055 491.** (8/NT)

GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO**Zakopane**

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA, lek. med. GRZEGORZ MARKOWSKI - spec. ginekolog-położnik,** Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobięcych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia - lek. med. DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL, specjalista ginekolog-położnik.** Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)

◆ **Lek. med. MACIEJ WIDERA - ginekolog - położnik - USG, CYTOLOGIA.** Przyjmuje po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)

◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO Dr hab. n. med. Hubert Wolski, lek. Magdalena Massalska-Wolska, lek. Jan Wolski.** Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG. Ul. Kościuszki 1, Zakopane, rejestracja 660 615 089. (316/NT)

Nowy Targ

◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski, specjalista ginekolog-położnik** USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)

◆ **Gabinet Ginekologiczno-Cytologiczny lek. med. MAREK GIZIŃSKI** specjalista ginekolog-położnik. Nowy Targ, Rynek 24. Przyjmuje poniedziałki, środy, czwartki i soboty. Rejestracja tel.-sms 602 520 972. (318/NT)

Czarny Dunajec

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI** - dr n. med. A. Gąsiorowska, lek. B. Pflaum. Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. Ul. Kantora 6 (budynek Tatra Medici), 698 911 801 (433/Z)

ORTOPEDIA**Zakopane**

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki,** ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/Z)

◆ **Lek. med. JANUSZ KALISKI, GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNY PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **Ul. WOJDYŁY 18D,** tel.: 509 961 365. (428/Z)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA, lek. med. SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/Z)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY. Dr n. med. WOJCIECH KĄCKI.** Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)

UROLOGIA**Zakopane**

◆ **UROLOG - lek. MICHAŁ PARDEL.** Przyjmuje: Paro Clinic, Aleja 3 Maja 5 B, 34-500 Zakopane. Tel. 501 510 502. (476/Z)

Nowy Targ

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA,** ul. Szaflarska 93d, specjaliści urologów pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel.: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

ENDOKRYNOLOGIA**Nowy Targ**

◆ **Lek. med. Elżbieta Pastuszak, specjalista internista - ENDOKRYNOLOG.** USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

CHIRURGIA**Murzasiczle**

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL - specjalista chirurgii dziecięcej.** Ul. Chycokówka 1, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną ARKADY. (437/Z)

NEFROLOGIA**Nowy Targ**

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO - specjalista nefrolog Marek Truczka,** przyjmuje: ul. Krzywa 14, we wtorki 16-18. Tel. 600 314 922. (2/NT)

ENDOSKOPIA**Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA Pracownia Endoskopowa,** ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroscopia, kolonoskopia. (68/Z)

Nowy Targ

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJSŁAWSKI - CHIRURG.** Gastroscopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

CHIRURGIA RĘKI, MIKROCHIRURGIA**Poronin**

◆ **Dr PAWEŁ ZEJLER - Europejski Specjalista Chirurgii Ręki FESSH - Specjalista chirurgii ogólnej.** Leczenie zachowawcze i operacyjne chorób ręki i kończyny górnej. Minimalnie inwazyjnie. **TATRZAŃSKIE CENTRUM CHIRURGII RĘKI:** 18 2637077, www.galicamed.pl, www.chirurgiareki.pl (439/Z)

SPECJALISTYCZNE GAB. LEKARSKIE**Zakopane**

◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK - MEDYCYNĄ PRACY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)

PULMONOLOGIA**Nowy Targ**

◆ **PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA DZIECIĘCA lek. med. Jadwiga Biela-Mazur** - poniedziałki. Testy alergiczne, spirometria. Poradnia PULS - Wojska Polskiego 14, Nowy Targ. Zapisy: 18 261 17 58. (319/NT)

KARDIOLOGIA**Zakopane**

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ - kardiolog, specjalista chorób wewn.** Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

Nowy Targ

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych.** Echo-kardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 1672 56, 666 942 546. (4/NT)

PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA**Zakopane**

◆ **Mgr JAN DYBA, Psycholog** - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jandyba.pl. Tel. 602655100. (315/Z)

Nowy Targ

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI. Lek. specjalista psychiatra.** Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNY PRACY - dr n. med. MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY:** kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szaflarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)

Klikuszowa

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży.** Diagnoza, terapia, wsparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog - podhale. pl (217/NT)

NEUROLOGIA**Zakopane**

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI - specjalista neurolog.** Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

DERMATOLOGIA**Zakopane**

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLODZY - WENEROLODZY, asystenci Kliniki CMUJ: dr med. Marek Brzewski i dr med. Paweł Brzewski.** Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG.** Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (poniedziałek-piątek). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI - DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamoy-skiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

STOMATOLOGIA**Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED.** Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). Rejestracja: 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-pt. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS**; **ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912); **ORTODONCJA: KAROLINA CHODACKA-SOŁTYS**. Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA ANNA KRYNICKA-PĘKSA i MACIEJ RAJSKI**. Pełen zakres usług stomatologicznych oraz **pracownia rentgenowska**: zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (202/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA i BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY**. Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

Biały Dunajec

◆ **STOMATOLOGIA lek. dent. Joanna Świder-Podlęska**. Biały Dunajec, ul. Miłośników Podhala 20 (obok SP nr 2). Leczenie dzieci i dorosłych. Godz. otwarcia: pon.:13-18; wt.-pt.:9-15. Tel. 537 816 603. (320/NT)

Bukowina Tatrzańska

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz dentysta: **MICHAŁ PASICH**, GABINET CZYNNY: piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

Jabłonka

◆ **Gabinet Stomatologiczny**. Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA**. Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

Nowy Targ

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.**, dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.- sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

Czarny Dunajec

◆ **Gabinet Stomatologiczny**. Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA**. Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

Zubrzyca Górna

◆ **KONTRAKT Z NFZ**. Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje: **stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen**. Czynne: pon.-pt. 8-18, sob. 8-16. Tel. 604 519 887, 735 989 348, 12 272 63 55. (294/NT)

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

Zakopane

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

IMPLANTO-PROTETYKA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL, A. W. JASIEWICZ**. Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

LOGOPEDIA

Witów

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA** - mgr Elżbieta Watycha - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

GABINET TERAPII NATURALNYCH

Zakopane

◆ **HYDROKOLONOTERAPIA** - oczyszczanie jelita grubego, **PIJAWKI LEKARSKIE** - stan zapalny, **BAŃKI OGNIOWE** - STANY ZAPALNE, **ŚWIECOWANIE USZU-KONCHY** - szumy uszne, świsły, **WODOTERAPIA** - problemy z oddychaniem, odmładzanie skóry, dotlenienie. **TERAPIA, HIPNOZA, RODORAK** - badanie. Zakopane, tel. 601-34-36-63. (322/NT)

ORTODONCJA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

◆ **Giewont Stomatologia** - lek. stom. **KATARZYNA MATUSIAK-HEŁMECKA**. Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (451/Z)

PODOLOGIA

Zakopane

◆ **PODOLOGIA Fan-cy You** - Twój specjalista od **STÓP**: w terapii wrastających i wkręcających paznokci, leczeniu grzybicy, kurzajek/brodawek, opracowaniu pękających pięt. **INDYWIDUALNE WKŁADKI ORTOPEDYCZNE**. Ul. Makuszyńskiego 1, kontakt: 502 470 657. (467/Z)

◆ **GABINET PODOLOGICZNY "STUDIO ORCHIDEA"** - mgr Katarzyna Pietrzak, specjalista podolog. Leczenie grzybicy paznokci, terapia kurzajek i odciśków, wrastające paznokcie, pedicure leczniczy, rekonstrukcja płytki, odciążenia i ortozy indywidualne. **Ul. Grunwaldzka 11b, 600 801 792**, studioorchidea.net (329/Z)

FIZJOTERAPIA

Nowy Targ

◆ **KOMPLEKSOWA FIZJOTERAPIA w Nowym Targu!** SPECJALIZACJE: ortopedyczna, stomatologiczna, onkologiczna i psychosomatyczna. Profesjonalna pomoc. **Nowy Targ, ul. Podtatrzańska 42. Kontakt: 886-529-464** (475/Z)

MEDYCYNASTETYCZNA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)

◆ **MASAŻ THERMOLOGY, LIMFATYCZNY** - 44 komorowy - odchudzanie, pozbycie cellulitu i zastojów limfy, odmłodzenie. Zakopane, tel. 601-34-36-63. (324/NT)

REHABILITACJA

Zakopane

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ** mgr Michał Zarzycki, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **MOJA PRZESTRZEŃ ZDROWIA** - mgr **MONIKA ODRZYWOŁEK**. Masaż terapeutyczny, powrót do sprawności po kontuzjach i operacjach, praca z napięciami mięśniowymi i przeciążeniami, terapia blizn. **WIZYTY DOMOWE: 601 772 831**. (427/Z)

Nowy Targ

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDOWŁADY**, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. **Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054**. (97/NT)

ANALITYKA

Zakopane

◆ **LABORATORIUM „HORMON-DIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. **Wynik możesz sprawdzić w internecie, poproś o kod dostępu. Aktualne informacje zawsze na www.hormondia.pl** (98/Z)

UZALEŻNIENIA

Zakopane

◆ **ODTRUCIE POALKOHOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA** - **WIZYTY W DOMU PACJENTA**. Lekarz **MACIEJ WÓJCIK**. Kropiółki, zastrzyki, tabletki. **TERAPIA**. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

Rabka

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIENI „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. **Rabka-Zdrój, ul. Zaryte 25, www.dezyderata.com, +48 530940354, +48 18 5447247, biuro@dezyderata.com**. (450/Z)

Koninki

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. **DYSKRECJA** - POMOC. **DETOKS** - ODTRUCIA - **BADANIA**. Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapien.net.pl, www.pomoc.terapien.net.pl (92/NT)

OPIEKA

Skrzypne

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatranskajesien.pl (169/NT)

WETERYNARYJNE

Zakopane

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRAVET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-15, niedz. i święta 10-13. **Prosimy o telefoniczne umawianie wizyt: 18 54 277 04, 669 897 438**. www.tataravet.pl (320/Z)

Pokrowce ochronne na:

- motocykle
- skutery
- quady
- samochody
- rowery



Fryda - Salon Firmowy Kegel-Biażusiak
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96
Zamów online! - www.pokrowce.fryda.com.pl

APARATY SŁUCHOWE

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13
Zakopane,
ul. Sienkiewicza 3b
Tel./fax (018) 264 64 39

ZAKUPY 24h

RADIO-TAXI TELE

196-27
18 266 90 94

NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

ZAK-COP OCHRONA

Monitoring Konwoje

Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

RADIO 1490AM

"Na Góralską Nutę"

Wojciech Dorula
773 401-1518

POLSKI FM 92.7FM CHICAGO



RADIO NUMER 1 NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!

7 DNI W TYGODNIU OD 5.00 RANO DO 7.00 WIECZOREM!
NON-STOP W INTERECIE!

WWW.WETRZNERADIO.COM | WWW.POLSKIFM.COM | WWW.POLSKIFM.COM

Zapraszamy do biur ogłoszeń: ZAKOPANE, ul. Krupówki 54 NOWY TARG, Rynek 11

PRACA

dam

- ◆ Firma EFER zatrudni techników elektryków oraz projektantów - praca biurowa - asystent projektanta/projektant. Kontakt 602 291 850.
- ◆ Szukam FACHOWCA DO PRAC WYKONCZENIOWYCH. 789 321 805.
- ◆ EURO LABORA RACIBÓRZ - AUSTRIA, NIEMCY, HOLANDIA, SZWAJCARIA - JUŻ OD 12 LAT POMAGAMY ZNALEŹĆ NAJLEPSZĄ PRACĘ! ZADZWOŃ: 32/417 20 56; PRACA@EURO-LABORA.COM; WWW.EURO-LABORA.COM (cert nr 14601).
- ◆ Firma EFER zatrudni ELEKTRYKÓW oraz ENERGETYKÓW. Wymagane wykształcenie kierunkowe, w przypadku energetyków miłe widziane uprawnienia do obsługi maszyn budowlanych oraz prawo jazdy C+E. Kontakt 602 291 850.
- ◆ Przyjmę MURARZY. Praca Polska, Niemcy. 608729122.

BIZNES

- ◆ Wydzierżawię działkę w Łudźmierzu przy trasie Nowy Targ-Czarny Dunajec lub przyjmę reklamę. 608 729 122.

NIERUCHOMOŚCI

pośrednictwo

- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamoyskiego 20a. tel. 504 331 188, Zapraszamy do współpracy.
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRAKÓW. www.remax-polska.pl/duo
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr 6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
- ◆ VisitZakopane - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. 600494949.
- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRĘ 5 600223020, 609999989 www.vega.biz.pl
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ Siewierski Nieruchomości ul. Br. Czecha 1, Zakopane. +48 18 20 66 129, +48 506 13 14 63 www.siewierski.pl

kupno

- ◆ Kupię MIESZKANIE do 40 m². 608729122.
- ◆ KUPIĘ działkę, dom, mieszkanie - 513 835 301
- ◆ KUPIYM DZIAŁKĘ BUDOWLANOM ALBO ROLNOM NA PODHOLU. TEL. 667907986

SKUPUJEMY NIERUCHOMOŚCI ZA GOTÓWKĘ

DZIAŁKI, DOMY, MIESZKANIA.

PODHAŁE

**kontakt:
+48 600 404 554**

- ◆ KUPIMY: dom, mieszkanie, kamienicę, działkę, udziały w nieruchomościach. Nieuregulowany stan prawny, zadłużone i inne. 736-083-054

sprzedaż

- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040
- ◆ DZIAŁKA BUDOWLANA - DĘBNO. 608729122.
- ◆ Sprzedam DOMY po 100 m² - Klikuszo, koło Centrum Narciarstwa. 608 729 122.
- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m², cena 670000zł. DOMATOR. 665105040
- ◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 105 040

ANTYKI

- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ, MUZEUM JERZEGO POPIELAKA - BIAŁA BRONŃ, BRONŃ CZARNO-PROCHOWA, FIGURY SAKRALNE - Zakopane, Kościuszki 3 (Granit, III p.). 601 464 133

SPRZEDAŻ

tv,agd,komputery

- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNY/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD, SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27

maszyny, narzędzia

- ◆ CIĄGNIK C-330, rp.1982. 604 401 542

różne

- ◆ OSTREWKI + SILNIK Z DMUCHAWY - 571 362 642.
- ◆ Drewno opałowe świerk SUCHY pocięty. Oferuje transport. 787493386 Podwilk 386
- ◆ Drewno opałowe. 784137761
- ◆ Sprzedam GAŁKI. 694 235 818.
- ◆ PASY KONNE I UZDA. 734 359 384.

Sprzedam

NOWE ŁÓŻKA DREWNIANE

Wszystkie wymiary
i wszystkie kolory

Telefon:
504 459 249

- ◆ DREWNO OPAŁOWE BUK, ŚWIERK. 660 079 941.
- ◆ DREWNO OPAŁOWE oraz TARCICE SEZONOWANĄ 698 125 795

zwierzęta

- ◆ BARAN 1.5 roczny, górski. Dwie Owieczki po pierwszym wykoście. 880 810 670.
- ◆ ŚWINIE. 889 990 187
- ◆ Oddam młode kotki. 575 638 021

AUTO-COMPLEX
 Nowy Targ
SERWIS SAMOCHODÓW
 JAPONSKICH I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,
HYUNDAI, KIA I INNE
 OFERUJE: PRZEGLĄDY,
 NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ
 KOMPUTEROWĄ,
 CZĘŚCI ZAMIENNE
tel. 18 264 14 50
501 454 148
 serwisnt@auto-complex.pl

- ◆ 2 JAŁÓWKI CIELNE, KROWĘ Z PIERWSZYM CIEŁCIEM I BYCZKA - 783 899 399.

KUPNO

- ◆ MAŁĄ UŻYWANĄ ŁODÓWKĘ - szer. 50-60 cm, wys. ok. 80 cm - NIEDROGO - 784 371 980.

MOTORYZACJA

kupno

- ◆ KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ. 531 666 333.
- ◆ KUPIĘ MERCEDESY - BUSY, DOSTAWCZE. 500 349 500.

SKUP AUT

SPRZEDAŻ CZĘŚCI

NAJLEPSZE CENY

**Nowy Targ,
ul. Ceramiczna 7A
Tel. 696 774 738**

- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.

sprzedaż

- ◆ SPRINTER LAWETA rp.2007. 604 401 542.
- ◆ SKUTER DAEILIM 125. 604 401 542
- ◆ SUZUKI SAMURAI rp.1985, 4x4. 604 401 542.
- ◆ SKODA YETI 4x4, rp.2011. 604 401 542.
- ◆ SKRZYPCZE 3/4, NOWĄ GASTRONOMICZNĄ FRYTOWNICĘ LINCAT - 571 362 642.

Dorabiamy KLUCZE SAMOCHODOWE

z immobilizerami
do samochodów europejskich,
japońskich, amerykańskich.

**AWARYJNE OTWIERANIE
ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW**

AUTO SERWIS GALICA

ul. Piłsudskiego 19
34-520 Poronin
Tel. 18 20 741 74
605 610 691, 601 56 11 18

- ◆ SUZUKI SX, 4x4, 2.7. 604 401 542.
- ◆ SUZUKI JIMNY 4x4, rp.2009. 604 401 542.
- ◆ SUZUKI SX4 S-CROSS, 2020, 62.000 km, 1-właściciel. 500 151 905
- ◆ FIAT 500, 1.3 diesel, rp.2010. 604 401 542.

RÓŻNE

- ◆ PRZYJMĘ ZIEMIĘ KLIKUSZOWA. 608729122.

USŁUGI

budowlane

- ◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWA-CJI. Wieloletnia praktyka, dobór materiałów. 338730601, 602882325 www.malutry.com.pl
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCZU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665719051.
- ◆ Kompleksowe usługi hydrauliczne. 609064551
- ◆ HYDRAULIK - 728 247 495.
- ◆ Wykończenia wnętrz malowanie szpachlowanie flizowanie regipsy krótkie terminy. 888840427
- ◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507581818.
- ◆ Tynki maszynowe wykonam. 698197928

- ◆ KLIMATYZACJA DO DOMU MIESZKANIA FIRMY „MAJERCZYK” Zapraszamy do zapoznania się z naszą ofertą. Oferujemy darmową wycenę i kompleksową obsługę. Tel. 504163439 biuro@majerczyk.pl

- ◆ WYKONUJĘ OKRESOWE PRZEGLĄDY WENTYLACJI MECHANICZNYCH, INSTALACJI GAZOWYCH I KOTŁOWNI. 608 030 105.

- ◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, REGIPSY. 508 950 884

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW WŁASNY TRANSPORT

SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404
Najlepsze ceny!
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507581818

- ◆ BUDOWY DOMÓW OD PODSTAW, STANÓW SUROWYCH OTWARTYCH, DACHY, ELEWACJE. 608729122.

- ◆ MALOWANIE DACHÓW - WYCENA GRATIS - 10 LAT GWARANCJI - 15 LAT DOŚWIADCZENIA. 505 203 257

- ◆ Wykończenie wnętrz. Flizowanie, malowanie, szpachlowanie, regipsy. Kontakt telefoniczny. 888840427

- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.

inne

- ◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP, GHP, HACCP. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658

- ◆ WYCINKA, PRZYCINKA DRZEW W TRUDNYCH WARUNKACH - 691 317 098.
- ◆ PRZERÓBKİ - FUTER, KOŻUCHÓW, ODEŻY SKÓRZANEJ, NIEDROGO, PROFESJONALNIE. 606989935.

NAGROBKİ GROBOWCE KOMINKI PARAPETY SCHODY

tel. 601 958 378

- ◆ OFERUJEMY KLEJENIE I ŁĄCZENIE MATERIAŁÓW POD PRODUKCJĘ PANTOFELI | KLEJENIE USŁUGOWE | GOTOWE MATERIAŁY. 501788377

- ◆ PRANIE DYWANÓW, WYKŁADZIN, TAPICERKI. ZAKOPANE i okolice. 536 212 505.

- ◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658

- ◆ Usługi stolarskie. 608215615 Rza-ska11@gmail.com

TŁUMACZENIA

- ◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JĘZYKA NIEMIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10. tel. 18 20 17 239, 602 632 368.

NAUKA

- ◆ KOREPETYCJE - MATEMATYKA I FIZYKA (od SP po studia) - ZAKOPANE, KOŚCIELISKO I PORONIN - ROBERT RÓŻAK - 600 38 47 98.

PRZETARG PISEMNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

HANDLOWO-PRODUKCYJNA SPÓŁDZIELNIA PRACY „Samopomoc Chłopska” w Nowym Targu, Rynek 14

ogłasza pisemny nieograniczony przetarg ofertowy na sprzedaż:

a) prawa wieczystego użytkowania do nieruchomości nr ew. 75/64 o pow. 266 m² objętej Kw nr NSIT/00103543/4 położonej w Łopusznej przy ul. Podhalańskiej 12 (1/2 udziału w wewnętrznej drodze dojazdowej),

b) prawa wieczystego użytkowania do nieruchomości nr ew. 75/63 o pow. 484 m² objętej Kw nr NSIT/00097503/6 położonej w Łopusznej przy ul. Podhalańskiej 12 wraz z prawem własności budynku,

c) prawa własności nieruchomości nr ew. 83/60 pow. 622 m² objętej Kw nr NSIT/00032989/3 położonej w Łopusznej przy ul. Podhalańskiej 12 zabudowanej budynkiem,

d) prawa własności nieruchomości nr ew. 83/66 pow. 323 m² objętej Kw nr NSIT/00032989/3 położonej w Łopusznej przy ul. Podhalańskiej 12 zabudowanej częściowo budynkiem.

Sprzedający informuje że:
nieruchomość jest wolna od zadłużeń, na nieruchomości znajduje się budynek o charakterze usługowo-handlowym, jednokondygnacyjny, pow. zabudowy 555 m², pow. użytkowa 504 m².
Instalacje wewnętrzne budynku: mocno zużyta instalacja elektryczna eNN, brak sprawnej i funkcjonującej instalacji wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, brak ogrzewania, bardzo słaby internet, stan techniczny budynku zły, obiekt do remontu kapitalnego.
budynek magazynu został oddany w najem na cel prowadzenia działalności gospodarczej na podstawie umowy na czas nieokreślony, z 3-miesięcznym okresem wypowiedzenia.
Sprzedający wymaga, aby nabywca w umowie sprzedaży zobowiązał się, że nie dokona wypowiedzenia najmu przed terminem wskazanym w umowie.

Dokumentacja dotycząca nieruchomości oraz umowa najmu budynku magazynowego znajduje się do wglądu w siedzibie Spółdzielni Nowy Targ Rynek 14, w dniach od 28.08.2026 r. do 15.09.2026 r. w godz. 10.00 - 14.00. Sprzedający rekomenduje oferentom dokonanie oględzin nieruchomości przed złożeniem oferty po wcześniejszym uzgodnieniu terminu oględzin. Telefon do kontaktu w sprawie oględzin: 18 26 636 41.

Cena wywoławcza wynosi kwotę 420 tys. złotych (czterysta dwadzieścia tysięcy złotych) netto plus podatek VAT 23 %.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu **17 września 2026 r. (czwartek)** o godzinie **10-tej** w siedzibie Spółdzielni Nowy Targ Rynek 14.

Warunkiem rozpatrzenia oferty jest wniesienie wadium w wysokości 42.000,00 złotych na konto Spółdzielni w banku PEKAO S.A. nr konta: **79 1240 4748 1111 0000 4876 4461** najpóźniej do dnia 16 września 2026 r. (liczy się data uznania rachunku bankowego Spółdzielni).

Oferty z podaną ceną i dowodem wniesienia wadium należy złożyć w zamkniętych kopertach z dopiskiem „OFERTA PRZETARG” do dnia 17 września 2026 r. do godz. 9-tej w siedzibie Spółdzielni Nowy Targ ul. Rynek 14 (sekretariat). **Do oferty należy załączyć pisemne oświadczenie, że nabywca nie dokona wypowiedzenia umowy najmu budynku w terminie krótszym niż zastrzeżony w umowie.**

Sprzedawca zastrzega sobie prawo przeprowadzenia (po otwarciu ofert) negocjacji z oferentami i zaproszenia ich do składania ofert dodatkowych (ulepszonych) w terminie 7 dni.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy. Nabywca ponosi koszty zawarcia umów notarialnych.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru oferty oraz do unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

"KTO ŻYJE W PAMIĘCI INNYCH,
TEN NIE UMARŁ,
LECCIE SIĘ TYLKO ODDALIŁ."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 20 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 49 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz słodki
Mąż, Tata i Syn

**MAREK
LOTTIG**

"Rozłąka jest naszym losem, spotkanie naszą nadzieją"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 20 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 79 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz słodki
Cioczek i Dziadek

**Janina
KĘSEK**
Zam. - Stare Bystrze 246

... Oddziel, lecz w sercach naszych
pozostaniesz na zawsze ...

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 18 sierpnia 2024 r.
zmarł nagle przeżywszy 58 lat

**ś.p.
Krzysztof
WÓJCIK**

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 21 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 55 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz kochany
Syn, Brat, Stryjek i Stryj

**EDWARD
SOŁTYS**
zam. Łopczanka, ul. Długa 16

Odszedł od nas ten, na kogo postawiliśmy nadzieję i wierzyliśmy, że będzie nam bliski.
W sercach naszych wciąż będzie na zawsze

11 sierpnia 2024 roku w wieku 46 lat
zmarł w Szpitalu w Łodzi, po długiej chorobie
Zona, Mama, Ciocia, Siostra, Siostra,
Siostra, Brat, Kuzynka i Kuzyn

**Maria
KOWALSKA**
zam. Podwilk 426 C

"KTO ŻYJE W PAMIĘCI INNYCH,
TEN NIE UMARŁ,
LECCIE SIĘ TYLKO ODDALIŁ."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 19 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 82 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz słodki
Tata i Dziadek

**ZDZISŁAW
LANG**

"Nie umiera ten, kto trwa w sercach i pamięci naszej..."

23 sierpnia 2024 roku w wieku 84 lat
zmarł nasz kochany
Mama, Babcia, Pradbabcia, Siostra, Siostra,
Wielka Ciocina i Ciocia

**Paulina
BIEL**
Harkabuz 7A

"KTO ŻYJE W PAMIĘCI INNYCH,
TEN NIE UMARŁ,
LECCIE SIĘ TYLKO ODDALIŁ."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 20 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 78 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz słodki
Zona, Mama i Babcia

**KATARZYNA
MOŹDŻEŃ**
Z domu BEDNARSKA
zam. Nowy Targ ul. Głębka 4a



"Można odejść na zawsze,
ale stać się bliskim"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 18 sierpnia 2024 r. zmarł po długiej chorobie
w USA w wieku 56 lat, zaprzeczony Sakramentami Świętymi
nasz kochany Zona, Mama, Siostra i Ciocia

**ZOFIA
ŁABUDA-MYRDA**

... Oddziel, lecz w sercach naszych
pozostaniesz na zawsze ...

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 20 sierpnia 2024 r.
zmarła w Pami przeżywszy lat 87
Najukochańsza Mama, Teściowa,
Siostra, Babcia i Pradbabcia

**Maria
WOJS**

"Ciś oddzielił od nas na zawsze pozostawiając w naszych sercach,
równie oddziel, nigdy i nigdy nie zapomnieliśmy cię"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 11 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 89 lat
zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz kochany
Mama, Teściowa, Babcia, Pradbabcia i Ciocia

**Teresa
MICHNIAK**
Zam. USA-Ratulów 142 b

STYKS

Zakład Usług Pogrzebowych
K.M.Janiczek S.C.
34-700 Rabka-Zdrój
ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B
tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956
www.styksrabka.pl
km.janiczek.styks@op.pl

"Rozłąka jest naszym losem, spotkanie naszą nadzieją"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 18 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 73 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz kochany
Mąż, Tata, Brat, Dziadek i Wujek

**Zdzisław
TWARDZIK**
Zam. Rogoźnik 96 / Jasło ul. Buczyńskiego 11A/42

W osmą bolesną
rocznicę śmierci

**ś.p.
HALINY
CHMIELEWSKIEJ**

"Można odejść na zawsze,
ale stać się bliskim"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 22 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 71 lat,
Zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz słodki
Mąż, Tata, Dziadek, Brat i Wujek

**KAROL
GÓRSKI**
Zam. Łopczanka ul. Św. Floriana 38

CAŁUN

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY
Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80
Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731
Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)
KWACIARNIA KROKUS
Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00
tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuszki 19A
calun-zakopane.pl

"Kto żyje w pamięci innych,
ten nie umarł, lecz się tylko oddalił"

W PIĘRSZĄ ROCZNICĘ
ODCHODU DO DOMU PAŃA

Świętej Pamięci

**KONRADY
KRZAK**
LEKARZ STOMATOLOG

... Wszystko tak szybko przemija i nim się spostrzeżemy,
dołączony już do kresu życia...

11 sierpnia 2024 roku w wieku 83 lat
zmarł nasz kochany
Mąż, Tata, Brat, Dziadek, Teści, Brat,
Wujek, Ojciec i Dziadek

**Alojzy
HARKABUZIK**
Jablonka ul. Pogranicza 47

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 23 sierpnia 2024 r.
zmarła w Pami przeżywszy lat 79

Nasza Najukochańsza
Mama, Teściowa, Babcia, Pradbabcia,
Siostra, Stryjeczka i Ciocia

Świętej Pamięci

**Krystyna
Majerczyk**

**AR
BRZOSTOWSCY**

ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH
NOWY TARG
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34
www.arbrzostowscy.pl

Filia-Lipsze Niżne, ul. Jana Pawła II
tel. 18 265 92 21

... Oddziel, lecz w sercach naszych
pozostaniesz na zawsze ...

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 19 sierpnia 2024 r.
zmarła w Pami przeżywszy lat 35
Najukochańsza Zona, Mama,
Córka i Siostra

**ś.p.
Iwona
CZERNIK**

"Kto żyje w pamięci innych,
ten nie umarł, lecz się tylko oddalił"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 20 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 77 lat,
Zaprzeczony Sakramentami Świętymi nasz słodki
Mąż, Tata, Dziadek, Pradbabcia, Brat i Wujek

**STANISŁAW
GAWRON**
Zam. Pieniążkowie 132a

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 23 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 92 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi, nasz kochany
Tata, Dziadek i Pradbabcia

**ROMAN
GUROŚ**
zam. Szlembar, ul. Ks. Kard. Karola Wojtyły 5

JABŁOŃSKI
Zakład Pogrzebowy

**DOM POGRZEBOWY
W MIĘTUSTWIE OBOK CMENTARZA**

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA
CEREMONII POGRZEBOWYCH

JABŁONKA
601-966-905

RATUŁÓW
661-429-750

CZARNY DUNAJEC
661-429-750

KAPLICA DO MODLTW I POŻEGNAŃ
ZMARŁYCH

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 21 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 78 lat,
zaprzeczony Sakramentami Świętymi, nasz kochany
Mąż, Tata, Dziadek i Brat

**EDWARD
OLEJARZ**
zam. Szarnowiec Wyszne, ul. Polna 7

"Odszedł ale w sercach naszych pozostaniesz na zawsze"

23 sierpnia 2024 roku w wieku 89 lat
zmarł nasz kochany
Tata, Dziadek, Teści, Brat, Wujek
Stryjek i Ojciec i Dziadek

**Ignacy
KAŚ**
Piekelnik 24A

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 22 sierpnia 2024 r.
zmarła w Pami przeżywszy lat 85

NASZA NAJUKOCHAŃSZA
MAMA, BABCIA I PRADBABCIA

**ś.p. MARIA
SZYBKOWSKA**
z domu Gąsienica-Roj

W **GROS**ie opłacasz!

0% ODSETEK
0% PROWIZJI

RATY 0%

RRSO 0%
0% UBEZPIECZEŃ

PRZYKŁAD: Kupujesz np. za 1 000 zł = 20 RAT po 50zł
BEZ ZAŚWIADCZEŃ - WYSTARCZY DOWÓD OSOBISTY

-900zł

185,5 cm



ŁODÓWKA
KFRC18262.2NFEB

5

LAT
GWARNACJI

CZARNE SZKŁO

NO FROST Multi Cooling

KOMORA ZERO

~~3 199 zł~~

~~2 299 zł~~

1 149

95 zł

x20 RAT 0%

Traktor Faworyt

3-cylindrowy silnik Diesla TA254-A9

Homologacja

Napęd 4x4

25 KM

-4000zł



~~29 599 zł~~

~~25 599 zł~~

12 799

95 zł

x20 RAT 0%

TUJA „SMARAGD”

HODOWANE NA PODHALU

ODPORNE NA MRÓZ
ZIEONE PRZEZ CAŁY ROK

OD

15 zł

80 cm



HORTENSJE

PONAD 50 ODMIAN



OD

25 zł

KAMIEŃ OGRODOWY

RÓŻNE RODZAJE I KOLORY
KORA KAMIENNA • GNEJS • DUŻE BRYŁY

OD

0,60 zł/kg



ZMYWARKA
GS643E90W **gorenje**

-500zł

47 dB

A **KLASA**
ZMYWANIA

~~2099 zł~~

~~1599 zł~~

799

95 zł

x20 RAT 0%



CZARNY DUNAJEC

Rynek 5
Kolejowa

Pon-Sob 9⁰⁰-17⁰⁰

Pon-Pt 9⁰⁰-17⁰⁰ Sob. 9⁰⁰-15⁰⁰

18 265 71 24

18 200 01 20

WWW.GROS24.PL